

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

5 NOVEMBRE 2007

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant l'ajustement du
Budget général des Voies et Moyens de
la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2007**
(Doc. n° A-416/1 et 2 – 2006/2007)

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant l'ajustement du
Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2007**
(Doc. n° A-417/1 et 2 – 2006/2007)

PROJET DE REGLEMENT

**contenant l'ajustement du
Budget des Voies et Moyens de
l'Agglomération de Bruxelles pour
l'année budgétaire 2007**
(Doc. n° A-418/1 – 2006/2007)

PROJET DE REGLEMENT

**contenant l'ajustement du
Budget général des Dépenses de
l'Agglomération de Bruxelles pour
l'année budgétaire 2007**
(Doc. n° A-419/1 – 2006/2007)

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2007-2008

5 NOVEMBER 2007

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de aanpassing van de
Algemene Middelenbegroting van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2007**
(Stuk nr. A-416/1 en 2 – 2006/2007)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende aanpassing van de
Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2007**
(Stuk nr. A-417/1 en 2 – 2006/2007)

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende aanpassing van de
Middelenbegroting van de Agglomeratie
Brussel voor het begrotingsjaar 2007**
(Stuk nr. A-418/1 – 2006/2007)

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de aanpassing van de
Algemene Uitgavenbegroting van de
Agglomeratie Brussel voor
het begrotingsjaar 2007**
(Stuk nr. A-419/1 – 2006/2007)

RAPPORT

fait au nom de la commission des Finances,
du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par Mme Julie FISZMAN (F) et
M. Didier GOSUIN (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mmes Isabelle Emmery, Julie Fiszman, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doukeridis, Frédéric Erens, Walter Vandenbossche, Mme Marie-Paule Quix.

Autre membre : M. André du Bus de Warnaffe.

Voir :

Documents du Parlement :

A-417/1 – 2006/2007 : Projet d'ordonnance.
A-417/2 – 2006/2007 : Justification.

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie voor de
Financiën, Begroting, Openbaar ambt,
Externe betrekkingen en
Algemene zaken

door mevrouw Julie FISZMAN (F) en
de heer Didier GOSUIN (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : mevr. Isabelle Emmery, mevr. Julie Fiszman, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doukeridis, Frédéric Erens, Walter Vandenbossche, mevr. Marie-Paule Quix.

Ander lid : de heer André du Bus de Warnaffe.

Zie :

Stukken van het Parlement :

A-417/1 – 2006/2007 : Ontwerp van ordonnantie.
A-417/2 – 2006/2007 : Verantwoording.

Table des matières

I. Rapport de la Cour des comptes.....	5
1. Exposé des délégués de la Cour des comptes	5
2. Echange de vues	21
II. Exposé du ministre des Finances et du Budget	29
III. Discussion générale.....	34
IV. Discussion des articles et votes	47
V. Annexes.....	53

Inhoudstafel

I. Verslag van het Rekenhof.....	5
1. Uiteenzetting van de vertegenwoordigers van het Rekenhof	5
2. Gedachtewisseling	21
II. Uiteenzetting van de minister bevoegd voor de Financiën en de Begroting	29
III. Algemene bespreking.....	34
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen....	47
V. Bijlagen	53

I. Rapport de la Cour des comptes

1. Exposé des délégués de la Cour des comptes

AVANT-PROPOS

Dans le cadre de sa mission d'information en matière budgétaire, fondée sur les dispositions de l'article 30 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, la Cour transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ses observations et commentaires relatifs aux projets de deuxième ajustement du budget de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2007. Elle signale que ce rapport a été établi sur la base de données communiquées jusqu'au 30 octobre 2007.

A ce sujet, elle relève d'emblée qu'aux termes de l'article 13 de l'ordonnance susmentionnée, le budget des voies et moyens contient l'estimation des droits constatés des services du Gouvernement. L'examen de la Cour a toutefois révélé qu'il existait, pour certains types de recettes, plusieurs incertitudes au sujet de la notion de droits constatés, étant donné que le Gouvernement n'a pas encore déterminé les modalités de la constatation des droits, comme le prévoit l'article 37 de ladite ordonnance.

1. PROJET D'AJUSTEMENT DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS

1.1. Aperçu général

Le projet d'ajustement arrête le montant total des prévisions de recettes à 2.531,1 millions EUR, ce qui représente une baisse de 0,9 % par rapport au budget initial. Le tableau ci-dessous présente les principaux types de recettes (par programme) et les modifications les plus importantes ⁽¹⁾.

(1) Sauf mention contraire, les chiffres figurant dans les tableaux et les figures du présent rapport sont exprimés en milliers EUR. Une différence, due aux arrondis automatiques, pourrait apparaître entre le total et la somme des éléments qui le composent.

I. Verslag van het Rekenhof

1. Uiteenzetting van de vertegenwoordigers van het Rekenhof

WOORD VOORAF

In het raam van zijn informatieopdracht in begrotingsaangelegenheden en ter uitvoering van de bepalingen van artikel 30 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, deelt het Rekenhof aan het Brusselse Parlement zijn opmerkingen en commentaar mee betreffende het onderzoek van het ontwerp van tweede aanpassing van de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2007. Het verslag werd opgesteld op basis van de gegevens die tot en met 30 oktober werden toegestuurd.

Het Rekenhof merkt op dat de middelenbegroting overeenkomstig artikel 13 van de bovenvermelde ordonnantie de raming van de vastgestelde rechten van de diensten van de regering bevat. Het onderzoek door het Rekenhof heeft echter aan het licht gebracht dat voor enkele ontvangstenposten nog een aantal onduidelijkheden bestaan met betrekking tot de notie vastgestelde rechten, aangezien de regering nog niet de modaliteiten heeft vastgelegd om de rechten vast te stellen, zoals artikel 37 van de genoemde ordonnantie bepaalt.

1. ONTWERP VAN AANPASSINGSBLAD VAN DE MIDDELENBEGROTING

1.1. Algemeen overzicht

Het ontwerp raamt de totale ontvangsten op 2.531,1 miljoen EUR, wat neerkomt op een daling met 0,9 % ten opzichte van de initiële middelenbegroting. De volgende tabel geeft de belangrijkste programma's en wijzigingen weer ⁽¹⁾.

(1) Tenzij anders vermeld zijn de cijfers in de tabellen en figuren in dit verslag uitgedrukt in duizend EUR. Door de automatische afrondingen kan er een verschil bestaan tussen het totaal en de som van de elementen waaruit het bestaat.

Budget des voies et moyens – Middelenbegroting	Budget initial 2007 – Initiële begroting 2007	Projet d'ajustement 2007 – Ontwerp aanpassing 2007	Différence – Verschil	Différence en % – Verschil in %
	(1)	(2)	(2) – (1)	
Impôts régionaux (Pr. 010) / Gewestelijke belastingen (Pr. 010)	1.168.660	1.114.771	– 53.889	– 4,6
Loi spéciale de financement, part relative aux impôts sur les personnes physiques (Pr. 060) / Bijzondere Financieringswet, toegekend gedeelte van de personenbelasting (Pr. 060)	775.828	805.353	29.525	3,8
Compétences d'agglomération (Pr. 080) / Agglomeratiebevoegdheden (Pr. 080)	191.984	168.884	– 23.100	– 12,0
Taxes régionales (Pr. 020) / Gewestbelastingen (Pr. 020)	99.562	99.562	0	0,0
Mainmortes (Pr. 070) / Dode handen (Pr. 070)	44.041	44.041	0	0,0
Emploi (Pr. 250) / Tewerkstelling (Pr. 250)	43.489	43.489	0	0,0
Travaux hydrauliques (Pr. 270) / Waterwerken (Pr. 270)	0	18.611	18.611	–
Logement social (Pr.310) / Sociale huisvesting (Pr.310)	13.846	14.286	440	3,2
Recettes diverses (Pr. 110) / Diverse ontvangsten (Pr. 110)	10.770	10.751	– 19	– 0,2
Revitalisation des quartiers fragilisés (Pr. 290) / Herwaardering van de kwetsbare wijken (Pr. 290)	9.170	9.170	0	0,0
Gestion immobilière régionale (Pr. 170) / Gewestelijk vastgoedbeheer (Pr. 170)	4.009	6.120	2.111	52,7
Equipement et déplacements (Pr. 260) / Uitrusting en verplaatsingen (Pr. 260)	2.181	4.917	2.736	125,4
Energie (Pr. 240) / Energie (Pr. 240)	4.750	3.921	– 829	– 17,5
Espaces verts, forêts et sites (Pr. 340) / Groene ruimten, bossen en natuurgebieden (Pr. 340)	2.826	3.113	287	10,2
Anciennes taxes provinciales (Pr. 030) / Voormalige provinciebelastingen (Pr. 030)	2.631	3.086	455	17,3
Aide aux entreprises (Pr. 200) / Hulp aan ondernemingen (Pr. 200)	1.000	1.614	614	61,4
Autres recettes / Andere ontvangsten	25.624	25.838	214	0,8
Total hors allocation de base 01.090.06.01 ⁽¹⁾ / Totaal zonder basisallocatie 01.090.06.01 ⁽¹⁾	2.400.371	2.377.527	– 22.844	– 1,0
Allocation de base 01.090.06.01 / Basisallocatie 01.090.06.01	153.526	153.526	0	0,0
Total général des recettes / Algemeen Totaal ontvangsten	2.553.897	2.531.053	– 22.844	– 0,9

(1) Allocation de base 01.090.06.01 – Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette). Chaque année, dans le cadre des opérations de gestion de la dette, un montant est inscrit tant en recettes qu'en dépenses au fonds de gestion de la dette régionale. L'objectif est de pouvoir réagir rapidement à d'éventuelles circonstances favorables sur le marché financier et des capitaux.

On observe essentiellement, d'une part, la diminution des impôts régionaux (– 53,9 millions EUR) et des transferts en provenance de l'agglomération (– 23,1 millions EUR) et, d'autre part, l'augmentation de la part relative aux impôts sur les personnes physiques (+ 29,5 millions EUR) et des recettes pour les travaux hydrauliques (+ 18,6 millions EUR). A titre subsidiaire, on soulignera que les estimations relatives aux programmes 260 – Equipement et déplacements (+ 2,7 millions EUR) et 170 – Gestion immobilière régionale (+ 2,1 millions EUR) ont été revues à la hausse.

(1) Basisallocatie 01.09.06.01 – Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van schuldbeheersverrichtingen. Elk jaar wordt in het kader van de schuldbeheersverrichtingen zowel in de middelen- als in de uitgavenbegroting een bedrag aan leningopbrengsten en -uitgaven ingeschreven voor het Fonds voor het Beheer van de Gewestenschuld. Bedoeling is om snel te kunnen inspelen op eventuele gunstige marktomstandigheden op de geld- en kapitaalmarkt.

De belangrijkste wijzigingen op het niveau van de programma's zijn de daling van de gewestelijke belastingen (– 53,9 miljoen EUR) en de overdracht vanwege de agglomeratie (– 23,1 miljoen EUR) enerzijds en de stijging van het toegekend gedeelte van de personenbelasting (+ 29,5 miljoen EUR) en ontvangsten voor de waterwerken (+ 18,6 miljoen EUR) anderzijds. Verder zijn er ook stijgingen voor programma 260 – Uitrusting en verplaatsingen (+ 2,7 miljoen EUR) en programma 170 – Gewestelijk vastgoedbeheer (+ 2,1 miljoen EUR).

1.2. Aperçu par programme

1.2.1. Impôts régionaux (Programme 010)

Le produit des impôts régionaux a été réestimé sur la base des réalisations effectuées jusqu'au mois de septembre. Les estimations diminuent au total de 4,6 % pour atteindre 1.114,8 millions EUR ⁽¹⁾.

1.2. Overzicht van het programma

1.2.1. Gewestelijke belastingen (Programma 010)

Op basis van de realisaties tot en met september herraamt het ontwerp de opbrengsten van de gewestelijke belastingen. Zoals blijkt uit onderstaande tabel verminderen de ramingen in totaal met 4,6 % tot 1.114,8 miljoen EUR ⁽¹⁾.

	Budget initial 2007	Budget ajusté 2007	Différence	Différence en %	Réalisation fin octobre 2007 / – Realisatie eind oktober 2007	
	– Initiële begroting 2007	– Ontwerp aanpassing 2007	– Verschil	– Verschil in %	En valeur absolue – Absoluut	en % – in %
Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles / Registratierechten op de verkopen van onroerende goederen	520.342	486.744	– 33.598	– 6,5	408.479	83,9
Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble / Registratierechten op de vestiging van een hypotheek op een onroerend goed	39.705	34.948	– 4.757	– 12,0	27.851	79,7
Droits d'enregistrement sur les partages de biens immeubles / Registratierechten op de verdelingen van onroerende goederen	6.463	5.976	– 487	– 7,5	4.718	78,9
Droits de donation / Schenkingsrechten	59.651	51.299	– 8.352	– 14,0	42.989	83,8
Droits de succession / Successierechten	325.054	310.037	– 15.017	– 4,6	253.570	81,8
Précompte immobilier / Onroerende voorheffing	17.426	17.426	0	0,0	13.974	80,2
Taxe de circulation sur les véhicules automobiles / Verkeersbelasting op de autovoertuigen	118.093	126.095	8.002	6,8	104.170	82,6
Taxe de mise en circulation / Belasting op de inverkeerstelling	46.648	49.113	2.465	5,3	40.858	83,2
Eurovignette / Eurovignet	4.538	4.538	0	0,0	3.787	83,5
Taxe sur les jeux et paris / Belasting op de spelen en weddenschappen	23.113	20.928	– 2.185	– 9,5	17.419	83,2
Taxe sur les appareils automatiques de divertissement / Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	7.627	7.627	0	0,0	6.692	87,7
Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées / Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken	0	40	40	–	33	82,9
Total / Totaal	1.168.660	1.114.771	– 53.889	– 4,6	924.540	82,9

(1) L'estimation globale des impôts régionaux mentionnée dans le projet est inférieure de 24,0 millions EUR à l'estimation réalisée par le service d'études du SPF Finances.

(1) De globale raming van de gewestelijke belastingen in het ontwerp ligt 24 miljoen EUR onder de raming van de studiedienst van de FOD Financiën.

L'administration fédérale, qui perçoit les impôts régionaux avant de les reverser à la Région, a estimé à 924,5 millions EUR (soit 82,9 % de l'estimation ajustée) ⁽¹⁾ le montant perçu au 31 octobre 2007.

1.2.2. Loi spéciale de financement, part relative à l'impôt des personnes physiques (Programme 060)

Les recettes des trois allocations de base relevant de ce programme (01.060.01.01 – Partie attribuée de l'impôt des personnes physiques, 01.060.01.02 – Versement du Pouvoir fédéral en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises ⁽²⁾ et 01.060.1.03 – Versement du Pouvoir fédéral relatif aux nouvelles compétences transférées) sont adaptées chaque année au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation ainsi qu'à la croissance économique ⁽³⁾.

Le projet estime les recettes globales de ces trois allocations de base à un montant total de 805,4 millions EUR ⁽⁴⁾. Ce montant ne correspond pas à celui qui sera versé cette année ⁽⁵⁾.

(1) En principe, ces recettes se répartissent de manière égale sur l'année, à l'exception de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement et du précompte immobilier, les recettes de ce dernier étant normalement plus élevées en fin d'année. Pour appréhender correctement le taux de réalisation de cette taxe, tel que mentionné dans le tableau, il y a lieu de tenir compte du fait qu'il comprend également les recettes normalement destinées à l'allocation de base 01.070.02.01 – Recette en application de l'ordonnance du 22 décembre 1994 relative au précompte immobilier (lors du versement, l'administration fédérale n'opère pas de distinction entre les deux catégories de précompte immobilier). Si l'on ajoute la recette estimée pour cette allocation de base (3,5 millions EUR), le taux de réalisation s'élève à 66,8 % à la fin du mois d'octobre.

(2) L'article 46bis dispose que, pour les années budgétaires 2002 et suivantes, des moyens spéciaux à la charge de l'autorité fédérale sont répartis entre les communes dont le collège des bourgmestre et échevins est composé conformément à l'article 279 de la nouvelle loi communale ou dont le centre public d'aide sociale est présidé conformément au même article. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale répartit cette dotation spéciale entre les communes concernées.

(3) Le calcul de la part relative à l'impôt des personnes physiques prend aussi en considération l'intervention de solidarité et le rendement dans chaque région de cet impôt.

(4) Le montant de 805,4 millions EUR correspond au montant « probable » pour l'exercice 2007, tel que calculé par l'administration fédérale. Ce montant, qui est arrêté, à la fin de l'année concernée, sur la base des paramètres les plus récents du budget économique, sert de base au calcul du montant initial de l'année suivante ainsi qu'à celui du montant provisoire du décompte de l'année.

(5) Jusqu'au budget initial 2007, l'estimation de ces recettes se basait sur les montants que l'Etat devait verser pendant l'année. Les recettes du Programme 060 sont enregistrées comme droits constatés au moment de leur versement.

Volgens de federale administratie, die de gewestelijke belastingen int en vervolgens doorstort naar het gewest, zal eind oktober een totaal bedrag van 924,5 miljoen EUR zijn gerealiseerd (82,9% van de aangepaste raming) ⁽¹⁾.

1.2.2. Bijzondere Financieringswet, toegekend gedeelte van de personenbelasting (Programma 060)

De drie basisallocaties van dit programma (01.060.01.01 – Toegekend gedeelte van de personenbelasting, 01.060.01.02 – Storting van de federale overheid met het oog op de uitvoering van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen ⁽²⁾, en 01.060.1.03 – Storting van de federale overheid met betrekking tot de nieuwe overgehevelde bevoegdheden) worden jaarlijks onder meer ⁽³⁾ aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen en aan de economische groei.

Het ontwerp raamt de globale ontvangsten van deze drie basisallocaties samen op 805,4 miljoen EUR ⁽⁴⁾. Dit stemt niet overeen met wat dit jaar zal worden gestort ⁽⁵⁾.

(1) In principe verlopen deze ontvangsten gelijkmatig over het jaar, met uitzondering van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en de onroerende voorheffing. Wat deze laatste betreft, liggen de ontvangsten normaalgezien hoger op het einde van het jaar. Voor de interpretatie van het in de tabel vermelde uitvoeringspercentage van deze belasting moet rekening worden gehouden met het feit dat hierin ook de ontvangsten zijn verrekend die normaalgezien zijn bestemd voor basisallocatie 01.070.02.01 – Ontvangst in toepassing van de ordonnantie van 22 december 1994 betreffende de onroerende voorheffing (de federale administratie maakt bij het doorstorten geen onderscheid tussen beide soorten onroerende voorheffingen). Wanneer rekening wordt gehouden met de geraamde opbrengst van 3,5 miljoen EUR voor deze basisallocatie bedraagt de realisatie eind oktober 66,8 %.

(2) Artikel 46bis bepaalt dat voor het begrotingsjaar 2002 en volgende jaren bijzondere middelen ten laste van de federale overheid worden verdeeld onder de gemeenten waarvan het college van burgemeester en schepenen is samengesteld in overeenstemming met artikel 279 van de nieuwe gemeentewet of waarvan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn wordt voorgezeten in overeenstemming met het voornoemde artikel. De regering verdeelt de bijzondere dotatie en keert het aandeel van de betrokken gemeenten uit.

(3) Voor het toegekend gedeelte van de personenbelasting wordt ook rekening gehouden met de nationale solidariteitstussenkomst en het aandeel van elk gewest in het totaal van de personenbelasting.

(4) Het bedrag van 805,4 miljoen EUR stemt overeen met het door de federale administratie vooropgestelde « vermoedelijke » bedrag voor 2007. Dit bedrag, dat op het einde van het betrokken jaar wordt berekend op basis van de meest recente parameters van de economische begroting, dient als basis voor het berekenen van het initiële bedrag van het daaropvolgende jaar en voor de berekening van het vermoedelijke bedrag van de afrekening van het jaar.

(5) Tot en met de initiële begroting 2007 werd voor de raming van deze basisallocaties steeds uitgegaan van de bedragen die door de federale overheid tijdens het jaar zullen worden gestort. De ontvangsten van Programma 060 worden ook als vastgesteld recht geboekt op het ogenblik dat ze worden gestort.

A ce jour, le budget des voies et moyens de l'Etat n'a fait l'objet d'aucun ajustement. Si la situation ne change pas, l'Etat versera en principe le montant prévu dans le budget initial (775,8 millions EUR). Si, en revanche, un ajustement du budget de l'Etat devait encore intervenir, un montant de 777,5 millions EUR serait transféré pour l'ensemble des trois allocations de base.

1.2.3. Taxes régionales (programme 020)

Les estimations de la taxe régionale forfaitaire ⁽¹⁾ (34,7 millions EUR) et de la taxe régionale à la charge des propriétaires ⁽²⁾ (64,9 millions EUR) demeurent inchangées. Début octobre, des montants de 60,6 millions EUR (174,5 % de l'estimation) et 62,8 millions EUR (96,9 % de l'estimation) avaient déjà été imputés pour ces taxes dans le système comptable SAP. Ces montants sont, toutefois, surestimés. En effet, jusqu'à présent, seul le montant des enrôlements est imputé dans le système et il n'est pas tenu compte des exemptions, des non-valeurs et des dégrèvements. En d'autres termes, l'administration n'a pas encore prévu, pour les taxes régionales, l'introduction systématique des annulations opérées sur les droits constatés (le montant de ces annulations peut s'avérer très élevé en raison du nombre d'exemptions accordées pour la taxe forfaitaire).

1.2.4. Emploi (Programme 250)

Le projet maintient, en regard de l'allocation de base 02.250.01.01 – Remise au travail des chômeurs : dotation du Pouvoir fédéral ⁽³⁾, l'estimation initiale de 42,5 millions EUR. Comme la Cour l'a déjà fait observer dans son rapport relatif au budget initial 2007, le budget de l'Etat ne prévoit en 2007 qu'un montant de 39,0 millions EUR ⁽⁴⁾.

-
- (1) Allocation de base 01.020.02.01 – Taxe régionale forfaitaire à la charge des chefs de ménage, des entreprises et des indépendants.
- (2) Allocation de base 01.020.02.02 – Taxe régionale à la charge des propriétaires d'immeubles.
- (3) Ces « droits de tirage » constituent une intervention de l'Etat, effectuée en vertu de l'article 35 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.
- (4) Le présent ajustement ne tient, par ailleurs, pas compte d'un montant de 10,5 millions EUR qui a été imputé au mois de janvier de cette année dans le système SAP en tant que droit constaté. Il s'agit d'une créance relative au solde des droits de tirage pour l'année 2004. La Région estime avoir droit pour cette année à un montant de 49,4 millions EUR, et seule une avance de 39,0 millions EUR a été perçue à ce jour.

Op dit ogenblik werd nog geen aanpassing van de Rijks-middelenbegroting doorgevoerd. Indien deze er niet meer komt zal de federale overheid normaliter het in de initiële begroting voorziene bedrag van 775,8 miljoen EUR doorstorten. Indien er toch nog een federale begrotingsaanpassing doorgaat, voorziet de federale administratie de storting van 777,5 miljoen EUR.

1.2.3. De gewestbelastingen (Programma 020)

De ramingen voor de forfaitaire gewestbelasting ⁽¹⁾ (34,7 miljoen EUR) en de eigenaarsbelasting ⁽²⁾ (64,9 miljoen EUR) wijzigen niet. Begin oktober werden in het boekhoudsysteem SAP voor deze belastingen reeds 60,6 miljoen EUR (174,5 % van de raming) en 62,8 miljoen EUR (96,9 % van de raming) ontvangsten geboekt. Deze bedragen zijn evenwel overschat. Tot nu toe worden in het systeem immers alleen de inkohieringen geboekt, en wordt geen rekening gehouden met vrijstellingen, onwaarden en ontheffingen. Er is, met andere woorden, voor de gewestbelastingen nog niet voorzien in een systematische invoer van de annulering van vastgestelde rechten (vooral door het hoge aantal vrijstellingen voor de forfaitaire belasting kan het bedrag van deze annuleringen vrij hoog oplopen).

1.2.4. Tewerkstelling (Programma 250)

Het ontwerp behoudt de initiële raming van 42,5 miljoen EUR voor basisallocatie 02.250.01.01 – Wedertewerkstelling van werklozen : dotatie van de federale overheid ⁽³⁾. Zoals het Rekenhof reeds opmerkte in zijn verslag over de initiële begroting 2007, is op federaal niveau voor de trekkingsrechten dit jaar slechts 39,0 miljoen EUR voorzien ⁽⁴⁾.

-
- (1) Basisallocatie 01.020.02.01 – Forfaitaire gewestbelasting ten laste van gezinshoofden, bedrijven en zelfstandigen.
- (2) Basisallocatie 01.020.02.02 – Gewestbelasting ten laste van eigenaars van bebouwde eigendommen.
- (3) Deze zogeheten « trekkingsrechten » zijn een tegemoetkoming van de Staat krachtens artikel 35 van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989.
- (4) Het ontwerp houdt overigens ook geen rekening met een bedrag van 10,5 miljoen EUR dat in januari van dit jaar als vastgesteld recht in SAP werd geboekt. Het gaat om een vordering van het saldo van de trekkingsrechten voor het jaar 2004. Volgens het gewest heeft het voor dat jaar recht op 49,4 miljoen EUR en werd hiervan slechts een voorschot van 39,0 miljoen EUR ontvangen.

1.2.5. Equipement et déplacements (Programme 260)

L'estimation initiale de l'allocation de base 02.260.06.01 – Produits de la vente de pavés et de cahiers des charges, produit de la location d'espaces publicitaires, recettes fournies a été augmentée de 2,6 millions EUR pour atteindre 2,9 millions EUR. Selon la justification du budget, cette augmentation se fonde sur les réalisations actuelles et sur « la conclusion de dossiers antérieurs encore non finalisés ».

A ce sujet, la Cour relève qu'au début du mois d'octobre, les recettes réalisées s'élevaient à 0,5 million EUR. Les montants (2,6 millions EUR) de recettes provenant, selon la justification, de la conclusion d'un certain nombre de dossiers antérieurs, ont déjà été payés et imputés en 2006.

1.2.6. Logement social (Programme 310)

La prévision de recettes (5,0 millions EUR) en provenance de la Société du logement de la Région bruxelloise (SLRB) ⁽¹⁾ est supprimée. En contrepartie, de nouvelles recettes, estimées à 1,0 million EUR, ont été inscrites en rapport avec le Fonds de droit de gestion publique ⁽²⁾ et l'estimation figurant à l'allocation de base 02.310.06.04 – Versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme par la Région a été majorée de 4,4 millions EUR (pour atteindre 4,8 millions EUR) ⁽³⁾. Pour ce qui est de cette dernière modification, la justification mentionne qu'elle se base sur une nouvelle estimation effectuée par le service compétent. A cet égard, la Cour note que selon l'administration, le montant imputé s'élevait à 0,1 million EUR début octobre et qu'une autorisation a été délivrée au cours de ce même mois prévoyant le paiement d'une somme de 2,6 millions EUR ⁽⁴⁾.

(1) Allocation de base 02.310.03.01 – Recettes provenant de la Société du logement de la Région bruxelloise. Il s'agit du montant de 5,0 millions EUR qui avait été prévu en 2007 dans l'accord conclu dans le cadre de l'opération relative au FADELS.

(2) Allocation de base 02.310.06.05 – Recette provenant de la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (à affecter au « Fonds droit de gestion publique »).

(3) Dans le projet d'ajustement du budget des dépenses, l'allocation de base 15.24.34 – Affectation des charges d'urbanisme au logement a été majorée de 2,5 millions EUR pour atteindre 4,4 millions EUR.

(4) La délivrance d'une autorisation ne signifie pas pour autant qu'un droit constaté peut être imputé. En effet, l'obligation de paiement ne naît que lorsque les travaux visés dans l'autorisation sont effectivement entamés.

1.2.5. Uitrusting en verplaatsingen (Programma 260)

De initiële raming van basisallocatie 02.260.06.01 – Verkoop van kasseien en lastenkohiers, verhuring van reclameborden, toevallige ontvangsten werd met 2,6 miljoen EUR opgetrokken tot 2,9 miljoen EUR. Volgens de verantwoording werd de raming verhoogd in functie van de vastgestelde realisaties en omdat een aantal nog niet gefinaliseerde oudere dossiers werd afgesloten.

Begin oktober bedroegen de ontvangsten op deze basisallocatie 0,5 miljoen EUR. De 2,6 miljoen EUR ontvangsten uit de in de verantwoording vermelde oudere dossiers zijn reeds betaald en aangerekend in 2006.

1.2.6. Sociale huisvesting (Programma 310)

In Programma 310 vallen de voorziene 5 miljoen EUR ontvangsten van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) ⁽¹⁾ weg. Daar tegenover staat het inschrijven van een raming van 1 miljoen EUR nieuwe ontvangsten voor het Fonds Openbaar Beheersrecht ⁽²⁾ en het optrekken van de raming voor basisallocatie 02.310.06.04 – Storting van geldsommen opgelegd door het Gewest bij wijze van stedenbouwkundige lasten met 4,4 miljoen EUR (tot 4,8 miljoen EUR) ⁽³⁾. Wat dit laatste betreft, vermeldt de verantwoording dat voor de aanpassing is uitgegaan van een nieuwe raming van de bevoegde dienst. Volgens de administratie was begin oktober slechts 0,1 miljoen EUR ontvangen en werd verder in oktober een vergunning afgeleverd die voorziet in een betaling van 2,6 miljoen EUR ⁽⁴⁾.

(1) Basisallocatie 02.310.03.01 – Ontvangsten afkomstig van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij. Het gaat om de 5,0 miljoen EUR die in 2007 was voorzien in het akkoord dat werd afgesloten in het kader van de ALESH-operatie.

(2) Basisallocatie 02.310.06.05 – Ontvangst afkomstig van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (toe te wijzen aan « Fonds openbaar beheersrecht »).

(3) In het ontwerp van aanpassing van de uitgavenbegroting werd de basisallocatie 15.24.34 – Toewijzing van de stedenbouwkundige lasten aan de huisvesting met 2,5 miljoen EUR opgetrokken tot 4,4 miljoen EUR.

(4) Het afleveren van een vergunning betekent nog niet dat een vastgesteld recht kan worden geboekt. Er is immers maar een verplichting tot betalen wanneer de in de vergunning beoogde werken effectief worden aangevat.

2. PROJET D'AJUSTEMENT DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES

2.1. Aperçu général

Globalement, le projet de deuxième ajustement diminue les moyens d'action (crédits d'engagement) de 43,9 millions EUR et les moyens de paiement (crédits de liquidation) de 67,1 millions EUR. Le tableau ci-après détaille ces montants selon le type des crédits.

2. ONTWERP VAN AANPASSING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

2.1. Algemeen overzicht

Globaal vermindert het ontwerp van tweede aanpassing de beleidskredieten (vastleggingskredieten) met 43,9 miljoen EUR en de betaalkredieten (vereffeningskredieten) met 67,1 miljoen EUR. De onderstaande tabel geeft de kredieten volgens hun aard weer.

2007	Budget initial – Initiële begroting	Ajustement – Aanpassing	Budget ajusté – Aangepaste begroting	2007
<i>Moyens d'action (engagements)</i>				<i>Beleidskredieten (vastleggingen)</i>
Crédits d'engagement	3.040.591	– 62.927	2.977.664	Vastleggingskredieten
Crédits variables	193.221	19.052	212.273	Variabele kredieten
Total	3.233.812	– 43.875	3.189.937	Totaal
<i>Moyens de paiement (liquidations)</i>				<i>Betaalkredieten (vereffeningen)</i>
Crédits de liquidation	2.813.815	– 85.620	2.728.195	Vereffeningkredieten
Crédits variables	197.189	18.500	215.689	Variabele kredieten
Total	3.011.004	– 67.120	2.943.884	Totaal

2.2. Les moyens d'action

Le présent projet réduit les moyens d'action du budget initial de 1,4 % pour les fixer à 3.189,9 millions EUR. Cette réduction est due à la baisse des crédits d'engagement (– 62,9 millions EUR), partiellement compensée par l'augmentation des crédits variables (+ 19,1 millions EUR).

La diminution des crédits d'engagement touche toutes les divisions organiques à l'exception des DO 17 – Monuments et Sites et DO 23 – Finances, Budget et Dette régionale dont les crédits progressent respectivement de 5,0 millions EUR (+ 21,0 %) et de 5,6 millions EUR (+ 2,5 %). Ce sont les divisions consacrées aux Pouvoirs locaux (DO 14), à l'Environnement, la Politique de l'Eau et la Propreté publique (DO 18), ainsi qu'aux Fonds Structurels Européens 2007-2013 (DO 27) qui présentent les diminutions les plus significatives des crédits d'engagement. Ainsi, ceux de cette dernière division sont réduits de 13,0 millions EUR (– 63,7 %), ceux de la division 18 diminuent de 16,1 millions EUR (– 7,9 %) et ceux des DO 14 baissent de 21,9 millions EUR (– 4,8 %).

La diminution observée au sein de la DO 18 porte sur le seul programme 05 – Lutte contre les inondations, collecte et épuration des eaux usées et, plus particulièrement, sur l'AB 18.52.32.61.40 – Dotation au Fonds pour le financement de la politique de l'eau, dont les crédits sont réduits jusqu'à concurrence de 9,3 millions EUR (– 23,8 millions

2.2. Beleidskredieten

Het voorliggend ontwerp vermindert de beleidskredieten van de initiële begroting met 1,4 % tot 3.189,9 miljoen EUR. Deze vermindering is toe te schrijven aan de daling van de vastleggingskredieten (– 62,9 miljoen EUR), die gedeeltelijk wordt gecompenseerd door de stijging van de variabele kredieten (+19,1 miljoen EUR).

De vermindering van de vastleggingskredieten heeft een weerslag op alle organisatieafdelingen met uitzondering van OA 17 – Monumenten en Landschappen en OA 23 – Financiën, Begroting en Gewestsschuld waarvan de kredieten met respectievelijk 5,0 miljoen EUR (21,0 %) en 5,6 miljoen EUR (+ 2,5 %) toenemen. De afdelingen met betrekking tot de Lokale Besturen (OA 14), Leefmilieu, Waterbeleid en Openbare Reiniging (OA 18) alsmede de Europese Structuurfondsen 2007-2013 (OA 27) vertonen de meest significante dalingen van de vastleggingskredieten. De vastleggingskredieten van deze laatste afdeling verminderen met 13,0 miljoen EUR (– 63,7 %), die van afdeling 18 met 16,1 miljoen EUR (– 7,9 %) en die van OA 14 met 21,9 miljoen EUR (– 4,8 %).

De vermindering in OA 18 geldt enkel voor programma 05 – Bestrijding van overstromingen, opvang en zuivering van afvalwater, en meer in het bijzonder voor basisallocatie 18.52.32.61.40 – Dotatie aan het fonds voor de financiering van het waterbeleid, waarvan de kredieten tot 9,3 miljoen EUR (– 23,8 miljoen EUR) worden vermin-

EUR). Cette réduction est partiellement compensée par l'inscription, à la même allocation de base, de crédits variables à hauteur de 19,0 millions EUR (tant en engagement qu'en liquidation). Ce dernier montant est la contrepartie des recettes prévues au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales (fonds budgétaire). Au total, le Fonds pour le financement de la politique de l'eau ⁽¹⁾ devrait recevoir une dotation régionale de 28,3 millions EUR en 2007.

Au sein de la DO 14, la réduction des crédits concerne essentiellement le programme 4 – Travaux subsidiés des communes et contrats de quartiers dont les crédits passent de 56,9 millions EUR au budget initial à 34,5 millions EUR au projet de budget ajusté. Ce sont principalement les subsides d'investissement et de développement aux communes, relatifs au triennat 2007-2009, qui sont réduits.

En ce qui concerne la DO 27, la diminution susvisée des crédits d'engagement a pour origine l'absence d'approbation, par la Commission européenne, des programmes opérationnels 2007-2013 de la Région cofinancés par les Fonds structurels européens. Cette approbation devrait néanmoins intervenir avant la fin de l'année 2007.

L'augmentation des crédits d'engagement de la DO 23 touche principalement l'AB 23.10.29.21.10 – Crédits destinés au paiement des intérêts de la dette mise à la charge de la Région en exécution de la loi du 16 janvier 1989. Celle-ci est dotée de 7,9 millions EUR supplémentaires, portant le montant du crédit à 78,8 millions EUR. Selon la justification du projet d'ajustement, ce complément est destiné à faire face au recours accru, en 2007, aux billets de trésorerie, consécutif à l'absence de consolidation de la dette régionale en 2007 et à la sous-utilisation du compte courant ⁽²⁾. A titre comparatif, les dépenses à la charge de cette allocation de base avaient atteint 58,8 millions EUR en 2006.

2.3. Les moyens de paiement

L'ajustement réduit également les moyens de paiement (– 2,2 %) pour les fixer à 2.943,9 millions EUR. Cette baisse touche uniquement les crédits de liquidation (– 85,6 millions EUR), les crédits variables progressant de 18,5 millions EUR.

(1) Organisme d'intérêt public de la catégorie A, au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

(2) La Région veillant à ne pas mettre ses comptes courants dans une position de découvert trop importante.

derd. Deze vermindering wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de inschrijving op dezelfde basisallocatie van variabele kredieten ten belope van 19,0 miljoen EUR (zowel voor vastleggingen als voor vereffeningen). Dat laatste bedrag is de tegenwaarde van de geraamde ontvangsten op het Fonds voor het beheer van afval- en regenwater (begrotingsfonds). Het Fonds voor de financiering van het waterbeleid ⁽¹⁾ zou in totaal een gewestdotatie van 28,3 miljoen EUR ontvangen in 2007.

Binnen OA 14 heeft de kredietvermindering vooral betrekking op programma 4 – Gesubsidieerde gemeentewerken en wijkovereenkomsten, waarvan de kredieten van 56,9 miljoen EUR in de initiële begroting dalen naar 34,5 miljoen EUR in het ontwerp van aangepaste begroting. Vooral de investerings- en ontwikkelingsubsidies voor de gemeenten met betrekking tot de driejarige periode 2007-2009 worden vermindert.

Voor OA 27 is de bovenvermelde vermindering van de vastleggingskredieten veroorzaakt door het feit dat de Europese Commissie de operationele programma's 2007-2013 van het Gewest die door de Europese structuurfondsen worden medegefinancierd, niet heeft goedgekeurd. Deze goedkeuring zou er niettemin vóór eind 2007 moeten komen.

De stijging van de vastleggingskredieten op OA 23 heeft hoofdzakelijk invloed op BA 23.10.29.21.10 – Kredieten voor het betalen van de interesten van de schuld ten laste gelegd van het Gewest in uitvoering van de wet van 16 januari 1989. Deze basisallocatie krijgt 7,9 miljoen EUR extra, waardoor het kredietbedrag op 78,8 miljoen EUR komt. Volgens de verantwoording van het ontwerp van aanpassing zijn die bijkredieten bestemd om het hoofd te bieden aan het toenemend gebruik van thesauriebewijzen in 2007 omdat de gewestsschuld in 2007 niet werd geconsolideerd en de lopende rekening werd onderbenut ⁽²⁾. Bij wijze van vergelijking kan worden vermeld dat de uitgaven ten laste van die basisallocaties in 2006 opliepen tot 58,8 miljoen EUR.

2.3. Betaalkredieten

De aanpassing vermindert eveneens de betaalkredieten (– 2,2 %) tot 2.943,9 miljoen EUR. Deze daling laat zich enkel voelen voor de vereffeningkredieten (– 85,6 miljoen EUR), terwijl de variabele kredieten stijgen met 18,5 miljoen EUR.

(1) Instelling van openbaar nut van categorie A in de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

(2) Het Gewest ziet erop toe dat zijn lopende rekeningen geen te groot debetsaldo vertonen.

Ce sont les divisions organiques 09 – Dépenses communes du Gouvernement, 18 – Environnement, Politique de l'eau et Propreté publique, 16 – Aménagement du territoire, 15 – Logement qui présentent les diminutions les plus importantes des crédits de liquidation. Les crédits de la DO 09 sont réduits de 35,0 millions EUR (– 11,6 %), ceux de la DO 16, de 10,2 millions EUR (– 11,6 %), ceux de la D 18, de 10,8 millions EUR (– 5,2 %) et ceux de la DO 15, de 5,3 millions EUR (– 4,7 %). Seuls les crédits de la DO 23 susvisée augmentent, dans la même proportion que les crédits d'engagement.

La diminution des crédits de la DO 9 porte sur la seule allocation de base 9.11.21.81.22 – Prise de participation dans le cadre du contrat « Economie Emploi », le montant des crédits de liquidation étant ramené de 100,0 millions EUR à 65,0 millions EUR.

De même, au sein de la DO 16, la diminution susvisée touche essentiellement l'allocation de base 16.93.22.63.21 – Contrats de quartiers dont le montant des crédits de liquidation est ramené de 39,8 millions EUR à 30,0 millions EUR.

La réduction des crédits de liquidation, au sein de la DO 18, concerne principalement l'AB 18.52.25.73.41 – Travaux en matière de stations d'épuration, collecteurs et bassins d'orage, et études y afférentes (– 9,6 millions EUR). Les crédits destinés à la dotation au Fonds pour le financement de la politique de l'eau baissent également (– 2,8 millions EUR) pour s'établir au même montant que les crédits d'engagement (9,3 millions EUR). Les crédits variables (de liquidation), inscrits à la même allocation de base, ont par ailleurs été dotés d'un montant de 19,0 millions EUR au profit dudit Fonds.

2.4. L'encours des engagements

L'écart de 246,1 millions EUR entre les moyens d'action et les moyens de paiement représente l'accroissement potentiel de l'encours des engagements au cours de l'exercice 2007. Dans l'hypothèse où les crédits seraient totalement consommés en 2007, l'encours des engagements s'élèverait à 1.594,6 millions EUR au 31 décembre 2007 (pour 1.348,5 millions EUR à la fin de l'année 2006) ⁽¹⁾.

De organisatieafdelingen 09 – Gemeenschappelijke uitgaven van de regering, 18 – Leefmilieu, waterbeleid en openbare reiniging, 16 – Ruimtelijke ordening, 15 – Huisvesting vertonen de belangrijkste verminderingen van vereffeningskredieten. De kredieten van OA 09 worden verminderd met 35,0 miljoen EUR (– 11,6 %), die van OA 16 met 10,2 miljoen EUR (– 11,6 %), die van OA 18 met 10,8 miljoen EUR (– 5,2 %) en die van OA met 5,3 miljoen EUR (– 4,7 %). Enkel de kredieten van bovenvermelde OA 23 stijgen in dezelfde verhouding als de vastleggingskredieten.

De kredietvermindering in OA 9 situeert zich enkel in basisallocatie 9.11.21.81.22 – Participaties in het kader van het contract « Economie-tewerkstelling », waar het bedrag van de vereffeningskredieten wordt teruggebracht van 100,0 miljoen EUR naar 65,0 miljoen EUR.

In OA 16 heeft de vermindering voornamelijk betrekking op basisallocatie 16.93.22.63.21 – Wijkcontracten, waar de vereffeningskredieten van 39,8 miljoen EUR naar 30,0 miljoen EUR gaan.

De vermindering van de vereffeningskredieten binnen OA 18 geldt hoofdzakelijk voor BA 18.52.25.73.41 – Werken inzake waterzuiveringsstations, collectoren en stormbekkens, en studies in verband ermee (– 9,6 miljoen EUR). De kredieten bestemd voor de dotatie aan het Fonds voor de financiering van het waterbeleid verminderen eveneens (– 2,8 miljoen EUR) tot hetzelfde bedrag als de vastleggingskredieten (9,3 miljoen EUR). De variabele (vereffenings)kredieten ingeschreven op dezelfde basisallocatie kregen bovendien een bedrag van 19,0 miljoen EUR ten voordele van dat Fonds.

2.4. Encours van de vastleggingen

Het verschil van 246,1 miljoen EUR tussen de beleidskredieten en de betaalkredieten geeft de mogelijke aangroei weer van het encours van de vastleggingen in de loop van het begrotingsjaar 2007. In de veronderstelling dat de kredieten volledig zouden worden aangewend in 2007, zou het encours van de vastleggingen oplopen tot 1.594,6 miljoen EUR op 31 december 2007 (tegenover 1.348,5 miljoen EUR eind 2006) ⁽¹⁾.

(1) Données de l'Administration des Finances et du Budget.

(1) Gegevens van de administratie Financiën en Begroting.

2.5. Analyse des programmes

Développement économique (DO 11) – Aides aux entreprises et nouvelles initiatives (Pr. 2)

AB 11.21.21.31.32 – Subventions-intérêts accordées dans le cadre de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 (AG du 20 octobre 2005) et dans le cadre de la loi du 4 août 1978)

AB 11.22.21.51.12 – Subventions-intérêts accordées dans le cadre de l'ordonnance du 1^{er} avril 2004 (AG du 20 octobre 2005) et dans le cadre de la loi du 4 août 1978)

A ce sujet, la Cour fait observer que l'utilisation, dans le libellé de cette allocation de base, des termes « Subventions-intérêts » est inappropriée puisque les dépenses qu'elle autorise portent sur des primes en capital.

AB 11.22.22.51.12 – Primes en capital dans le cadre de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 (investissements spécifiques)

Le tableau ci-après présente les crédits initiaux et ajustés.

	Allocation de base – Basisallocatie	Budget initial – Initiële begroting	Ajustement – Aanpassing	Budget ajusté – Aangepaste begroting
Crédits d'engagement / Vastleggingskredieten	11.21.21.31.32	7.000	0	7.000
	11.22.21.51.12	7.500	2.000	9.500
	11.22.22.51.12	5.000	- 1.500	3.500
Crédits de liquidation / Vereffeningskredieten	11.21.21.31.32	5.500	0	5.500
	11.22.21.51.12	5.500	+ 3.000	8.500
	11.22.22.51.12	3.960	- 2.100	1.859

Ces trois allocations sont liées puisqu'elles concernent les aides à l'expansion économique. Selon des informations recueillies par la Cour auprès de l'Administration de l'Economie et de l'Emploi, les crédits ajustés ne seront pas suffisants pour couvrir l'ensemble des dossiers qui devraient être finalisés d'ici la fin de l'année, ce qui entraînera le report de la liquidation d'une partie de ceux-ci à l'année suivante.

Ainsi, les crédits de liquidation disponibles à l'AB 11.21.21.31.32, non majorés par le présent projet d'ajustement, ne s'élèvent plus qu'à 744 milliers EUR à la date du 30 septembre 2007.

Les crédits de liquidation de l'AB 11.22.21.51.12 sont actuellement épuisés et les crédits supplémentaires (+ 3,0 millions EUR) octroyés par l'ajustement seront immédiatement consommés, pour liquider les dossiers en attente. Le montant des liquidations reportées à l'année 2008 pourrait s'élever à quelque 2,0 millions EUR.

2.5. Analyse van de programma's

Economische ontwikkeling (OA 11) – Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven (Pr. 2)

BA 11.21.21.31.32 – Rentetoeelagen toegekend in het raam van de ordonnantie van 1 april 2004 (AV van 20 oktober 2005) en in het raam van de wet van 4 augustus 1978)

BA 11.22.21.51.12 – Rentetoeelagen toegekend in het raam van de ordonnantie van 1 april 2004 (AV van 20 oktober 2005) en in het raam van de wet van 4 augustus 1978)

Het Rekenhof merkt in dat verband op dat het gebruik, in de tekst van die basisallocatie, van de term « rentetoeelagen » verkeerd gekozen is aangezien de uitgaven waartoe deze machtiging verleent, betrekking hebben op kapitaalpremies.

AB 11.22.22.51.12 – Kapitaalpremies in het raam van de ordonnantie van 1 juli 1993 (specifieke investeringen)

De onderstaande tabel vermeldt de initiële en aangepaste kredieten.

Deze drie allocaties hangen samen aangezien ze betrekking hebben op de economische expansiesteun. Volgens door het Rekenhof ingewonnen informatie bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid zullen de aangepaste kredieten niet volstaan om alle dossiers te dekken die zouden moeten worden gefinaliseerd tegen het einde van het jaar; daardoor zal de vereffening van een deel van die dossiers moeten worden uitgesteld tot volgend jaar.

Zo belopen de op basisallocatie 11.21.21.31.32 beschikbare vereffeningkredieten die door dit ontwerp van aanpassing niet worden opgetrokken, nog slechts 744 duizend EUR op 30 september 2007.

De vereffeningkredieten van BA 11.22.21.51.12 zijn thans uitgeput en de bijkredieten (+3,0 miljoen EUR) die door de aanpassing worden toegekend, zullen onmiddellijk worden aangewend om de wachtende dossiers te vereffenen. Er zou ongeveer een bedrag van 2,0 miljoen EUR vereffeningen worden overgedragen naar 2008.

Cette situation peut être imputée au succès rencontré par la nouvelle législation ⁽¹⁾ relative aux « investissements généraux » (AB 11.21.21.31.32 et 11.22.21.51.12), en raison de l'attractivité de leur taux de subventionnement. Bien qu'entré en vigueur fin 2005, ce nouveau dispositif a produit l'intégralité de ses effets pour la première fois en 2007. Le nombre de dossiers introduit a augmenté au cours de cette année. Ceux-ci bénéficiant d'un taux de subventionnement supérieur à celui de l'ancienne législation, les montants octroyés sont plus importants que précédemment, comme le montre le tableau suivant.

Deze toestand kan worden toegeschreven aan het succes van de nieuwe wetgeving ⁽¹⁾ inzake « algemene investeringen » (BA 11.21.21.31.32 en 11.22.21.51.12), wegens het aantrekkelijk subsidiëringspercentage. Hoewel deze nieuwe regelgeving eind 2005 van kracht is geworden, heeft ze pas in 2007 voor het eerst haar volle uitwerking gekend. Het aantal ingediende dossiers is in de loop van dat jaar gestegen. Daar voor deze dossiers een hoger subsidiëringspercentage geldt dan onder de vroegere wetgeving, zijn de toegekende bedragen groter dan voordien, zoals uit de onderstaande tabel blijkt.

	2005	2006	2007
Nombre de dossiers / Aantal dossiers	559	714	645 (au / op 23/10/07)
Montants octroyés (en EUR) : Toegekende bedragen (in EUR)	6.599.826	12.288.576	10.255.244 (au / op 30/09/07)

Politique de l'Énergie – DO 21

Au sein de cette division organique, le tableau des allocations de base ne mentionne pas de programme 5 alors que sept allocations de base sont affectées du code « 21.50. ... » et devraient donc logiquement être rattachées à un tel programme. La Cour rappelle que, conformément à l'article 14 de l'ordonnance du 23 février 2006 susvisée, le budget général des dépenses prévoit et autorise les dépenses par programme et que ce niveau constitue la spécialité budgétaire légale (article 4, § 7, de l'ordonnance).

On notera, au sein de la division susvisée ⁽²⁾, l'inscription d'un nouveau subside à l'IBGE d'un montant de 2,0 millions EUR pour le financement des frais de fonctionnement de la Commission de régulation pour l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz (BRUGEL).

Energiebeleid – OA 21

De tabel van de basisallocaties vermeldt binnen deze organisatieafdeling geen programma 5 terwijl zeven basisallocaties een code « 21.50. ... » dragen en dus logischerwijze aan een dergelijk programma zouden moeten worden gekoppeld. Het Rekenhof herinnert eraan dat de algemene uitgavenbegroting overeenkomstig artikel 14 van de bovenvermelde ordonnantie van 23 februari 2006 de uitgaven per programma raamt en machtigt en dat dat niveau de wettelijke begrotingspecialiteit vormt (artikel 4, § 7, van de ordonnantie).

Binnen de bovenvermelde organisatieafdeling ⁽²⁾ kan worden opgemerkt dat een nieuwe subsidie aan het BIM werd ingeschreven ten belope van 2,0 miljoen EUR voor de financiering van de werkingskosten van de Reguleringscommissie voor de organisatie van de gas- en elektriciteitsmarkt (BRUGEL).

(1) Ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative aux aides régionales pour les investissements généraux en faveur des micros, petites ou moyennes entreprises.

(2) AB 21.50.27.41.40.

(1) Ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de gewestelijke steun voor de algemene investeringen ten gunste van de micro-, kleine of middelgrote ondernemingen.

(2) BA 21.50.27.41.40.

Cette allocation de base reprend les crédits initialement alloués à l'AB 21.50.23.41.40 – Subside à la Commission de régulation pour l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz. L'article 56 de l'ordonnance du 14 décembre 2006 ⁽¹⁾ stipule en effet que le fonctionnement de la Commission est à la charge du budget de l'IBGE, qui en assure la gestion administrative, financière et comptable.

2.6. Effets de l'ajustement sur les soldes budgétaires

Le présent projet d'ajustement aboutit aux soldes budgétaires suivants.

2007 – 2007	Budget initial – Initiële begroting	Ajustement – Aanpassing	Budget ajusté – Aangepaste begroting
Recettes (1) / Ontvangsten (1) Dépenses (2) / Uitgaven (2)	2.553.897 3.011.005	– 22.844 – 67.121	2.531.053 2.943.884
Solde budgétaire (3) = (1) – (2) / Begrotingssaldo (3) = (1) – (2)	– 457.108	44.277	– 412.831
Amortissements de la dette régionale (4) / Aflossingen van de gewest-schuld (4)	125.928	37	125.965
Solde budgétaire net (5) = (3) + (4) / Netto begrotingssaldo (5) = (3) + (4)	– 331.180	44.314	– 286.866

Etabli ex ante, le solde budgétaire net ajusté (– 286,9 millions EUR) affiche une amélioration de 44,3 millions EUR par rapport à celui dégagé par le budget initial.

Ce résultat doit être apprécié en tenant compte du fait que les estimations de recettes en matière de part relative à l'impôt des personnes physiques excèdent de 29,6 millions EUR les montants qui devraient être versés par l'Etat en 2007.

(1) Ordonnance modifiant les ordonnances du 19 juillet 2001 et du 1^{er} avril 2004 relatives à l'organisation du marché de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale et abrogeant l'ordonnance du 11 juillet 1991 relative au droit à la fourniture minimale d'électricité et l'ordonnance du 11 mars 1999 établissant des mesures de prévention des coupures de gaz à usage domestique.

Deze basisallocatie vermeldt de kredieten die initieel werden toegekend aan BA 21.50.23.41.40 – Subsidie aan de Regulatiecommissie voor de organisatie van de gas-en elektriciteitsmarkt. Artikel 56 van de ordonnantie van 14 december 2006 ⁽¹⁾ bepaalt immers dat de werking van de Commissie ten laste van de begroting van het BIM valt, dat instaat voor het administratief, financieel en boekhoudkundig beheer ervan.

2.6. Effecten van de aanpassing op de begrotingsaldi

Het onderhavige ontwerp van aanpassing leidt tot de volgende begrotingsaldi.

Het aangepast nettobegrotingssaldo ex ante (– 286,9 miljoen EUR) komt neer op een verbetering van 44,3 miljoen EUR ten opzichte van het begrotingssaldo van de initiële begroting.

Bij de beoordeling van dit resultaat moet wel rekening worden gehouden met het feit dat de ontvangsten met betrekking tot het toegekend gedeelte van de personenbelasting 29,6 miljoen hoger zijn geraamd dan het bedrag dat door de federale overheid zou worden gestort.

(1) Ordonnantie tot wijziging van de ordonnances van 19 juli 2001 en van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tot opheffing van de ordonnantie van 11 juli 1991 met betrekking tot het recht op een minimumlevering van elektriciteit en de ordonnantie van 11 maart 1999 tot vaststelling van de maatregelen ter voorkoming van de schorsingen van de gaslevering voor huishoudelijk gebruik.

Le montant des amortissements (125.928 milliers EUR), mentionné dans la colonne « budget initial » du tableau ci-dessus, diffère de celui figurant dans l'Exposé général (105.928 milliers EUR). Cette différence de 20,0 millions EUR provient du fait que la prévision de recettes, inscrite à l'article 01.090.06.02.26 ⁽¹⁾ du budget des voies et moyens, a été – à tort – prise en compte dans le calcul du solde des amortissements (dépenses – recettes). En effet, cette recette est assortie d'un code économique « 26 » (intérêts de créances des pouvoirs publics) et non d'un code de la catégorie « 9 »

3. RESPECT DES OBJECTIFS BUDGETAIRES ASSI- GNES A LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Conformément à l'accord du 21 mars 2002, conclu entre l'Etat, les communautés et les régions, complétant la convention du 15 décembre 2000 ⁽²⁾, le cadre de référence en matière budgétaire procède désormais de la méthodologie SEC.

Il s'ensuit que le respect des objectifs budgétaires imposés à la Région de Bruxelles-Capitale doit à présent s'apprécier par rapport au solde de financement et non plus par rapport au solde budgétaire.

Le cadre budgétaire global des communautés et des régions pour les années 2005 à 2009 a été fixé lors de la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 1er juin 2005 et confirmé par le Comité de concertation du 8 juin 2005. Lors de ses réunions des 6 juillet 2005 et 16 octobre 2006, le Comité de concertation a décidé de modifier l'objectif budgétaire imparti à la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2007 et de lui imposer en fin de compte un déficit maximal de 24,4 millions EUR. Le Gouvernement régional a, quant à lui, retenu le chiffre de – 24,2 millions EUR.

Conformément à la méthodologie SEC, le solde budgétaire qui se dégage du présent projet doit être soumis à diverses corrections afin d'obtenir le solde de financement de l'entité.

(1) Intitulé « Produits d'emprunts (recettes à affecter aux dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette, y compris le remboursement anticipé de tout ou partie résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas d'emprunts émis en devises) ». Ces recettes sont affectées au Fonds pour la gestion de la dette régionale.

(2) Convention du 15 décembre 2000 entre l'Etat, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale portant les objectifs budgétaires pour la période 2000-2005.

Het bedrag van de aflossingen (125.928 duizend EUR) dat in de kolom « initiële begroting » van de bovenstaande tabel wordt vermeld, verschilt van dat in de algemene toelichting (105.928 duizend EUR). Dat verschil van 20,0 miljoen EUR is afkomstig van het feit dat de ontvangstenraming, ingeschreven op artikel 01.090.06.02.26 ⁽¹⁾ van de middelenbegroting – ten onrechte – in aanmerking werd genomen voor de berekening van het saldo van de aflossingen (uitgaven – ontvangsten). Aan die ontvangst is immers een economische code « 26 » toegekend (interessen van schuldvorderingen van de overheid) en geen code van categorie « 9 ».

3. NALEVING VAN DE AAN HET BRUSSELS HOOFD- STEDELIJK GEWEST OPGELEGDE BEGROTINGS- DOELSTELLINGEN

Overeenkomstig het akkoord van 21 maart 2002 tussen de Staat, de gemeenschappen en de gewesten, tot aanvulling van de overeenkomst van 15 december 2000 ⁽²⁾, is het referentiekader inzake begroting voortaan de ESR-methodeologie.

Daaruit volgt dat de naleving van de begrotingsdoelstellingen opgelegd aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voortaan moet worden beoordeeld in vergelijking met het vorderingensaldo en niet meer in vergelijking met het begrotingssaldo.

Het globaal begrotingskader van de gemeenschappen en de gewesten voor de jaren 2005 tot 2009 werd vastgelegd in de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting op 1 juni 2005 en werd bevestigd door het Overlegcomité van 8 juni 2005. In de vergaderingen van 6 juli 2005 en 16 oktober 2006 heeft het Overlegcomité beslist de begrotingsdoelstelling voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het jaar 2007 te wijzigen en dit gewest een maximumtekort van 24,4 miljoen EUR op te leggen. De gewestregering heeft die norm van zijn kant vastgelegd op – 24,2 miljoen EUR.

Overeenkomstig de ESR-methodeologie worden op het begrotingssaldo dat uit dit ontwerp voortvloeit, verschillende correcties toegepast om het vorderingensaldo van de entiteit te bekomen.

(1) Onder de titel « Leningopbrengsten (ontvangsten toe te wijzen aan de uitgaven gedaan in het kader van de verrichtingen inzake schuldbetaling, met inbegrip van de vervroegde terugbetaling van alles of een gedeelte dat voortvloeit uit de wisselkoersschommelingen, in het geval van leningen uitgeschreven in deviezen) ». Deze ontvangsten worden bestemd voor het Fonds voor het beheer van de gewestsschuld.

(2) Overeenkomst van 15 december 2000 tussen de Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdende de begrotingsdoelstellingen voor de periode 2000-2005.

Dans le cadre de son examen des présents projets d'ajustement, la Cour a dressé un tableau détaillant le calcul du respect de la norme imposée pour l'année 2007 à la Région de Bruxelles-Capitale.

Ce tableau est fondé sur les données figurant dans lesdits projets et sur des informations qui lui ont été transmises par le Cabinet du ministre du Budget. Ce tableau est indicatif étant donné que la Cour n'a pas disposé de toutes les données nécessaires à la détermination du solde de financement. Ainsi, à titre d'exemple, les budgets de certaines institutions consolidées ne lui ont pas été transmis (notamment ceux de la STIB et de la SDRB).

Pour établir ce tableau, la Cour a considéré que les prévisions budgétaires des institutions consolidées, pour lesquelles elle n'a pas reçu de projet d'ajustement, n'avait pas subi de modifications par rapport au budget initial.

In het raam van zijn onderzoek van voorliggende ontwerpen van aanpassing heeft het Rekenhof een tabel opgesteld. Hierin wordt berekend in hoeverre de voor het jaar 2007 aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opgelegde norm werd nageleefd.

Deze tabel is gebaseerd op de gegevens die worden vermeld in die ontwerpen en op de informatie die door het kabinet van de minister van Begroting werd bezorgd. Deze tabel heeft een indicatieve waarde aangezien het Rekenhof niet beschikte over alle nodige gegevens om het vorderingensaldo te bepalen. Zo kreeg het bijvoorbeeld niet de begrotingen van sommige geconsolideerde instellingen toegezonden (inzonderheid die van de MIVB en van de GOMB).

Bij het opmaken van deze tabel ging het Rekenhof ervan uit dat de begrotingsramingen van de geconsolideerde instellingen, waarvoor het geen ontwerp van aanpassing heeft ontvangen, dezelfde waren als deze welke aanvankelijk voor 2007 in aanmerking werden genomen.

2007 2007		Budget initial – Initiële begroting	Ajustement – Aanpassing	Budget ajusté – Aangepaste begroting
Recettes du MRBC / Ontvangsten van het MBHG	(1)	2.553.897	– 22.844	2.531.053
Dépenses du MRBC (crédits de liquidation) / Uitgaven van het MBHG (vereffeningskredieten)	(2)	3.011.005	– 67.121	2.943.884
Solde budgétaire brut du MRBC / Brutosaldo van het MBHG	(3)=(1)-(2)	– 457.108	44.277	– 412.831
Amortissements nets de la dette du MRBC / Nettoaflossingen van de schuld van het MBHG	(4)	125.928	37	125.965
Solde budgétaire net du MRBC / Nettosaldo van het MBHG	(5)=(3)+(4)	– 331.180	44.314	– 286.866
Solde des OCPP du MRBC / Saldo van de KVD van het MBHG	(6)	133.497	– 42.957	90.540
Solde de financement du MRBC / Vorderingsaldo van het MBHG	(7)=(5)+(6)	– 197.683	1.357	– 196.326
Solde budgétaire des institutions consolidées / Begrotingssaldo van de geconsolideerde instellingen	(8)	8.464	20.031	28.495
Amortissements de la dette des institutions consolidées / Aflossingen van de schuld van de geconsolideerde instellingen	(9)	802	0	802
Solde des OCPP des institutions consolidées / Saldo van de KVD van de geconsolideerde instellingen	(10)	23.717	54.095	77.812
Solde de financement des institutions consolidées / Vorderingsaldo van de geconsolideerde instellingen	(11)=(8)+(9)+(10)	32.983	74.126	107.109
Solde de financement / Vorderingsaldo	(12)=(7)+(11)	– 164.700	75.483	– 89.217
Opérations budgétaires / Begrotingsverrichtingen	(13)	160.500	– 91.000	69.500
Résultat global / Globaal resultaat	(14)=(12)+(13)	– 4.200	– 15.517	– 19.717
Objectif budgétaire / Begrotingsdoelstelling		– 24.200	0	– 24.200

Ce tableau appelle les commentaires suivants.

Bij deze tabel dient de volgende commentaar te worden geformuleerd.

Amortissements nets de la dette du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Ceux-ci augmentent de 37 milliers EUR par rapport au budget initial.

Les octrois de crédits et prises de participations (OCCP)

Selon les calculs effectués par la Cour, la correction ajustée, relative aux octrois de crédits et prises de participations nets (dépenses-recettes) du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale devrait s'élever à 90,5 millions EUR.

La diminution de ce montant par rapport à celui du budget initial est principalement imputable à celle (– 35,0 millions EUR) des crédits affectés à l'AB 21.81.22 « Prise de participation dans le cadre du contrat « Economie-Emploi » de la DO 9.

Par ailleurs, la Cour relève que parmi les crédits de dépenses affectés d'un « code 8 » ⁽¹⁾ dans le présent projet d'ajustement, figurent ceux repris à l'AB 21.85.14 – Octroi de crédits en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine de la SDRB du programme 4 – Politique de rénovation urbaine ainsi que d'acquisition et d'équipement de terrains industriels par la Société de Développement régional de Bruxelles, de la DO 16 – Aménagement du territoire, pour un montant de 11,0 millions EUR, inchangé par rapport au budget initial. La Cour a estimé que ce montant ne pouvait pas être pris en considération pour le calcul relatif à la correction OCCP, étant donné que la SDRB fait partie du périmètre de consolidation de la Région de Bruxelles-Capitale. Cet avis est partagé par le Centre de Recherche en Economie régionale et Politique économique (CERPE) ⁽²⁾, dans un rapport de juin 2007 intitulé « Perspectives budgétaires de la Région de Bruxelles-Capitale de 2007 à 2017 ».

A titre d'information, la Cour signale que, lorsque l'ICN effectuera la consolidation des opérations de recettes et de dépenses des comptes du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et des institutions du périmètre régional, cette dépense, ainsi que la recette correspondante dans le compte de l'organisme bénéficiaire, sera éliminée. Seules, les dépenses propres de l'organisme seront prises en compte.

(1) Code réservé aux octrois de crédits et prises de participations (O.C.P.P.).

(2) Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur.

Nettoaflossingen van de schuld van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Deze stijgen met 37 duizend EUR in vergelijking met de aangepaste begroting.

Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)

Volgens de berekeningen van het Rekenhof zou de aangepaste correctie met betrekking tot de nettokredietverleningen en -deelnemingen (uitgaven-ontvangsten) van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 90,5 miljoen EUR moeten belopen.

De vermindering van dit bedrag in vergelijking met de initiële begroting is vooral te wijten aan de daling (– 35,0 miljoen EUR) van de kredieten voor BA 21.81.22 – Deelnemingen in het kader van het contract « Economie-Tewerkstelling ».

In dat verband merkt het Rekenhof op dat bij de uitgavenkredieten met een « code 8 » ⁽¹⁾ in het onderhavige ontwerp van aanpassing de uitgavenkredieten worden vermeld van BA 21.85.14 – Kredietverlening voor het dekken van de investeringen inzake stadsvernieuwing van de GOMB van programma 4 – Beleid inzake stadsvernieuwing, verwerving en aanleg van industrieterreinen via de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel, van OA 16 – Ruimtelijke Ordening, voor een bedrag van 11,0 miljoen EUR, dat ongewijzigd is gebleven ten opzichte van de initiële begroting. Het Rekenhof was van oordeel dat dat bedrag niet in aanmerking kon worden genomen voor de berekening van de correctie KVD aangezien de GOMB deel uitmaakt van de consolidatieperimeter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Tot dezelfde vaststelling kwam het « Centre de Recherche en Economie régionale et Politique économique (CERPE) » ⁽²⁾ in zijn verslag van juni 2007 « Perspectives budgétaires de la Région de Bruxelles-Capitale de 2007 à 2017 ».

Het Rekenhof wijst er ter informatie op dat deze uitgave, wanneer het INR de consolidatie van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen van de rekening van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de instellingen van de gewestelijke perimeter zal uitvoeren, zal worden geëlimineerd, net als de overeenstemmende ontvangst in de rekening van de begunstigde instelling. Enkel de eigen uitgaven van de instelling zullen in aanmerking worden genomen.

(1) Code voorbehouden voor kredietverleningen en deelnemingen (KVD).

(2) Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur.

S'agissant des institutions consolidées, la correction relative aux OCPP passe de 23,7 millions EUR à 77,8 millions EUR. Cette augmentation s'explique par l'inscription, au budget du Fonds pour le financement de la politique de l'eau, d'un crédit de 54,1 millions EUR relatif à une prise de participation dans le capital de la SBGE. Selon un récent avis ⁽¹⁾ de l'ICN, cette société, créée par l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, constitue une unité institutionnelle publique marchande du secteur des sociétés non financières (secteur S.11 de la classification des secteurs institutionnels). En conséquence, tout apport de capital en 2007 à la SBGE, en provenance de l'entité constituée par la Région de Bruxelles-Capitale, doit être considéré comme une opération financière, sans effet sur le solde de financement.

Solde budgétaire des institutions consolidées

Ce solde est passé de 8,5 millions EUR (budget initial) à 28,5 millions EUR (budget ajusté). Cette variation résulte essentiellement de l'augmentation (+ 18,4 millions EUR) du solde budgétaire du Fonds pour le financement de la politique de l'eau.

Opérations budgétaires

Le Gouvernement a diminué de 91,0 millions EUR la correction positive de 160,5 millions EUR, effectuée au titre d'« opérations budgétaires ». Cette diminution résulte, d'une part, de la suppression du montant de 71,0 millions EUR, prévu initialement au titre de sous-utilisation présumée des crédits attribués au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. D'autre part, le Gouvernement a renoncé à la correction de 20,0 millions EUR, relative à une recette attendue du Fonds fédéral d'infrastructure au profit de l'infrastructure destinée à la STIB, qu'il n'a pas inscrite dans le budget des voies et moyens. Les autres postes constituant cette correction sont identiques à ceux mentionnés dans le rapport de la Cour sur le projet de budget initial 2007.

En définitive, le solde de financement (– 19,7 millions EUR), qui se dégage des opérations susmentionnées, respecte l'objectif budgétaire pour l'année 2007, tel qu'évalué par le Gouvernement régional sur la base des différents accords du Comité de Concertation.

(1) 19 juillet 2007. Avis publié sur le site internet de l'ICN.

Voor de geconsolideerde instellingen stijgt de correctie in verband met de KVD van 23,7 miljoen EUR naar 77,8 miljoen EUR. Deze stijging kan worden verklaard door de inschrijving, in de begroting van het Fonds voor de financiering van het waterbeleid, van een krediet van 54,1 miljoen EUR in verband met een deelneming in het kapitaal van de BWMB. Volgens een recent advies ⁽¹⁾ van het INR is die maatschappij, die werd opgericht door de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, een openbare institutionele eenheid met profitdoel van de sector van de niet-financiële vennootschappen (sector S.11 van de classificatie van de institutionele sectoren). Iedere kapitaalbreng in 2007 in de BWMB afkomstig van de entiteit Brussels Hoofdstedelijk Gewest, moet bijgevolg worden beschouwd als een financiële verrichting zonder effect op het vorderingensaldo.

Begrotingssaldo van de geconsolideerde instellingen

Dat saldo is gestegen van 8,5 miljoen EUR (initiële begroting) tot 28,5 miljoen EUR (aangepaste begroting). Deze verandering is hoofdzakelijk het gevolg van de stijging (+ 18,4 miljoen EUR) van het begrotingssaldo van het Fonds voor de financiering van het waterbeleid.

Begrotingsverrichtingen

De gewestregering heeft de positieve correctie van 160,5 miljoen EUR, uitgevoerd bij wijze van « begrotingsverrichtingen », met 91,0 miljoen EUR verminderd. Deze vermindering is enerzijds het gevolg van de schrapping van het bedrag van 71,0 miljoen EUR aanvankelijk voorzien bij wijze van vermoedelijke onderbenutting van de kredieten toegekend aan het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Anderzijds heeft de gewestregering afgezien van de correctie van 20,0 miljoen EUR, met betrekking tot een verwachte ontvangst van het federaal infrastructuurfonds ten voordele van de infrastructuur bestemd voor de MIVB, die ze niet in de middelenbegroting heeft ingeschreven. De andere posten waaruit die correctie bestaat, zijn dezelfde als deze vermeld in het verslag van het Rekenhof over het ontwerp van initiële begroting 2007.

Tot slot is het vorderingensaldo (– 19,7 miljoen EUR) dat blijkt uit de bovenvermelde verrichtingen, in overeenstemming met de begrotingsdoelstelling voor 2007, zoals die door de gewestregering werd geëvalueerd op basis van de verschillende akkoorden van het Overlegcomité.

(1) 19 juli 2007. Advies gepubliceerd op de internetsite van het INR.

2. Echange de vues

M. Didier Gosuin remercie la Cour pour les documents transmis mais dit qu'il aurait souhaité pouvoir en disposer un peu plus tôt.

En ce qui concerne les recettes, la Cour acte sans autres explications, la diminution de 23 millions EUR venant de l'Agglomération. La Cour peut-elle fournir davantage d'explications ?

Cela semble résulter d'une diminution au niveau de l'IPP et du précompte immobilier, c'est-à-dire de la part dévolue à l'Agglomération. Quand on lit la justification, ceci semble lié à une opération de 2006 à propos de Carcoke et lié à une décision du gouvernement de décembre 2006. L'orateur ne comprend pas que cela n'ait pas été intégré au moment du budget initial 2007. Ce budget est pourtant arrivé fort en retard.

En ce qui concerne la loi spéciale de financement, l'orateur comprend qu'en réalité les 805 millions EUR ont été inscrits de manière non coordonnée. Au mieux, il y a un différentiel de 28 millions EUR. Cela n'est nullement lié au fait qu'il y ait un retard au niveau de l'Etat fédéral. Quelle explication est donnée quant à ce différentiel de 28 millions EUR ?

La Cour confirme qu'en matière d'emploi, il reste toujours un litige entre la Région et le Fédéral qui – si on suit la Région – n'est pas de 42,5 millions mais de 49,4 millions EUR. On constate que la somme inscrite est de 42,5 millions EUR. La Cour des comptes estime qu'il faudra inscrire 39 millions EUR. Il existe donc un différentiel. Il est étonnant de constater que dans un cas, on inscrit un montant de 805 millions EUR qui ne correspond en rien à ce que l'on trouve au niveau fédéral et que de l'autre côté on inscrit un montant légèrement supérieur, qui n'est pas le montant auquel on l'estime. Faut-il comprendre qu'en ce qui concerne le poste « Equipements et Déplacements » comme « Logement social », il y a une surévaluation des recettes de 2,1 millions et de 2,8 millions EUR ?

La Cour a-t-elle des informations sur la raison pour laquelle les 5 millions EUR venant de la SLRB n'ont pas été réalisés ? Il s'agit de l'opération Fadels. Cette opération est-elle tombée dans les limbes ? Le ministre a-t-il des informations complémentaires ?

En ce qui concerne les dépenses, l'orateur présume que la Cour n'a pas pu vérifier ce qui se passe au niveau des sociétés nouvellement créées, notamment la SAF (diminution de 35 millions EUR). La Cour a-t-elle eu la possibilité de connaître les différents engagements financiers qui ont été contractés par la SAF et de vérifier que ces 65 millions EUR correspondent effectivement aux sommes payées ? L'auteur se souvient que deux tranches avaient été versées à la SNCB. Il s'agit de 44 et de 22 millions EUR. Douze millions EUR auraient été dépensés pour la dernière tranche

2. Gedachtewisseling

De heer Didier Gosuin dankt het Rekenhof voor de overgezonden documenten maar had ze liever iets vroeger gehad.

Inzake de ontvangsten stelt het Rekenhof, zonder enige uitleg, een vermindering met 23 miljoen EUR van de Agglomeratie vast. Kan het Rekenhof meer uitleg geven ?

Dat lijkt het gevolg van een vermindering van de PB en van de onroerende voorheffing, te weten het deel voor de Agglomeratie. Als men de verantwoording leest, lijkt dat te maken te hebben met een operatie uit 2006 in verband met Carcoke en met een beslissing van de regering van december 2006. De spreker snapt niet dat zulks niet verrekend is in de initiële begroting van 2007. Die begroting is nochtans met veel vertraging ingekomen.

Inzake de bijzondere financieringswet, snapt de spreker dat de 805 miljoen EUR in werkelijkheid niet gecoördineerd zijn ingeschreven. In het beste geval, is er een verschil van 28 miljoen EUR. Dat heeft helemaal niets te maken met het feit dat er een achterstand is bij de federale Staat. Welke uitleg wordt er gegeven voor dat verschil van 28 miljoen EUR ?

Het Rekenhof bevestigt dat er, inzake tewerkstelling, nog een geschil is tussen het Gewest en de federale overheid dat – als men het Gewest volgt – niet over 42,5 maar over 49,4 miljoen EUR gaat. Men stelt echter vast dat er 42,5 miljoen EUR ingeschreven is. Het Rekenhof meent dat er 39 miljoen EUR moet worden ingeschreven. Er is dus een verschil. Het is verbazingwekkend te moeten vaststellen dat men enerzijds een bedrag van 805 miljoen EUR naar voren schuift dat geenszins overeenkomt met wat men op het federale niveau aantreft en anderzijds een licht hoger bedrag vermeldt dat niet het bedrag is dat men raamt. Wil dat zeggen dat men inzake de post « Uitrustingen en Verplaatsingen » en « Sociale Huisvesting » de ontvangsten met 2,1 miljoen en 2,8 miljoen te hoog geraamd heeft ?

Heeft het Rekenhof informatie over de reden waarom er met de 5 miljoen EUR van de BGHM niets aangevangen is. Het gaat om de ALESH-operatie. Heerst er hierover onzekerheid ? Heeft de minister meer informatie ?

Inzake de uitgaven veronderstelt de spreker dat het Rekenhof niet is kunnen nagaan wat in de nieuwe opgerichte vennootschappen gebeurt, onder meer de MVV (vermindering van 35 miljoen EUR). Heeft het Rekenhof de mogelijkheid gehad om kennis te nemen van de verschillende financiële verbintenissen die de MVV is aangegaan en te controleren of die 65 miljoen EUR inderdaad overeenkomen met de betaalde bedragen ? De indiener herinnert zich dat twee schijven waren betaald aan de NMBS, 44 en 22 miljoen EUR. Twaalf miljoen EUR zouden zijn uitge-

du bâtiment de la place Royale. L'orateur observe que la somme de ces trois montants excède les 65 millions EUR.

L'orateur évoque ensuite l'effet de l'ajustement sur les soldes budgétaires. En apparence, l'ajustement améliore le solde budgétaire. Est-ce qu'il faut tenir compte du fait qu'on inscrit une somme de 29,6 millions EUR en plus à l'IPP ?

La Cour peut-elle éclairer le problème des amortissements ? L'orateur évoque une somme de 20 millions EUR et se demande s'il s'agit d'amortissements de la STIB. L'orateur ne retrouve pas cette somme dans les tableaux. Par ailleurs, il y a un renoncement de 20 millions EUR venant de l'Etat fédéral pour la STIB. S'agit-il des mêmes montants ?

En ce qui concerne le respect des objectifs budgétaires, l'orateur comprend que la Cour n'a pas pu avoir accès aux informations venant des institutions consolidées, telles que la STIB et la SDRB. La Cour estime en conséquence que ces institutions n'ont pas subi de modifications par rapport au budget initial. La Cour peut-elle expliquer ces ajustements de 74 millions EUR pour les octrois de crédits et de prises de participations (OCCP) ?

L'orateur conclut que l'ajustement s'avère plus difficile que les sonorités triomphantes annoncées au début de l'année. Aussi manque-t-il de clarté.

Mme Julie Fiszman souhaite une information complémentaire par rapport à la réduction qui devrait venir sur les recettes en provenance de l'IPP. Est-ce que l'estimation est basée sur l'exercice d'imposition 2006 (revenus de l'année 2005) ? Est-ce que la surestimation est liée au fait que l'Etat fédéral envoie deux fois dans la même année les avertissements extraits de rôle ? Est-ce que cette diminution provient de manœuvres opérées par l'Etat fédéral ?

L'auteure s'en réfère à la somme de 29 millions EUR à propos de laquelle la Cour des comptes met la Région en garde.

M. Patrick Tilly, Premier Auditeur-Réviser souhaite commencer ses réponses par des considérations d'ordre général. En matière de recettes, il faut brièvement bien poser le problème des prévisions. Auparavant, en recettes, les prévisions et les imputations étaient basées sur les encaissements. Ce critère n'était certainement pas bon mais il était praticable et simple. Depuis la réforme comptable en matière de recettes, les prévisions et les imputations sont fondées sur les droits constatés. Pour la Cour des comptes, pareils changements impliquaient qu'un texte réglementaire stipule pour chaque type de recette le critère d'imputation. Pour chaque type de recettes, il aurait fallu qu'un arrêté dise à quel moment et à quelles conditions on peut considérer qu'un droit constaté naîtra ou pourra être imputé.

geven voor de laatste schijf van het gebouw aan het Koningsplein. De spreker merkt op dat de som van die drie bedragen meer dan 65 miljoen EUR is.

De spreker heeft het vervolgens over de gevolgen van de aanpassing voor de begrotingssaldi. Ogenscheinlijk verbetert de aanpassing het begrotingssaldo. Moet er rekening gehouden worden met het feit dat men 29,6 miljoen EUR extra inschrijft voor de PB ?

Kan het Rekenhof het probleem van de aflossingen verklaren ? De spreker heeft het over 20 miljoen EUR en vraagt zich af of het gaat om aflossingen van de MIVB. De spreker vindt het bedrag niet terug in de tabellen. Bovendien is er een verzaking van 20 miljoen EUR (verschil tussen 125 en 120 miljoen EUR) van de federale Staat voor de MIVB. Gaat het over dezelfde bedragen ?

Inzake de eerbiediging van de begrotingsdoelstellingen snapt de spreker dat het Rekenhof geen toegang heeft gehad tot de informatie van de geconsolideerde instellingen, zoals de MIVB en de GOMB. Het Rekenhof meent bijgevolg dat die instellingen geen wijzigingen hebben ondergaan in vergelijking met de oorspronkelijke begroting. Kan het Rekenhof die aanpassingen van 74 miljoen EUR verklaren voor de toekenning van kredieten en participaties ?

De spreker poneert tot besluit dat de aanpassing veel moeilijker is dan aan het begin van het jaar triomfantelijk was aangekondigd. Er is bovendien onvoldoende duidelijkheid.

Mevrouw Julie Fiszman wenst bijkomende informatie over de vermindering van ontvangsten uit de PB. Is de raming gebaseerd op het aanslagjaar 2006 en de inkomsten van 2005 ? Is de te hoge raming het gevolg van het feit dat de federale overheid de aanslagbiljetten tweemaal in hetzelfde jaar verzendt ? Is die vermindering te wijten aan kunstgrepen van de federale Staat ?

De indiener verwijst naar de 29 miljoen EUR waarvoor het Rekenhof waarschuwt.

De heer Patrick Tilly, eerste auditeur-revisor, wenst zijn antwoorden te beginnen met algemene beschouwingen. Inzake ontvangsten moet kort het probleem te berde worden gebracht van de prognoses. In het verleden waren, wat de ontvangsten betreft, de prognoses en de verrekeningen gebaseerd op de kasontvangsten. Dat criterium was zeker niet goed maar wel toepasbaar en eenvoudig. Sedert de boekhoudkundige hervorming inzake ontvangsten, zijn de prognoses en de verrekeningen gebaseerd op de vastgestelde rechten. Voor het Rekenhof hielden dergelijke veranderingen in dat een verordeningstekst voor elk soort ontvangst bepaalt welk verrekeningscriterium wordt gehanteerd. Voor elk soort ontvangst diende een besluit te bepalen wanneer en onder welke voorwaarden men kan stellen dat een vastgesteld recht ontstaat of kan worden verrekend.

Cela a été fait pour les provinces. Il y a quelques années, celles-ci sont passées au système de droits constatés. Ainsi, un arrêté royal de 1999 a précisé pour chaque type de recette quand on pouvait procéder à une imputation.

A titre d'exemple, on a dit qu'on pouvait imputer une recette de subside quand on a reçu la promesse ferme de subside.

Une recette d'impôt provincial peut être imputée quand le Gouverneur a rendu le rôle exécutoire.

Une recette d'additionnelles au précompte immobilier, on peut la prévoir et l'imputer comme droit constaté quand l'Etat fédéral a perçu la somme.

Au niveau bruxellois, ces critères n'existent pas encore. C'est une des raisons pour lesquelles l'estimation en matière de dotation de l'Etat fédéral est problématique et soulève un certain nombre d'interrogations. Il est donc important de fixer un critère.

En 2006, pour estimer le montant de la dotation de l'Etat à l'IPP, on s'est basé sur ce que l'Etat avait inscrit dans son budget. C'est ce que comptait verser l'Etat à la Région bruxelloise. En 2007, on semble changer de critère. On ne saurait prétendre que le critère utilisé en 2007 est faux. Le problème est que le changement de critère crée une certaine insécurité. On pourrait croire que le choix du critère se fait en fonction des opportunités. Le problème fondamental sera de fixer un critère pour permettre d'évaluer les recettes en matière de dotation institutionnelle de l'Etat basée sur la loi de financement. On pourrait s'imaginer plusieurs critères.

A titre personnel, M. Patrick Tilly estime que, pour que les budgets consolidés puissent continuer à être lisibles, les Régions et Communautés devraient inscrire dans leur propre budget ce que l'Etat lui-même inscrit. En réalité, le montant auquel la Région de Bruxelles-Capitale pourra prétendre pour 2007, en matière de loi spéciale de financement, ne sera fixé qu'en mars 2008, lorsque les paramètres économiques définitifs de 2007 seront arrêtés. Pour l'instant, on nage dans l'incertitude.

Il est évident que l'on ne peut pas attendre mars 2008 pour faire des prévisions en la matière et donc les prévisions de l'Etat se basent sur les différents budgets économiques qui sont édités par le Bureau fédéral du Plan.

Quand l'Etat fédéral a établi son budget de 2007, il a évalué la part revenant à la Région de Bruxelles-Capitale pour 2007 sur base d'un budget économique de septembre ou octobre 2006, qui prévoyait les paramètres macro-éco-

Dat is gedaan voor de provincies. Enkele jaren geleden zijn ze overgeschakeld op het systeem van de vastgestelde rechten. Een koninklijk besluit van 1999 heeft voor elk soort ontvangst bepaald wanneer kan worden overgeschakeld op een verrekening.

Voor een subsidieontvangst, werd gezegd dat men ze kon verrekenen als men de vaste verbintenis voor subsidies had ontvangen.

Een ontvangst van provinciebelasting kan worden verrekend als de gouverneur de rol uitvoerbaar heeft verklaard.

Een ontvangst uit aanvullende onroerende voorheffing kan worden voorzien en verrekend als vastgesteld recht als de federale Staat de som heeft geïnd.

Op Brussels niveau bestaan die criteria nog niet. Dat is een van de redenen waarom de raming van de dotatie van de federale Staat problematisch is en een aantal vraagtekens bevat. Er moet dus een criterium vastgesteld worden.

In 2006, heeft men zich gebaseerd op wat de Staat in zijn begroting had ingeschreven om het bedrag van de dotatie van de Staat inzake personenbelasting te ramen. Dat is wat de Staat van plan was aan het Brussels Gewest te storten. In 2007, lijkt men van criterium te veranderen. Men kan niet zeggen dat het criterium van 2007 verkeerd is. Het probleem is dat de verandering van criterium voor onzekerheid zorgt. Men zou kunnen denken dat het criterium gekozen wordt naargelang de opportuniteiten. Het fundamentele probleem is dat een criterium vastgesteld moet worden om een evaluatie te maken van de ontvangsten inzake institutionele dotatie van de Staat gebaseerd op de financieringswet. Verschillende criteria komen in aanmerking.

Zelf vindt de heer Patrick Tilly dat, om de geconsolideerde begrotingen leesbaar te houden, de Gewesten en de Gemeenschappen in hun eigen begroting zouden moeten inschrijven wat de Staat zelf inschrijft. Het bedrag dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in werkelijkheid voor 2007 mag verwachten in het kader van de bijzondere financieringswet, zal maar in maart 2008 bepaald worden, wanneer de definitieve economische parameters van 2007 vastgesteld zijn. Voor het ogenblik, ploetert men voort in de onzekerheid.

Het is duidelijk dat niet gewacht mag worden tot maart 2008 om prognoses te maken en de ramingen van de Staat zijn dus gebaseerd op de verschillende economische begrotingen die door het federaal planbureau uitgegeven worden.

Wanneer de federale Staat zijn begroting voor 2007 heeft opgesteld, heeft hij het deel voor het Brussels Gewest voor 2007 geëvalueerd op basis van een economische begroting van september of oktober 2006 met macro-economische

nomiques de 2007. Sur cette base l'Etat a fixé le montant revenant à la Région de Bruxelles-Capitale à 775,8 millions EUR. Ceci est l'estimation que l'Etat a fait pour 2007 en se basant sur des paramètres arrêtés en octobre ou septembre 2006. Par après, d'autres budgets économiques ont affiné ces chiffres. Un nouveau budget économique a réestimé ces chiffres en mars 2007 et sur cette base, la Région de Bruxelles-Capitale pouvait prétendre à 777,5 millions EUR; il s'agit donc d'une petite augmentation de 2 millions EUR. C'est ce chiffre qui aurait été inscrit au budget ajusté de l'Etat de 2007, si cet ajustement avait eu lieu. A cause des circonstances que l'on sait, il n'y a pas eu de budget ajusté des recettes de l'Etat en 2007.

Ce chiffre de 805 millions EUR n'est pas sorti du néant. Il se base sur un budget économique réestimé de septembre ou octobre 2007, à savoir le dernier que l'on connaisse. Sur cette base on pourrait considérer que la Région de Bruxelles-Capitale pourrait prétendre à 805 millions EUR. Ce chiffre est encore provisoire puisque la vérité ne ressortira que du budget économique de février 2008. On ne sait pas quels seront les paramètres définitifs.

Finale­ment, la difficulté est double. Il n'y a pas de critères fixés par la Région de Bruxelles-Capitale pour évaluer ces recettes et d'autre part l'Etat et la Région de Bruxelles-Capitale ont une comptabilité qui aujourd'hui est fondée sur des critères différents alors que, pour pouvoir assurer une certaine lisibilité des budgets, il serait préférable que les différentes entités fédérées s'alignent sur les chiffres de l'Etat, avec la difficulté supplémentaire que l'Etat n'a pas ajusté son budget en 2007.

M. Didier Gosuin demande si l'on a pu valider les données économiques d'octobre. L'orateur constate que la solidarité s'amplifie et s'en inquiète.

M. Patrick Tilly rappelle que la dotation est fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation et aussi de la croissance économique. Plusieurs critères interviennent pour la fixer. Lorsque la croissance économique augmente ou diminue d'un dixième de pourcent, cela peut avoir des répercussions importantes.

M. Didier Gosuin demande à savoir si l'ajusté est une forme d'anticipation de la part de la Région de Bruxelles-Capitale, puisque M. Tilly vient d'expliquer que les rapports économiques ne datent que d'octobre 2007. Les années précédentes, le correctif a-t-il toujours été favorable à la Région, notamment pour ce mécanisme de loi de financement ? Il semblerait qu'il y ait un mécanisme favorable de 28 millions EUR pour la Région.

M. Patrick Tilly réitère que chaque année en février, on arrête un décompte définitif pour l'année précédente et on compare ce décompte définitif avec les sommes qui ont été versées au cours de l'année budgétaire précédente. A

parameters van 2007. Op die basis, heeft de Staat het bedrag voor het Brussels Gewest op 775,8 miljoen EUR vastgesteld. Dat is de raming van de Staat voor 2007 op grond van parameters van oktober of september 2006. Later hebben andere economische begrotingen die cijfers verfijnd. Een nieuwe economische begroting heeft die cijfers in maart 2007 opnieuw geraamd en op deze basis kon het Gewest aanspraak maken op 777,5 miljoen EUR, een kleine stijging van 2 miljoen EUR. Dat cijfer zou in de aangepaste begroting van de Staat voor 2007 ingeschreven zijn, indien de aanpassing had plaatsgevonden. Wegens de gekende omstandigheden, is er geen aangepaste middelenbegroting van de Staat geweest voor 2007.

Het cijfer van 805 miljoen EUR is niet uit het niets tevoorschijn gekomen. Het is gebaseerd op een herraamde economische begroting van september of oktober 2007, te weten de laatste waar men weet van heeft. Op basis daarvan zou men kunnen stellen dat het Gewest aanspraak zou kunnen maken op 805 miljoen EUR. Dat is een voorlopig cijfer aangezien de waarheid pas aan het licht zal komen in de economische begroting van februari 2008. Men kent de definitieve parameters nog niet.

De moeilijkheid is uiteindelijk van tweeërlei aard. Er zijn geen door het Brussels Gewest vastgestelde criteria om die ontvangsten te evalueren en de Staat en het Gewest hebben een comptabiliteit die op verschillende criteria stoelen en dat het, om de begrotingen in zekere mate leesbaar te maken, beter zou zijn dat de deelstaten zich aanpassen aan de cijfers van de federale Staat, met de bijkomende moeilijkheid dat die laatste zijn begroting in 2007 niet aangepast heeft.

De heer Didier Gosuin vraagt of men de economische gegevens van oktober heeft kunnen valideren. De spreker stelt vast dat de solidariteit steeds maar groter wordt en maakt zich daar zorgen over.

De heer Patrick Tilly herinnert eraan dat de dotatie afhangt van de evolutie van de index van de consumptieprijzen en van de economische groei. Verschillende criteria worden daartoe gebruikt. Wanneer de economische groei met een tiende procent stijgt of daalt, kan dat verstrekken­de gevolgen hebben.

De heer Didier Gosuin wil weten of de aangepaste begroting een manier van het Gewest is om op de zaken vooruit te lopen, aangezien de heer Tilly zopas uitgelegd heeft dat de economische verslagen slechts van oktober 2007 dateren. Is de vorige jaren de correctie altijd in het voordeel van het Gewest geweest, met name voor dat financierings­mechanisme ? Het lijkt erop dat er een gunstig mechanisme van 28 miljoen EUR voor het Gewest is.

De heer Patrick Tilly zegt nogmaals dat jaarlijks, in februari, een definitieve afrekening gemaakt wordt voor het vorige jaar en dat die definitieve afrekening vergeleken wordt met de bedragen die tijdens het vorige begrotingsjaar

ce moment-là, soit il y a un solde positif, soit un solde négatif. L'évolution peut aller dans les deux sens. En cours d'année, on peut constater que la croissance économique et l'inflation peuvent être plus importantes qu'on ne l'a prévu. Elles peuvent aussi être moins importantes. L'évolution des prévisions en la matière peut aller dans les deux sens. Parfois, on prévoit de trop et après coup on se rend compte que l'entité fédérée a perçu de trop. Elle devra alors rembourser. Ceci prend alors la forme d'une compensation sur la dotation des années suivantes. Parfois, on se rend compte que la prévision a été trop pessimiste et que l'entité fédérée n'a pas perçu en cours d'année autant qu'elle aurait dû percevoir. Tout cela se régularise en février ou en mars de l'année suivante.

M. Didier Gosuin note que malheureusement, l'effet de solidarité croît en faveur de la Région bruxelloise. Il constate un phénomène de croissance régulier ces cinq, six dernières années. Or, c'est la première fois que le gouvernement anticipe par rapport à une régularisation qui se fait l'année suivante.

M. Patrick Tilly répond que cela est également lié à un changement des critères d'imputation. Lorsque la Région se basait sur le critère d'encaissement, forcément elle indiquait dans son budget ce que l'Etat s'apprêtait à lui verser. En suivant le critère des droits constatés, on peut théoriquement envisager l'utilisation d'un critère différent que celui utilisé par l'Etat et donc avoir un chiffre différent.

Mme Julie Fiszman souhaite savoir ce qui se passe lorsque l'Etat fédéral décide brusquement d'envoyer deux déclarations d'extrait de rôle la même année. Cela implique-t-il que l'Etat fédéral toucherait plus et qu'en même temps la Région aurait moins l'année d'après ?

M. Patrick Tilly explique que les choses ne fonctionnent pas ainsi. Il existe un montant de base qui est fixé chaque année et qui n'est pas directement fonction de la date d'enrôlement. Ce montant de base est alors indexé et adapté en fonction de l'inflation, en fonction de la solidarité et de la croissance économique. L'aspect du « juste retour » n'est donc que partiel. S'il devait y avoir des retards importants dans l'enrôlement de l'Etat, cela ne jouerait pas directement sur la dotation accordée à la Région, parce qu'il y a un montant de base fixé forfaitairement.

M. Didier Gosuin comprend qu'il peut y avoir des phénomènes de croissance. Il constate pourtant que la croissance est de 3,5 à 4 % en plus de la croissance déjà intégrée au budget initial 2007. L'auteur ne se rappelle pas d'un boom de la croissance entre mars et octobre 2007.

M. Patrick Tilly explique que la croissance pour 2007, selon le budget économique de février 2007, s'élevait à 2,20 %. La même croissance, selon le budget économique d'octobre 2007, s'élève à 2,70 %. On passe de 2,20 à 2,70 %. Ceci peut avoir un impact budgétaire important.

gestort zijn. Dan is er ofwel een positief ofwel een negatief saldo. De evolutie kan in twee richtingen gaan. In de loop van het jaar, kan men vaststellen dat de economische groei en de inflatie hoger kunnen zijn dan verwacht. Zij kunnen ook minder hoog zijn. De evolutie van de prognoses terzake kan in de twee richtingen gaan. Soms voorziet men te veel en achteraf stelt men vast dat de deelstaat te veel binnengerijfd heeft. Die moet dan terugbetalen in de vorm van een compensatie op de dotatie van de volgende jaren. Soms stelt men vast dat de prognose te pessimistisch is geweest en dat de deelstaat in de loop van het jaar te weinig gekregen heeft. Dat wordt allemaal rechtgezet in februari of in maart van het volgende jaar.

De heer Didier Gosuin stelt vast dat het solidariteitseffect spijtig genoeg groter wordt ten voordele van het Gewest. Hij stelt een regelmatige groei vast de jongste vijf of zes jaar. Het is echter de eerste keer dat de regering vooruitloopt op een regularisering van het volgende jaar.

De heer Patrick Tilly antwoordt dat zulks ook gelinkt is aan een wijziging van de boekingscriteria. Toen het Gewest zich nog baseerde op het kascriterium, vermeldde het natuurlijk in de begroting wat de Staat zou storten. Volgens het criterium van de vastgestelde rechten, kan men in theorie het gebruik van een ander criterium dan dat van de Staat overwegen en dus een ander cijfer verkrijgen.

Mevrouw Julie Fiszman wil weten wat er gebeurt als de federale Staat plots beslist om twee aanslagbiljetten in hetzelfde jaar te versturen. Heeft de Staat dan meer ontvangen en het Gewest tegelijk minder het volgende jaar ?

De heer Patrick Tilly legt uit dat het systeem zo niet werkt. Er bestaat een basisbedrag dat ieder jaar vastgesteld wordt en dat niet rechtstreeks afhangt van de datum van inkohiering. Dat basisbedrag wordt dan geïndexeerd en aangepast aan de inflatie, naargelang de solidariteit en de economische groei. Het aspect van de « juste retour » is dus maar een deelaspect. Als er grote achterstand zou zijn bij de inkohiering van de Staat, zou dat rechtstreekse gevolgen hebben voor de dotatie aan het Gewest omdat er een forfaitair vastgesteld basisbedrag is.

De heer Didier Gosuin begrijpt dat er groei kan zijn, maar de groei bedraagt 3,5 tot 4 % bovenop de groei die reeds verrekend is in de initiële begroting 2007. De spreker herinnert zich geen spectaculaire groei tussen maart en oktober 2007.

De heer Patrick Tilly legt uit dat de groei voor 2007, volgens de economische begroting van februari 2007, 2,20 % bedroeg. Dezelfde groei bedraagt, volgens de economische begroting van februari 2007, 2,70 %. Dat kan verstrekkende gevolgen hebben voor de begroting.

Le ministre explique que l'augmentation de la masse globale n'est pas le résultat de la croissance telle quelle.

M. Patrick Tilly explique qu'il y a un léger reflux au niveau de l'inflation. En février 2007, l'inflation était de 1,9. Le budget économique d'octobre 2007 évoque une inflation de 1,7. Enfin, il y a l'effet de la solidarité qui joue de manière plus importante.

M. Wim De Baere, Auditeur, souligne l'importante modification d'un des paramètres utilisés pour calculer l'intervention de solidarité nationale. Il s'agit de l'écart de capacité fiscale de la Région par rapport à la moyenne nationale. Cet écart, estimé à - 9,355 % dans le budget économique de février, s'élève à - 12,940 % dans le budget économique d'octobre.

Le Président demande que ces chiffres puissent être joints au rapport (annexe 1).

Mme Julie Fiszman s'associe à cette demande.

M. Patrick Tilly conclut que le chiffre de 805,4 millions EUR est un chiffre qui peut se justifier. Ce qui est certain, c'est que la Région ne percevra pas 805,4 millions EUR en 2007. L'Etat versera ce qu'il a prévu. Peut-être qu'en février et mars 2008, quand on fera le décompte, on verra que la Région n'a pas perçu suffisamment et cette somme sera versée.

M. Patrick Tilly s'engage dans un rapport futur, à indiquer les différents paramètres et leur évolution. Il le promet pour le budget 2008.

En réponse aux questions posées, M. Wim De Baere déclare qu'en effet la Cour n'a pas fait d'observations en ce qui concerne les transferts de l'Agglomération. La Cour des Comptes, qui n'a d'ailleurs aucune compétence de contrôle sur l'Agglomération, a constaté la correspondance entre les budgets de l'Agglomération et de la Région. En ce qui concerne la décision du gouvernement de décembre 2006 précitée, il était en effet initialement prévu que l'Agglomération verse en 2006 à la Région un montant que celle-ci lui rembourserait en 2007 avec les 23 millions de recettes escomptées de la SRIB, notamment suite à la vente du site Carcoke à cette société. Mais comme les transactions prévues avec la SRIB n'ont pas eu lieu, la Région n'a pas reversé de moyens et il a été décidé de diminuer du montant mentionné le transfert de l'Agglomération initialement prévu pour cette année.

M. Didier Gosuin dit ne pas comprendre les explications fournies.

Le Président propose d'interroger ultérieurement le ministre.

De minister legt uit dat de toename van de totale massa niet het gevolg is van de groei als dusdanig.

De heer Patrick Tilly legt uit dat er een kleine schommeling is op het niveau van de inflatie. In februari 2007 bedroeg de inflatie 1,9. De economische begroting van oktober 2007 vermeldt een inflatiecijfer van 1,7. Ten slotte heeft de solidariteit een grotere invloed.

De heer Wim De Baere, Auditeur wijst op de belangrijke wijziging van een van de parameters die worden gebruikt voor het berekenen van de nationale solidariteitstussenkost. Het gaat om de afwijking van de fiscale capaciteit van het Gewest tegenover het nationale gemiddelde. Deze afwijking, die in de economische begroting van februari werd geraamd op - 9,355 %, loopt in de economische begroting van oktober op tot - 12,940 %.

De voorzitter vraagt dat die cijfers bij het verslag kunnen worden gevoegd (bijlage 1).

Mevrouw Julie Fiszman vraagt dat ook.

De heer Patrick Tilly concludeert dat de 805,4 miljoen EUR een verantwoord bedrag is. Het staat vast dat het Gewest geen 805,4 miljoen EUR zal innen in 2007. De Staat zal het vooropgezette bedrag storten. Wanneer men in februari en maart 2008 de afrekening zal maken, zal men misschien vaststellen dat het Gewest niet genoeg geïnd heeft en zal dat bedrag gestort worden.

De heer Patrick Tilly verbindt zich ertoe in een toekomstig rapport de verschillende parameters en de evolutie ervan te vermelden. Hij belooft dat voor de begroting 2008.

In antwoord op de gestelde vragen stelt de heer Wim De Baere dat het Hof inderdaad geen opmerkingen heeft gemaakt in verband met de overdracht van de Agglomeratie. Het Rekenhof, dat overigens geen controlebevoegdheid heeft over de Agglomeratie, heeft de overeenkomst vastgesteld tussen de begrotingen van de Agglomeratie en deze van het Gewest. Wat de aangehaalde regeringsbeslissing van december 2006 betreft, is het zo dat oorspronkelijk was voorzien dat een bedrag dat in 2006 door de agglomeratie aan het Gewest werd gestort, in 2007 door het Gewest zou worden terugbetaald. Dit zou gebeuren met de 23 miljoen EUR verwachte ontvangsten van de GIMB, onder meer door de verkoop van de carcoke-site aan deze maatschappij. Aangezien de voorziene transacties met de GIMB echter niet zijn doorgedaan, heeft het Gewest geen middelen teruggestort en werd beslist de initieel voorziene overdracht van de agglomeratie voor dit jaar met voormeld bedrag te verlagen.

De heer Didier Gosuin zegt dat hij de uitleg niet begrijpt.

De voorzitter stelt voor om de minister later vragen te stellen.

En ce qui concerne les droits de tirage, M. Wim De Baere explique que le rapport signale en effet que 10,5 millions EUR sont imputés dans le système comptable SAP mais qu'on n'en a pas tenu compte dans l'estimation. Le gouvernement ne l'a pas fait car on n'est pas encore sûr à 100 % de recevoir effectivement ces moyens. Par prudence, on choisit donc de ne pas inscrire cette somme. Le fait de ne pas inscrire le montant mentionné dans l'estimation est conforme au principe de précaution. Par son observation, la Cour a seulement voulu indiquer l'incertitude qui subsiste en ce qui concerne l'imputation des droits constatés. Par exemple, comment doit-on imputer ces recettes incertaines ? Comme indiqué dans l'avant-propos de ce rapport, il faudrait que le gouvernement détermine les modalités de constatation des droits.

Le ministre répond qu'une série d'arrêtés ont déjà été pris et qu'une série d'autres le seront encore.

M. Wim De Baere explique que les recettes à l'allocation de base 02.260.06.01 – vente de pavés et de cahiers des charges, location d'espaces publicitaires et recettes fortuites, sont en effet surévaluées de 2,6 millions EUR car on a tenu compte de deux dossiers qui ont en fait été clos en 2006. Il s'agit notamment de 1,3 million EUR reçu du niveau fédéral suite à la dissolution du Fonds des routes et de 1,3 million EUR reçu dans le cadre d'un différend. Les deux sommes ont déjà été perçues et imputées en 2006. La raison pour laquelle on en a encore tenu compte pour l'estimation de l'ajustement 2007 n'est pas claire.

Il en va de même pour le versement des sommes d'argent imposées au titre de charges d'urbanisme à la Région. Ici, la raison de l'augmentation de l'estimation initiale n'est pas plus claire. L'administration a en effet confirmé à la Cour qu'une recette exceptionnelle justifie à elle-seule cette augmentation. Il s'agit d'un permis déjà délivré et qui prévoit le paiement de 2,6 millions EUR. L'administration n'attend pas d'autre recette exceptionnelle cette année.

En ce qui concerne la question sur la suppression des 5 millions EUR de la Société du Logement dans le cadre de l'opération relative au FADELS, M. De Baere répond qu'un accord prévoyait le paiement de 20 millions EUR en 2004 et le paiement d'une tranche de 5 millions EUR par an au cours des trois années suivantes. Le versement de la dernière tranche de 5 millions EUR, initialement prévue pour 2007, ne disparaît pas mais est reporté à 2008.

Mme Gisèle Buchsenschmidt, Premier Auditeur explique la diminution de 35 millions EUR dans le cadre des

De heer Wim De Baere legt uit dat wat de trekkingsrechten betreft, het verslag inderdaad opmerkt dat 10,5 miljoen EUR zijn geboekt in het boekhoudsysteem SAP maar dat daar geen rekening mee gehouden wordt in de raming. De regering heeft dit niet gedaan omdat men er blijkbaar nog niet 100 % zeker van is dat men die middelen echt zal krijgen. Uit voorzichtigheid verkoos men dan ook deze som niet in te schrijven. Het niet opnemen van vermeld bedrag in de raming is in overeenstemming met het voorzichtigheidsprincipe. Het hof heeft met zijn opmerking alleen willen wijzen op de onduidelijkheid die nog bestaan inzake het boeken van vastgestelde rechten. Hoe moet men bijvoorbeeld deze onzekere inkomsten boeken ? Zoals in voorwoord van het verslag wordt gesteld, zou de regering de modaliteiten moeten bepalen voor het vaststellen van de rechten.

De minister antwoordt dat er reeds een reeks besluiten werden genomen en dat er ook nog een aantal zullen genomen worden.

De heer Wim De Baere legt uit dat de ontvangsten in verband met basisallocatie 02.260.06.01, de verkoop van kasseien, lastenkohiers, verhuring van reclameborden en toevallige ontvangsten, inderdaad met 2,6 miljoen EUR overraamd werd omdat men rekening heeft gehouden met twee dossiers die eigenlijk al in 2006 werden afgesloten. Het gaat met name over 1,3 miljoen EUR die men heeft gekregen van het federaal niveau ingevolge de ontbinding van het Wegenfonds en 1,3 miljoen EUR die werden ontvangen in het kader van een geschil. Beide sommen werden reeds ontvangen en geboekt in 2006. Het is niet duidelijk waarom hiermee nog rekening is gehouden voor de raming van het aanpassingsblad 2007.

Hetzelfde geldt voor de storting van geldsommen opgelegd op het Gewest bij wijze van stedenbouwkundige lasten. Hier is evenmin duidelijk waarom de initiële raming met 4,4 miljoen EUR werd verhoogd. De administratie heeft het Hof immers bevestigd dat er slechts één uitzonderlijke ontvangst in aanmerking komt om een verhoging te verantwoorden. Het gaat om een vergunning die reeds werd afgeleverd en die voorziet in de betaling van 2,6 miljoen EUR. De administratie verwacht dit jaar geen andere uitzonderlijke ontvangsten.

Wat de vraag betreft in verband met het wegvallen van de 5 miljoen EUR van de Huisvestingsmaatschappij in het kader van de Alesh-operatie, antwoordt de heer De Baere dat een akkoord voorzag in de betaling van 20 miljoen EUR in 2004 en de betaling van een schijf van telkens 5 miljoen EUR in de drie daaropvolgende jaren. De storting van de laatste schijf van 5 miljoen EUR, die oorspronkelijk dus voorzien was in 2007, valt niet weg maar wordt uitgesteld tot 2008.

Mevrouw Gisèle Buchsenschmidt, eerste auditeur, verklaart de daling met 35 miljoen EUR in het kader van de

prises de participation du contrat Economie-Emploi. La Cour n'a malheureusement pas pu investiguer plus avant, faute de temps.

Les 20 millions EUR sont clairement expliqués en page 15 du rapport. Il s'agit ici d'une erreur au budget initial. Il s'agit d'une somme de 20 millions dans le montant des amortissements. La Cour a remis de l'ordre dans la colonne du budget initial. Ceci ne concerne donc pas le budget ajusté. Ceci se répercute néanmoins dans le tableau des soldes budgétaires et dans celui du solde de financement. Le résultat global obtenu est ainsi de – 4,2 millions EUR au lieu de – 24 millions EUR.

M. Gosuin avait demandé une explication sur la diminution de – 43 millions EUR. Cela résulte de – 35 millions EUR dont on vient de parler dans le cadre du contrat Economie-Emploi et des 11 millions EUR considérés comme ne pouvant être comptés.

La question sur les 74 millions EUR est également expliquée dans le rapport. Cela résulte dans une augmentation de 54 millions EUR de l'inscription budgétaire du Fonds pour le financement de la Politique de l'Eau relatif à une prise de participation dans le capital de la SBGE. Les 20 millions EUR en plus c'est l'augmentation du solde budgétaire du Fonds de financement de la politique de l'Eau qui passe de 8,5 à 28,5 millions EUR.

M. Didier Gosuin souhaite comprendre le sens de la phrase qui dit que : « tout apport de capital doit être considéré comme une opération financière sans effet sur le solde de financement ». L'orateur renvoie à la page 18 du rapport.

M. Tilly explique que la dépense avait été comptabilisée. Il faut donc la soustraire pour annihiler son effet sur le solde de financement. Lorsque l'on prend la page 17 du rapport, les dépenses du MRBC, on retrouve la somme de 2.943.884 EUR. Ce crédit figure parmi ces 2.943.884 EUR et comme il ne peut pas y avoir d'impact sur le solde de financement, il faut le soustraire via la correction des OCPP.

M. Didier Gosuin juge que ces explications sont forts absconses. Est-ce le but que personne ne les comprenne ?

M. Patrick Tilly explique que la deuxième ligne du tableau en page 17 du rapport a regroupé tous les crédits de dépenses. Il contient des amortissements, des prises de participation et un certain nombre de dépenses qui n'entrent pas en ligne de compte pour le solde de financement et donc on les soustrait via les corrections.

Mme Gisèle Buchsenschmidt explique que ces sommes figurent dans le budget du Fonds pour le financement de la

deelnemingen van het Contract voor Economie en Tewerkstelling. Het Rekenhof heeft jammer genoeg geen grondiger onderzoek kunnen voeren wegens tijdgebrek.

De herkomst van de 20 miljoen EUR wordt duidelijk uitgelegd op bladzijde 15 van het rapport. Het gaat hier over een fout in de initiële begroting. Het gaat over 20 miljoen in het bedrag van de aflossingen. Het Rekenhof heeft orde geschapen in de kolom van de initiële begroting. Het gaat hier dus niet over de aangepaste begroting, maar er zijn evenwel gevolgen voor de tabel van begrotingssaldi en voor die van het financieringssaldo. Het verkregen algemeen resultaat bedraagt aldus – 4,2 miljoen EUR in plaats van – 24 miljoen EUR.

De heer Gosuin had om uitleg over de daling met – 43 miljoen EUR gevraagd. Die daling is het gevolg van de – 35 miljoen EUR waarvan sprake in het kader van het Contract voor Economie en Tewerkstelling en de 11 miljoen EUR die niet meegerekend kunnen worden.

De kwestie van de 74 miljoen EUR wordt ook uitgelegd in het rapport. Dat resulteert in een stijging met 54 miljoen EUR van het op de begroting ingeschreven bedrag van het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid voor een deelneming in het kapitaal van de BMWB. De extra 20 miljoen EUR is het gevolg van de verhoging van het begrotingssaldo van het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid, dat van 8,5 miljoen naar 28,5 miljoen EUR stijgt.

De heer Didier Gosuin wil weten wat de zin « elke kapitaalbreng moet beschouwd worden als een financiële verrichting zonder gevolgen voor het financieringssaldo » betekent. De spreker verwijst naar bladzijde 18 van het rapport.

De heer Tilly legt uit dat de uitgave in de boekhouding is opgenomen. Ze moet dus afgetrokken worden om de gevolgen ervan voor het financieringssaldo te neutraliseren. Op bladzijde 17 van het rapport, uitgaven van het NRBC, staat een bedrag van 2.943.884 miljoen EUR ingeschreven. Dat krediet is een deel van die 2.943.884 miljoen EUR. Aangezien er geen gevolgen voor het financieringssaldo mogen zijn, moet het krediet afgetrokken worden via de correctie van de KVD's.

De heer Didier Gosuin vindt die uitleg zeer onduidelijk. Is het de bedoeling dat niemand er iets van begrijpt ?

De heer Patrick Tilly legt uit dat alle uitgavenkredieten gegroepeerd zijn op de tweede regel van de tabel op bladzijde 17 van het verslag. Daar staan de aflossingen, de deelnemingen en uitgaven die niet in aanmerking komen voor het financieringssaldo en bijgevolg afgetrokken worden via de correcties.

Mevrouw Gisèle Buchsenschmidt legt uit dat die bedragen ingeschreven zijn op de begroting van het Fonds

politique de l'Eau. Il s'agit d'un organisme de type A qui a été ajusté. Les dépenses sont en code 8.

M. Patrick Tilly explique encore que cette dépense a obéré le solde budgétaire de l'organisme. Il faut donc faire une correction via l'OCPP pour que cela n'ait pas d'influence sur le solde.

Le Président remercie les membres de la Cour des comptes pour leurs explications. Il réinvite les membres de la Cour à venir s'exprimer sur le budget initial 2008 le 15 novembre prochain.

II. Exposé du ministre des Finances et du Budget

Le ministre se félicite d'avoir pu déposer les budgets dans les délais réglementaires. Par ailleurs, il explique aux commissaires qu'ils disposeront d'un double jeu de documents, à savoir une présentation nouvelle selon l'ordonnance organique du 23 février 2006 ainsi qu'une ancienne présentation. La nouvelle présentation intègre tous les pararégionaux et permettra une lecture plus analytique.

Le ministre remercie ensuite ses collaborateurs et les fonctionnaires du Ministère pour avoir établi dans les délais cette double version qui permettra une lecture plus aisée des documents.

Le ministre tient ensuite l'exposé suivant :

« Abordons, pour commencer, le chapitre des recettes. La structure du Budget des Voies et Moyens est désormais connue; comme les deux dernières années, elle est élaborée autour des concepts de « mission », de « programme » et de « d'activité ».

Pour mémoire, le concept de « mission » correspond à une politique publique définie, celui de « programme » à des objectifs choisis dans le cadre de cette politique et celui de « d'activités » à des actions concrètes menées en vue d'atteindre des objectifs définis.

Puis il y a la notion de droit constaté. D'après le SEC 95, le moment d'enregistrement d'une opération économique est celui de la naissance, de la transformation ou de la disparition d'une créance, d'une dette ou plus généralement d'une valeur économique. C'est donc la notion de « droits constatés » qui constitue en principe le critère d'imputation.

voor de Financiering van het Waterbeleid. Dat is om een instelling van type A die aangepast is. De uitgaven zijn in code 8.

De heer Patrick Tilly legt verder uit dat die uitgave het begrotingssaldo van de instelling heeft bezwaard. Er moet bijgevolg via de KVD's een correctie worden toegepast opdat er geen gevolgen voor het saldo zijn.

De voorzitter dankt de leden van het Rekenhof voor hun uitleg. Hij nodigt de leden van het Rekenhof opnieuw uit op de vergadering van 15 november om de initiële begroting 2008 toe te lichten.

II. Uiteenzetting van de minister bevoegd voor de Financiën en de Begroting

Het verheugt de minister dat hij de begroting heeft kunnen indienen binnen de bij het Reglement voorgeschreven termijn. Hij legt de commissieleden uit dat ze over een twee sets documenten zullen beschikken : een nieuwe presentatie volgens de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 en de oude presentatie. De nieuwe presentatie integreert alle gewestelijke semi-overheidsinstellingen en maakt een meer analytische lezing mogelijk.

De minister dankt vervolgens zijn medewerkers en de ambtenaren van het Ministerie omdat ze de twee versies op tijd hebben opgesteld en aldus bijdragen tot een vlottere lezing van de begrotingsstukken.

De minister houdt vervolgens onderstaande uiteenzetting :

« Laten we beginnen met het luik ontvangsten. De structuur van de Middelenbegroting is intussen gekend; ze is, zoals de voorbije twee jaar, uitgewerkt rond de concepten « opdracht », « programma » en « activiteit ».

Ter herinnering, het concept « opdracht » stemt overeen met een bepaald overheidsbeleid, het concept « programma » met de gekozen doelstellingen in het kader van dit beleid en het concept « activiteit » met concrete acties teneinde de vastgelegde doelstellingen te bereiken.

Verder is er de notie van vastgesteld recht. Volgens het ESR95 moet een economische verrichting worden geboekt op het ogenblik waarop een schuldvordering, een schuld of meer in het algemeen een economische waarde ontstaat, gewijzigd wordt of verdwijnt. Het is bijgevolg de notie « vastgestelde rechten » die in principe geldt als criterium voor de aanrekening.

Passons maintenant à l'analyse du feuilleton d'ajustement 2007. Les constatations suivantes peuvent être faites.

Les recettes totales 2007 étaient initialement estimées à 2.553.897.000 EUR. Les recettes totales ajustées s'élèvent à 2.531.053.000 EUR, soit une diminution de presque 23 millions EUR.

Plus en détail, on constate que les impôts régionaux diminuent dans l'ensemble de quelque 54 millions EUR par rapport à l'estimation initiale. Le transfert provenant de l'Agglomération diminue également de 23 millions EUR.

La stagnation des droits d'enregistrement s'explique en premier lieu par la hausse des taux d'intérêt qui a freiné le nombre de transactions et par la hausse des prix, les deux facteurs déterminants en la matière. De plus, le nombre de transactions ayant généré plus d'un million EUR a diminué; de telles transactions exceptionnelles n'ont rapporté que 10 millions EUR en 2007 alors qu'en 2006 elles avaient rapporté 24,5 millions EUR.

Le faible résultat en droits de succession ne s'explique pas pour l'instant; ce constat n'est apparemment pas dû aux successions exceptionnelles qui cette année ont déjà rapporté 20 millions EUR, quasiment le même montant qu'en 2006 (22,5 millions EUR).

En revanche, les deux taxes de circulation (lors de l'achat et la taxe annuelle) augmentent de 10,5 millions EUR par rapport à l'estimation initiale.

D'après le schéma des versements ajustés, transmis par le Service Public des Finances début octobre, la dotation IPP augmenterait de quelque 30 millions EUR par le biais de l'intervention de solidarité nationale qui augmente fortement. La Région de Bruxelles-Capitale bénéficie depuis 10 ans de cette intervention de solidarité, eu égard au fait que l'IPP dû par habitant bruxellois se situe en dessous de la moyenne nationale. La diminution continue de ces dernières années, qui semblait pourtant s'être arrêtée en 2006, s'est poursuivie cette année. L'écart de la moyenne nationale s'élève maintenant à moins 12,9 % contre 9,4 % l'an passé, ou une augmentation de l'écart de 37 %.

Enfin, les recettes dans le cadre des travaux hydrauliques augmentent de 18,6 millions EUR, mais budgétairement il s'agit d'une opération neutre. Pour plus de détails sur les recettes, je renvoie aux justifications et au rapport de la Cour des comptes.

Als we overgaan tot de analyse van het aanpassingsblad 2007 stellen we het volgende vast.

De totale ontvangsten 2007 werden oorspronkelijk geraamd op net geen 2.553.897.000 EUR. De totale aangepaste ontvangsten bedragen 2.531.053.000 EUR. Dit is een daling van bijna 23 miljoen EUR.

Meer in detail kan men zeggen dat de gewestelijke belastingen in globo dalen met 54 miljoen EUR tegenover de initiële raming. Ook de overdracht van de agglomeratie daalt met 23 miljoen EUR.

De stagnerende registratierechten vallen vooreerst te verklaren door een stijging van de rente die het aantal transacties en de verkoopprijzen heeft afgeremd, de twee bepalende factoren. Ook waren er minder transacties waarbij meer dan 1 miljoen EUR registratierechten zijn verschuldigd; zulke grote transacties genereerden slechts 10 miljoen EUR in 2007, tegenover 24,5 miljoen in 2006.

Het tegenvallende resultaat in de successierechten valt moeilijker te verklaren; het ligt klaarblijkelijk niet aan de uitzonderlijke grote nalatenschappen, die dit jaar reeds 20 miljoen EUR opbrachten, praktisch evenveel als in 2006 (22,5 miljoen EUR).

De twee verkeersbelastingen (bij aankoop en de jaarlijkse belasting) tenslotte doen het dan weer beter dan verwacht en stijgen samen met 10,5 miljoen EUR tegenover de initiële raming.

Volgens het begin oktober door de Federale Overheidsdienst overgemaakte schema van de aangepaste doorstortingen zou de dotatie personenbelasting met bijna 30 miljoen EUR stijgen, via de nationale solidariteitstussenkomst die fors toeneemt. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geniet al 10 jaar van deze solidariteitsbijdrage omdat sedert 1997 de verschuldigde personenbelasting per inwoner in Brussel onder het nationale gemiddelde ligt. De dalende trend van de afgelopen jaren, die even tot halt leek te komen in 2006, zette zich dit jaar des te sterker door. De afwijking van het nationale gemiddelde bedraagt nu min 12,9 % tegen min 9,4 % vorig jaar, of een toename van de afwijking van maar liefst 37 %.

Ook de waterwerken stijgen tenslotte met 18,6 miljoen EUR, maar het gaat om een budgettaire neutrale operatie. U vindt in de verantwoordingen meer toelichtingen over de ontvangsten alsook in het rapport van het Rekenhof.

Les dépenses

Telles que mentionnées ci-dessus, les recettes étaient moins élevées que prévues de telle sorte que des ajustements dans les dépenses ont dû avoir lieu.

De uitgaven

Zoals hoger gesteld lagen de inkomsten onder de verwachtingen en diende er aanpassingen te gebeuren in de uitgaven.

Type de crédit – Kredietsoort	2007 initial – 2007 initieel	Ajusté – Aanpassing	2007 Ajusté – 2007 Aanpassing
b	2.813.815	– 85.620	2.728.195
c	3.040.591	– 62.927	2.977.664
e	197.189	+18.500	215.689
f	193.221	+19.052	212.273
Total liquidations/ Totaal vereffeningen	3.011.004	– 67.120	2.943.884
Total engagements/ Totaal vastleggingen	3.233.812	– 43.875	3.189.937

Cette sous-utilisation a été inscrite lors de la confection du budget initial 2007 afin d'avoir un tampon en cas de recettes décevantes. Ce choix s'est avéré être bon pour le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Qu'est-ce cette sous-utilisation ? Un budget est une estimation des dépenses et des recettes pour l'année à venir. Tout comme vous le savez, ces estimations ne sont qu'une reproduction aussi fidèle que possible de la réalité attendue.

Dans une perspective historique, l'on constate que certains allocations de base ne présentaient aucun taux de réalisation de 100 %. Par conséquent, lors de la confection du budget initial 2007, une sous-utilisation de 44 millions EUR a été inscrite et il a été décidé de la combler lors de l'ajustement du budget 2007 afin de permettre aussi bien au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qu'au Parlement bruxellois d'avoir une vision aussi fidèle que possible de la réalité budgétaire.

Cette sous-utilisation a été comblée sur l'ensemble du budget et toutes les allocations de base ont été ajustées à leur réalisations réelles.

La diminution de l'engagement suit le même procédé que celui des liquidations.

En ce qui concerne les crédits e et f, l'on constate une augmentation de respectivement 18,5 et 19 millions EUR.

Pour rappel, ces crédits variables proviennent du Fonds budgétaire organique pour l'assainissement des eaux usées. Les recettes de ce fonds budgétaire sont légalement affectées

Deze onderbenutting werd bij de opmaak van de initiële begroting 2007 ingeschreven teneinde een buffer te hebben voor tegenvallende inkomsten. De werkelijkheid bewijst dat deze keuze van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de juiste was.

Wat is nu juist deze onderbenutting ? Een begroting is een raming voor uitgaven en inkomsten van het komende jaar. En zoals jullie weten zijn ramingen enkel een zo getrouw mogelijke weergave van de werkelijkheid die verwacht wordt.

Historisch gezien stelde men vast dat bepaalde basiallocaties geen realisatiegraad vertoonden van 100 %. Dienvolgens werd bij de opmaak van de begroting initieel 2007 een onderbenutting ingeschreven van 44 miljoen en werd beslist om deze weg te werken bij de aanpassing van de begroting 2007 teneinde zowel de Brusselse Hoofdstedelijke Regering als het Brussels Parlement in staat te stellen een zo getrouw mogelijk beeld te hebben van de budgettaire werkelijkheid.

Deze onderbenutting werd weggewerkt over de algehele begroting en alle basiallocaties werden aangepast aan hun werkelijke uitvoering.

De verlaging van de vastlegging volgt dezelfde werkwijze van de vereffeningen.

Wat de e en f kredieten betreft stelt men een stijging vast van respectievelijk 18,5 en 19 miljoen EUR.

Ter herinnering deze variabele kredieten komen voort uit het organiek budgettair Fonds voor de zuivering van het afvalwater. De inkomsten van dit budgettair fonds werden

tées – par ordonnance – aux missions relevant désormais en quasi-totalité du Fonds de financement de la Politique de l'Eau et de la SBGE. Le fonds budgétaire a bénéficié en 2007 de deux recettes exceptionnelles non prévues au budget initial, résultant de la transition liée à la réforme du secteur, et qui ne se reproduiront pas : la poursuite, en 2007, de la perception de la taxe régionale « eaux usées » pour une partie des consommations 2006 (cette taxe ayant été abrogée au 1^{er} janvier 2007, donc dès les consommations 2007) (11 millions EUR) et une recette provenant de la facturation à la Région flamande de certains travaux cofinancés (environ 8 millions EUR). Cette dernière recette était initialement escomptée – dans sa quasi-totalité – en 2006, mais il a été jugé préférable de facturer en 2007.

En plus d'une non-réalisation des recettes 2007 de près de 23 millions EUR, une sous-utilisation de plus de 44 millions EUR a été comblée dans les dépenses.

Enfin, je peux informer la commission que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale réalise rigoureusement l'ensemble des objectifs du budget initial 2007.

Pour la première fois, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale va venir en aide aux communes pour mettre structurellement un terme à leur déficit. Il est en effet également important pour la Région d'avoir des finances communales saines.

La restructuration du secteur de l'eau connaît son plein effet. Ainsi, la taxe sur le déversement des eaux usées a été abrogée et remplacée par une redevance.

Cette année, les chefs de ménage bruxellois ne paieront que 89 EUR de taxe régionale forfaitaire. Cela représente une économie de 93 EUR pour les familles assujetties à la taxe régionale.

En matière de transport public, un nouveau contrat de gestion a été conclu avec la STIB, permettant à cet organisme d'être suffisamment financé pour répondre au volume croissant de voyageurs.

Last but not least, je tiens à attirer l'attention de la commission sur le fait que cet ajustement budgétaire 2007 a coïncidé avec l'élaboration de l'ordonnance organique fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, approuvée en 2006 et qui depuis est d'application.

Concrètement, cela signifie qu'outre l'ajustement du budget 2007, mes services et mes collaborateurs ont déposé un budget initial 2008 sous l'ancienne et la nouvelle forme endéans les délais au Parlement bruxellois.

eveneens – bij ordonnantie – toegekend aan opdrachten die bijna volledig afhangen van het Financieringsfonds van de Waterpolitiek en van de BMWB. Het budgettair fonds heeft in 2007 twee in de initiële begroting 2007 niet voorziene uitzonderlijke inkomsten genoten die voortvloeien uit de overdracht ingevolge de hervorming van de sector en die eenmalig zijn : de voortzetting in 2007 van de ontvangsten van de gewestbelasting « afvalwater voor het gedeelte van 2006 (deze belasting werd op 1 januari 2007 afgeschaft dus voor het gebruik 2007, 11 miljoen EUR) en een inkomst voorkomende uit de factuur die verzonden werd aan het Vlaams Gewest voor bepaalde gefinancierde werken (ongeveer ten belopen van 8 miljoen EUR). Deze laatste inkomst werd oorspronkelijk volledig aangerekend op 2006 maar het is verkieselijk ze in rekening te brengen van 2007.

Bovenop een niet realisatie van de inkomsten 2007 van bijna 23 miljoen EUR werd in de uitgaven een onderbenutting weggewerkt van meer dan 44 miljoen EUR.

Tot slot kan ik de commissie mededelen dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering alle doelstellingen van de initiële begroting 2007 nauwgezet uitvoert.

Voor een eerste maal gaat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de gemeenten helpen om structureel hun deficit af te bouwen. Gezonde gemeentefinanciën zijn ook in het belang van het Gewest.

De herstructurering van de Watersector kent haar volle uitwerking. Zo werd de heffing op het storten van het afvalwater afgeschaft en vervangen door een retributie.

Dit jaar betalen de Brusselse gezinshoofden slechts 89 EUR als forfaitaire gewestbelasting. Dit betekent voor elk gezin die deze gewestbelasting verschuldigd was een besparing van 93 EUR.

Inzake het openbaar vervoer werd er met de MIVB een nieuw beheerscontract afgesloten waarbij deze instelling voldoende gefinancierd werd om het stijgend volume van reizigers de baas te kunnen.

And *last but not least* wens ik de aandacht van de commissie te vestigen op het feit dat deze begrotingsaanpassing 2007 ook samenviel met de uitwerking van de organieke ordonnantie tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en op de controle die in 2006 werd goedgekeurd en die thans van kracht geworden is.

Concreet wil dit zeggen dat naast de aanpassing begroting 2007 mijn diensten en medewerkers ook een begroting initieel 2008 in oude en nieuwe vorm hebben neergelegd binnen termijn bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Concernant la discussion des recettes et dépenses du 2006, je renvoie aux discussions du budget initial 2008 qui débiteront le 15 novembre 2007.

Comme vous le voyez, Monsieur le Président, chers Membres de la commission, Mesdames et Messieurs, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale travaille assidûment à l'assainissement de cette Région en vue de faire face à la politique future.

Par conséquent, j'aimerais demander à cette commission de bien vouloir approuver ce budget et de continuer ensemble avec le gouvernement sur le chemin de l'assainissement financier de la Région et de ses entités. ».

Avant de poursuivre le débat, le ministre se propose de répondre à certaines questions posées en présence de la Cour des comptes.

En matière de recettes et en ce qui concerne les modalités des droits constatés, le ministre explique que l'imputation des recettes en droit constaté ne s'effectue toujours pas sans erreurs, alors que la notion de droit constaté est très clairement définie dans l'ordonnance organique du 23 février 2006. En exécution de cette ordonnance, une quinzaine d'arrêtés du gouvernement ont déjà été pris. Le ministre a réitéré avec insistance auprès des différents services et des responsables budgétaires respectifs la demande de s'approprier au plus vite les nouvelles règles comptables afin que des erreurs d'imputation dans le système comptable SAP n'apparaissent plus.

En ce qui concerne la part attribuée de l'impôt sur les personnes physiques, le ministre explique que début octobre, lors de l'élaboration de l'ajusté 2007, un montant de 805,4 millions EUR a en effet été inscrit sur base du montant calculé par l'administration fédérale comme étant les versements ajustés 2007. Aujourd'hui, il apparaît en effet que ce montant de 805,4 millions EUR ne correspond pas au montant qui sera effectivement versé en 2007, même si au niveau fédéral l'ajustement intervenait encore.

En ce qui concerne les remarques faites à propos du département Equipements et Déplacements, le ministre explique que l'information concernant une augmentation de 2,6 millions EUR de l'estimation initiale provient directement de l'Administration de l'Equipement et des Déplacements et qu'elle a été confirmée récemment. La responsabilité de cette estimation revient donc à cette administration et à son ministre de tutelle. Il est loisible de leur demander de fournir une réponse probante. S'il s'agit d'une erreur d'estimation, l'AED devra prendre ses responsabilités.

En ce qui concerne les dépenses et les fonds structurels européens, le gouvernement avait prévu lors de la confection du budget initial 2007, des crédits d'engagement à concurrence de 18,5 % du montant total des fonds européens. L'objectif était d'engager le restant des montants

Voor de bespreking van de inkomsten en uitgaven van 2006 verwijs ik naar de besprekingen van de begroting initieel 2008 die kortelings zullen aanvangen.

Zoals u ziet, Mijnheer de Voorzitter, geachte Commissieleden, Dames en Heren, werkt de Brussels Hoofdstedelijk Regering naarstig door aan de structurele gezondmaking van dit Gewest teneinde het hoofd te bieden aan het toekomstig beleid.

Dienvolgens wil ik de commissie oproepen deze aanpassing van de begroting 2007 goed te keuren en samen met de Regering het ingeslagen pad van de financiële gezondmaking van het Gewest en haar entiteiten te bewandelen. ».

Alvorens de bespreking voort te zetten, stelt de minister voor om bepaalde vragen die in aanwezigheid van de vertegenwoordigers van het Rekenhof werden gesteld, te beantwoorden.

Wat de ontvangsten en de regels van de vastgestelde rechten betreft, legt de minister uit dat de toewijzing van de ontvangsten in vastgestelde rechten niet altijd foutloos verloopt, hoewel het begrip « vastgesteld recht » zeer duidelijk omschreven wordt in de organieke ordonnantie van 23 februari 2006. Om die ordonnantie uit te voeren, zijn er al een vijftiental besluiten uitgevaardigd. De minister heeft er bij de verschillende diensten en de respectieve begrotingsverantwoordelijken op aangedrongen dat ze zo snel mogelijk vertrouwd geraken met de nieuwe boekhoudkundige regels om toewijzingsfouten in het boekhoudsysteem SAP te voorkomen.

Wat het toegewezen deel van de personenbelasting betreft, legt de minister uit dat er begin oktober inderdaad een bedrag van 805,4 miljoen EUR is ingeschreven bij de opmaak van de aangepaste begroting 2007 op basis van het bedrag dat de federale administratie heeft berekend als de aangepaste stortingen 2007. Nu blijkt inderdaad dat die 805,4 miljoen EUR niet overeenkomen met het bedrag dat daadwerkelijk gestort zal worden in 2007, zelfs al zou de aanpassing op federaal niveau nog worden doorgevoerd.

In verband met de opmerkingen over het Bestuur Uitrustingen en Verplaatsingen, legt de minister uit dat de informatie over een verhoging van de initiële raming met 2,6 miljoen EUR rechtstreeks van het Bestuur Uitrustingen en Verplaatsingen komt en onlangs bevestigd is. Het Bestuur en zijn toezichhoudende minister zijn dus bijgevolg verantwoordelijk voor die raming. Ze kunnen verzocht worden om een afdoend antwoord te geven. Als de raming fout is, kan het BUV zijn verantwoordelijkheid niet ontlopen.

In verband met de uitgaven en de Europese structuurfondsen, had de regering bij de opmaak van de initiële begroting 2007 vastleggingskredieten ten belope van 18,5 % van het totaalbedrag van de Europese fondsen uitgetrokken. Het was de bedoeling om het overschot van de bedra-

en 2008 et 2009. Etant donné que le gouvernement ne se prononcera que dans le courant du mois de novembre sur les projets des fonds structurels européens, l'engagement ne se fera qu'en 2008 dans son entièreté, ce qui explique la diminution des crédits d'engagement.

La diminution des crédits d'engagement à la division 4, programme 4, s'explique par le fait que lors de la confection du budget initial 2007, le montant des plans triennaux a entièrement été prévu. Lors de l'ajustement 2007 le gouvernement a constaté que les communes n'ont pas introduit suffisamment de projets pour maintenir le montant prévu. C'est pourquoi les engagements ont été ajustés et les communes ont la possibilité d'introduire leurs projets en 2008.

Concernant la remarque à la page 16 du rapport de la Cour des comptes, sur la non-transmission du budget de la STIB et de la SDRB, le ministre note que les organismes en question ne sont pas encore tenus de les transmettre en 2007. Ce n'est qu'en 2008 que cette obligation s'appliquera. Les commissaires constateront que c'est le cas pour le budget initial 2008.

La Cour des comptes signale que les montants des amortissements repris dans la colonne du budget initial diffèrent de ceux contenus dans l'exposé général (il s'agit de la différence entre 125 et 105 millions EUR). Cette différence de 20 millions EUR est due au fait que les recettes et les dépenses de l'initial se neutralisent mutuellement suite au traitement historique de ce crédit de 173,526 millions EUR, ce qui dans l'exercice budgétaire précédent, n'a pas été ventilé pour ce qui est des intérêts.

III. Discussion générale

M. Didier Gosuin constate que l'ajustement a « les pieds plus sur terre » par rapport à l'ajusté 2006. Les chiffres s'imposent d'eux-mêmes. Il faut s'inquiéter de la diminution des recettes globales. Globalement, les recettes ont diminué entre l'ajusté 2007 et l'ajusté 2006.

Rien n'indique que la conjoncture immobilière ou que tout autre phénomène économique iront dans le sens d'un redressement. Il faudra davantage tenir compte de la réalité des chiffres. En son temps, le groupe MR avait souligné cette réalité des choses. Il est dangereux de mettre en place des politiques structurelles sur des recettes conjoncturelles. Hélas, les recettes de la Région sont conjoncturelles !

L'orateur rappelle par ailleurs que la modification de la structure des recettes est relativement récente.

gen in 2008 en 2009 vast te leggen. Aangezien de regering zich pas in de loop van november zal uitspreken over de projecten inzake Europese structuurfondsen, zal de vastlegging pas volledig zijn in 2008. Dat verklaart waarom de vastleggingskredieten gedaald zijn.

De vermindering van de vastleggingskredieten in afdeling 4, programma 4, wordt verklaard door het feit dat het bedrag van de driejarenplannen volledig ingeschreven werd bij de opmaak van de initiële begroting 2007. Bij de begrotingsaanpassing 2007, heeft de regering vastgesteld dat de gemeenten niet genoeg projecten ingediend hebben om het uitgetrokken bedrag te kunnen behouden. Daarom zijn de vastleggingen aangepast en hebben de gemeenten de kans om hun projecten in 2008 in te dienen.

In verband met de opmerking op blz. 16 van het verslag van het Rekenhof, over de niet-overzending van de begroting van de MIVB en de GOMB, zegt de minister dat de organen in kwestie die in 2007 niet moeten overzenden. Het is pas in 2008 dat die verplichting geldt. De commissieleden zullen zien dat dit het geval is voor de initiële begroting 2008.

Het Rekenhof wijst erop dat de bedragen van de aflossingen in de kolom van de initiële begroting afwijken van de bedragen in de algemene uiteenzetting (het gaat over het verschil tussen 125 en 105 miljoen EUR). Dat verschil van 20 miljoen EUR is het gevolg van het feit dat ontvangsten en uitgaven van de initiële begroting elkaar neutraliseren als gevolg van de historische behandeling van dit krediet van 173,526 miljoen EUR, dat in het vorige begrotingsjaar niet opsplijt is in intresten.

III. Algemene bespreking

De heer Didier Gosuin stelt vast dat de aanpassing realistisch is dan de aangepaste begroting 2006. De cijfers spreken voor zich. Men dient zich zorgen te maken over de vermindering van de algemene ontvangsten. Globaal gezien zijn de ontvangsten gedaald tussen de aangepaste begroting 2007 en de aangepaste begroting 2006.

Niets wijst erop dat de vastgoedconjunctuur of enig ander economisch fenomeen zich zullen herstellen. Men moet meer rekening houden met de werkelijkheid van de cijfers. De MR-fractie heeft destijds die werkelijke gang van zaken onderstreept. Het is gevaarlijk om een structureel beleid uit te bouwen op conjunctuurgebonden ontvangsten. De ontvangsten van het Gewest zijn helaas conjunctuurgebonden !

De spreker herinnert er overigens aan dat de wijziging van de structuur van de ontvangsten tamelijk recent is.

L'orateur relève deux clignotants alarmants. D'une part, il y a une diminution des recettes. Par ailleurs, l'effet de solidarité croît, ce qui est en soi positif. Or, ceci se traduit également par un nombre de charges croissantes au niveau essentiellement des communes et des CPAS.

Au niveau des dépenses, la non-utilisation des crédits est intégrée au budget. Ceci est normal. L'honnêteté commande de voir où ces diminutions ont eu lieu. Il ne s'agit pas de diminutions linéaires. L'orateur constate que dans des politiques essentielles, il y a diminution. Ainsi, il cite le cas de la politique du logement. Les ordonnancements ont été ramenés à la réalité. A l'ajusté, les chiffres parlent de la réalité des politiques. L'orateur évoque aussi le secteur des communes qui n'entrent pas suffisamment de projets pour être subsidiées. Il constate une diminution de 22 millions EUR. Le gouvernement, il est vrai, a fait un effort important d'harmonisation fiscale. L'orateur constate encore une diminution de la politique de l'énergie de 30 à 40 % par rapport à ce qui était attendu. Est-ce que les primes tant vantées répondent réellement à une attente ?

Le ministre peut-il dire où il en est à propos de l'Eurovignette. Le ministre a maintenu le montant prévu. Fin 2007, l'affaire devrait être réglée. Il y aurait un accord entre les trois ministres pour la recette de 4.538.000 EUR à verser dans un mois et demi.

Le ministre a passé sous silence la diminution encore à encaisser du transfert de l'Agglomération à concurrence de 23 millions EUR. L'orateur comprend que l'on met en équilibre le budget de l'Agglomération mais il ne comprend pas le montage. Qu'est-ce que l'Agglomération a à voir avec Carcoke ? L'orateur souhaite des explications.

M. Gosuin souhaite que le ministre fasse le point sur la politique des biens immeubles. Chaque année l'on annonce la vente des terrains du boulevard Industriel. L'orateur constate que le produit de la vente des terrains diminue néanmoins à l'ajustement. Où est le dynamisme de la Régie foncière ?

L'orateur constate que le gouvernement a été très gourmand en matière d'amendes administratives relatives à l'organisation du marché de l'électricité. La somme a été presque complètement rayée. Cela veut-il dire que tout va bien ? Qu'il n'y a aucun problème ? On passe de 750.000 à 39.000 EUR.

Ensuite, l'orateur souhaite des explications à propos de l'opération des fonds d'amortissement des emprunts du logement social (Fadels). Le ministre peut-il remémorer l'opération ? On sait que le gouvernement engrange annuellement 5 millions EUR dans l'opération Fadels.

De spreker wijst op twee alarmsignalen. Enerzijds is er een vermindering van de ontvangsten. Anderzijds stijgt het solidariteitseffect, wat op zich positief is. Dat heeft echter ook als gevolg dat het aantal lasten stijgt, voornamelijk voor de gemeenten en de OCMW's.

Op het vlak van de uitgaven is het niet-gebruik van de kredieten verrekend in de begroting. Dat is normaal. De eerlijkheid gebiedt na te gaan waar die verminderingen plaatsgevonden hebben. Het gaat niet over lineaire verminderingen. De spreker stelt vast dat er een vermindering is in essentiële beleidsdomeinen. Hij geeft het voorbeeld van het huisvestingsbeleid. De ordonnancements zijn teruggebracht tot de werkelijkheid. In de aangepaste begroting spreken de cijfers over de realiteit van het beleid. De spreker brengt ook de sector van de gemeenten te berde die onvoldoende projecten voorleggen om gesubsidieerd te kunnen worden. Daar stelt hij een vermindering van 22 miljoen EUR vast. De regering heeft inderdaad een belangrijke inspanning gedaan inzake fiscale harmonisering. De spreker stelt vast dat er ook een vermindering is in het energiebeleid van 30 tot 40 % in vergelijking met wat verwacht was. Beantwoorden de zo geprezen premies werkelijk aan een verwachting ?

Kan de minister zeggen hoe het staat met het eurovignet ? De minister heeft het geplande bedrag behouden. Eind 2007 zou de kwestie van de baan moeten zijn. De drie ministers zouden het op een akkoord gegooid hebben om de ontvangst van 4.538.000 EUR binnen anderhalve maand te storten.

De minister heeft niets gezegd over de vermindering die nog moet worden ontvangen van de overdracht van de Agglomeratie met 23 miljoen EUR. De spreker begrijpt dat men de begroting van de Agglomeratie in evenwicht brengt maar begrijpt de constructie niet. Wat heeft de Agglomeratie te maken met Carcoke ? De spreker wenst uitleg.

De heer Gosuin wenst dat de minister verslag uitbrengt over het vastgoedbeleid. Elk jaar kondigt men de verkoop van de terreinen aan de Nijverheidlaan aan. De spreker stelt vast dat de opbrengst van de terreinen toch vermindert bij de aanpassing. Waar is het dynamisme van de Grondregie ?

De spreker stelt vast dat de regering zeer gulzig is geweest inzake administratieve boetes in het kader van de organisatie van de elektriciteitsmarkt. Het bedrag is bijna helemaal geschrapt. Wil dat zeggen dat alles op wieltjes loopt ? Dat er geen probleem is ? Men vermindert van 750.000 naar 39.000 EUR.

Vervolgens wenst de spreker uitleg over de operatie van de fondsen voor de aflossing van de leningen van de sociale huisvesting (ALESH). Kan de minister de operatie in herinnering brengen ? Men weet dat de regering jaarlijks 5 miljoen binnenrijft in het kader van de ALESH-operatie.

En ce qui concerne les dépenses, l'orateur souhaite savoir où en est la SAF. La Cour des comptes a indiqué qu'elle n'était pas au courant et qu'elle n'avait pas demandé des informations. La Cour des comptes n'entend pas vérifier la politique immobilière de la Région. L'orateur a pu constater par les justificatifs que l'achat de deux terrains a été réalisé. Il y a eu un préfinancement et des intérêts qui ont été payés en plus ont grevé les coûts d'acquisition. Il fallait aussi finaliser les dernières tranches de certains achats pour la place Royale. Est-il possible de recevoir un décompte de toutes ces opérations ?

L'orateur relève une série de diminutions étonnantes en matière d'économie mais il ne souhaite pas interroger M. Vanhengel sur p.e. le tutorat en entreprise. La somme y consacrée est ramenée quasiment à zéro. Lors de la discussion de l'ordonnance, il avait été dit que c'était un succès sans précédent. Les engagements sont encore moins optimistes. Les investissements spécifiques en matière d'environnement avaient également été présentés comme le cheval de bataille. Ils sont diminués de moitié. Il semble que ces politiques ne se réalisent pas. Les chèques-services, autre grand succès, diminuent.

En ce qui concerne les crèches, la somme de 1,5 million EUR a été ramenée à zéro. L'orateur rappelle que Mme Emmery a l'intention d'interpeller le gouvernement à ce sujet et attendra les réponses lors de l'interpellation.

La mise en gestion de droits publics a été diminuée de moitié.

Enfin, pour le Fonds du Logement, il avait été dit que ce Fonds du Logement était « à sec ». L'orateur constate une augmentation de 300.000 EUR. M. Gosuin se demande si cette somme suffira et craint l'endettement.

M. Denis Grimberghs renvoie à ce propos à l'article 18 du manteau.

M. Didier Gosuin demande au ministre d'expliquer le fonctionnement de cet article du manteau ainsi que toute l'opération.

L'orateur constate, hors critique, que le ministre a besoin de moyens supplémentaires à concurrence de 7,9 millions EUR pour la dette régionale. Il souhaite que le ministre fasse le point là-dessus. La Cour souligne que la charge de la dette a augmenté d'une vingtaine de millions EUR. Il s'agit là d'un secteur où tout un chacun est fort content de la gestion régionale.

M. Rudi Vervoort invite M. Gosuin à relire les déclarations de son groupe lors des réformes des droits d'enregistrement et de donation. L'orateur n'a pas souvenir qu'à cette époque, le groupe MR ait dit que la politique du gouvernement était téméraire. A l'époque, le groupe PS et le groupe cdH de leur côté avaient mis en garde. A cette

Inzake de uitgaven wenst de spreker te weten hoe het zit met de MVV. Het Rekenhof heeft te kennen gegeven dat het niet op de hoogte is en niet om informatie heeft gevraagd. Het Rekenhof wenst het vastgoedbeleid van het Gewest niet te controleren. De spreker stelt aan de hand van bewijzen vast dat twee terreinen zijn aangekocht. Er is een prefinanciering geweest en er is rente betaald die de aankoopkosten nog verhoogd hebben. Ook de laatste schijven van bepaalde aankopen voor het Koningsplein dienden nog te worden betaald. Is het mogelijk om een afrekening te krijgen van alle verrichtingen ?

De spreker merkt een aantal verbazingwekkende verminderingen inzake economie maar wenst de heer Vanhengel niet te ondervragen over het peterschap in ondernemingen bijvoorbeeld. De daartoe uitgetrokken som is vrijwel tot nul herleid. Tijdens de bespreking van de ordonnantie is gezegd dat het een succes zonder voorgaande was. De vastleggingen zijn minder optimistisch. De specifieke investeringen inzake leefmilieu waren ook voorgesteld als stokpaardje. Ze zijn met de helft verminderd. Die beleidsmaatregelen lijken niet van de grond te komen. De dienstcheques, een ander succes, verminderen.

Inzake de crèches, is de som van 1,5 miljoen EUR verminderd tot nul. De spreker herinnert eraan dat mevrouw Emmery van plan is de regering op de rooster te leggen hierover en zal wachten op de antwoorden in het kader van de interpellatie.

Het beheer van openbare rechten is met de helft vermindert.

Ten slotte was voor het Huisvestingsfonds gezegd dat het fonds droog zou staan. De spreker stelt vast dat er een toename is met 300.000 EUR. De heer Gosuin vraagt zich af of dat bedrag genoeg zal zijn en vreest voor schulden.

De heer Denis Grimberghs verwijst terzake naar artikel 18 van het bepalend gedeelte.

De heer Didier Gosuin vraagt de minister om de werking van dat artikel en de hele verrichting uit te leggen.

De spreker stelt, zonder kritiek, vast dat de minister bijkomende middelen nodig heeft ten belope van 7,9 miljoen voor de gewestelijke schuld. Hij wenst dat de minister daarvan de balans opmaakt. Het Hof onderstreept dat de schuldenlast met een twintigtal miljoen EUR gestegen is. Het gaat over een sector waarbij het gewestelijke beheer iedereen tot grote tevredenheid stemt.

De heer Rudi Vervoort nodigt de heer Gosuin uit om de verklaringen die zijn fractie gedaan heeft ter gelegenheid van de hervormingen van de registratie- en schenkingsrechten nog eens na te lezen. De spreker kan zich niet herinneren dat de MR-fractie in die tijd gezegd heeft dat het regeringsbeleid stoutmoedig was. Toentertijd hebben

époque, il y avait une surchauffe du marché immobilier. Le danger d'une diminution des droits avait été envisagé. Le ministre a évoqué trois causes : l'augmentation des taux d'intérêts, le problème de la fixation du prix qui augmente et la diminution du nombre de transactions. Il serait intéressant de pouvoir pondérer les uns par rapport aux autres. Ce qui semble le plus inquiétant, c'est la diminution du nombre de transactions. L'orateur propose d'en reparler lors de l'initial 2008. Pour les droits d'enregistrement sur les donations, le groupe PS avait à l'époque relevé l'aspect « effet d'aubaine ». C'était l'occasion de redonner une légalité à certains montants qui dormaient dans les coffres. Il faut de manière générale manier les politiques fiscales avec prudence. A court et moyen termes, on peut escompter des effets positifs sur la politique régionale. A moyen et à long termes, il faut aussi prendre en compte des effets négatifs qui peuvent obérer les moyens d'action de la Région. A cet égard, le message délivré par le groupe PS est resté le même avant et après 2004.

Par ailleurs, l'orateur évoque les effets presque anecdotiques de la vente de pavées et de bois. L'orateur souhaite néanmoins des éclaircissements à ce sujet. Il est interpellé par l'évolution du PRI et de l'IPP. Est-ce un signe avant-coureur de difficultés par rapport à d'autres pouvoirs ? Est-ce que d'autres pouvoirs locaux pourraient se retrouver dans des situations comparables ? Le ministre peut-il se montrer rassurant ?

Par rapport à la politique de l'eau, tant en recettes qu'en dépenses, il avait été convenu, par la création de la SBGE, que le montant de la taxe transposée en redevance ne devait plus figurer au budget de la Région. Est-ce que les chiffres inscrits doivent être compris par rapport au budget 2006 ? Le ministre peut-il fournir des éclaircissements ?

L'orateur aborde ensuite les dépenses. Au niveau du Fonds de l'Eau, on évoque des ventes d'ouvrages. Il serait intéressant de clarifier ces opérations, notamment l'intervention de la Région flamande pour la vente du patrimoine régional pour 51 millions EUR.

En ce qui concerne la prise de participation dans le cadre du contrat pour l'Economie-Emploi, l'orateur rejoint ce qu'a dit M. Gosuin. Il constate une diminution de 35 millions EUR, mais il n'en voit plus l'évolution entre l'initial et l'ajusté. Il s'agit *a priori* de dépenses neutres d'un point de vue budgétaire puisque ce sont des dépenses de type « code 8 ». Comment motiver ces modifications budgétaires ?

En ce qui concerne la STIB, on constate des évolutions entre la dotation qui augmente de 8,4 millions EUR et une

de PS-fractie en de cdH-fractie waarschuwendende woorden gesproken. De vastgoedmarkt was toen oververhit. Het gevaar van een vermindering van de rechten doemde op. De minister heeft drie oorzaken aangehaald : de stijging van de rentevoeten, het probleem van de vaststelling van de prijs die stijgt en de vermindering van het aantal transacties. Het zou interessant zijn om de zaken tegenover elkaar af te wegen. Wat het meeste zorgen lijkt te baren, is de vermindering van het aantal transacties. De spreker stelt voor om het daar nog eens over te hebben bij de initiële begroting 2008. Voor de registratierechten op de schenkingen, heeft de PS-fractie in die tijd gewezen op het aspect van het mattheuseffect. Het was de kans om opnieuw een wettelijke basis te geven aan bedragen die in de brandkasten sliepen. In het algemeen dient omzichtig omgesprongen te worden met het fiscaal beleid. Op korte en middellange termijn, kan men positieve effecten verwachten op het gewestelijk beleid. Op middellange en lange termijn moet ook rekening gehouden worden met de negatieve gevolgen die kunnen wegen op de actiemiddelen van het Gewest. In dat verband, is de boodschap van de PS-fractie dezelfde gebleven voor en na 2004.

De spreker heeft het overigens ook over de verkoop van kasseien en hout. De spreker wenst evenwel verduidelijkingen daarover. Hij staat versted van de evolutie van de OV en van de PB. Is dat een voorbode van de moeilijkheden ten aanzien van de andere gezagsniveaus ? Kunnen andere lokale besturen in soortgelijke situaties verzeild raken ? Kan de minister geruststellende woorden spreken ?

In verband met het waterbeleid, zowel inzake ontvangsten als uitgaven, is er overeengekomen, ingevolge de oprichting van de BMWB, dat het bedrag van de taks omgezet in heffing niet meer in de begroting van het Gewest diende opgenomen te worden. Dienen de ingeschreven cijfers gelezen te worden in het licht van de begroting 2006 ? Kan de minister zijn licht daarover laten schijnen ?

De spreker heeft het vervolgens over de uitgaven. Wat het waterfonds betreft, wordt er gesproken over verkoop van kunstwerken. Het zou interessant zijn om die operaties te verduidelijken, met name de bijdrage van het Vlaamse Gewest voor de verkoop van het gewestelijk patrimonium ten belope van 51 miljoen EUR.

Wat de deelneming betreft in het kader van het Contract voor Economie en Tewerkstelling, is de spreker het eens met de heer Gosuin. Hij stelt een vermindering van 35 miljoen EUR vast, maar raakt het spoor bijster van de evolutie tussen de initiële en de aangepaste begroting. Het gaat *a priori* over neutrale uitgaven vanuit een begrotingsstandpunt, aangezien het om uitgaven van het type « code 8 » gaat. Hoe kunnen die begrotingswijzigingen verantwoord worden ?

Wat de MIVB betreft, stelt men evoluties vast tussen de dotatie die stijgt met 8,4 miljoen EUR en vervolgens een

série de dépenses qui diminuent. Néanmoins, il y a un gap de quelques millions EUR. Comment tous ces millions ont-ils été imputés ?

Au niveau des initiatives transversales en matière d'emploi, l'orateur signale un certain retard. Est-ce qu'il y a un retard dans la mise à l'emploi des ACS ? Il est temps de le rattraper.

L'orateur souhaite plus de précisions sur les travaux subsidiés. S'agit-il de retards d'exécution ? Est-ce un défaut de projet et de mise en œuvre de projets en tant que tel ? S'agit-il de retards encourus par les communes ? Il s'agit de contrats de quartier. Il serait intéressant d'en connaître les causes. A qui faut-il imputer la cause ?

M. Didier Gosuin renvoie à la page 10, dernier paragraphe, du rapport de la Cour des comptes et demande de expliquer ce passage.

M. Joël Riguelle s'inquiète à son tour de la baisse des recettes. Elles peuvent obérer un certain nombre de politiques. Il faut tenir ce problème à l'œil. Il a été question d'une diminution de 22 millions EUR de dépenses en matière de subsides d'investissement et de développement aux communes. Il serait intéressant de mieux connaître ce mécanisme. Les subsides sont un moyen de soutenir les communes. La plupart de ces investissements supposent un investissement de la part de la commune. De nombreuses communes sont en plan d'assainissement financier. Peut-être n'ont-elles pas nécessairement la disponibilité pour compléter un certain nombre de choses. Est-ce, comme le disait M. Vervoort, les communes qui manquent de projets ou n'ont-elles pas soumis ou sollicité les interventions régionales ?

L'orateur évoque ensuite la politique de lutte contre les inondations. Dans certaines zones bruxelloises, cette politique devient cruciale. L'orateur évoque le problème de l'imperméabilisation de l'espace au nord et au sud de la Région. Cette baisse des moyens risque d'empêcher des interventions plus conséquentes.

L'orateur s'étonne ensuite de la diminution de la dotation de la SLRB pour la construction de logements sociaux et moyens. La somme passe de 6 millions EUR à 500.000 EUR. M. Riguelle est un peu étonné par rapport aux ambitions affichées par le gouvernement.

M. Christos Doukeridis s'associe aux questions formulées par ses collègues et souligne que la Région bruxelloise reste dans une situation préoccupante quant à ses recettes. Comment la Région pourra-t-elle accomplir ses missions par rapport à une population qui s'appauvrit d'année en année. L'ajustement est un baromètre inquiétant de la situation.

reeks uitgaven die dalen. Desalniettemin is er een kloof van enkele miljoenen EUR. Hoe zijn al die miljoenen geboekt ?

Wat de transversale werkgelegenheidsinitiatieven betreft, wijst de spreker op een zekere vertraging. Is er vertraging bij de tewerkstelling van de geco's ? Het wordt tijd dat die achterstand ingehaald wordt.

De spreker wenst meer info over de gesubsidieerde werken. Gaat het over vertraging bij de uitvoering ? Ligt het aan gebrekkige projecten of aan een gebrekkige uitvoering van projecten op zich ? Betreft het achterstand opgelopen door de gemeenten ? Het gaat over wijkcontracten. Het zou interessant zijn om de oorzaken te kennen. Wie treft schuld ?

De heer Didier Gosuin verwijst naar blz. 10, laatste lid, van het verslag van het Rekenhof en vraagt een toelichting bij die passage.

Ook bij de heer Joël Riguelle groeit de onrust over de daling van de ontvangsten. Dat kan wegen op een aantal beleidskeuzes. Men moet dat probleem in het oog houden. Er is sprake geweest van een vermindering van 22 miljoen EUR uitgaven voor investerings- en ontwikkelingsubsidies aan de gemeenten. Het zou interessant zijn die regeling beter te leren kennen. De subsidies zijn een manier om de gemeenten te steunen. Het leeuwendeel van de investeringen veronderstelt een investering van de gemeente. Voor tal van gemeenten wordt een financieel saneringsplan opgesteld. Misschien blijven zij op een aantal gebieden bij de pakken zitten. Zijn het de gemeenten, zoals de heer Vervoort zich afvroeg, die geen projecten hebben of hebben zij geen geweststeun gevraagd ?

De spreker heeft het vervolgens over de strijd tegen de overstromingen. In bepaalde Brusselse gebieden, wordt dat beleid cruciaal. De spreker brengt het probleem van de ondoordringbaarheid van de ruimte in het noorden en het zuiden van het Gewest te berde. Die terugval van middelen kan een belemmering vormen voor een krachtadiger optreden.

Het verbaast de spreker vervolgens dat de dotatie van de BGHM voor de bouw van sociale en middelgrote woningen vermindert. Het bedrag daalt van 6 miljoen EUR tot 500.000 EUR. De heer Riguelle is een beetje verbaasd gelet op de uitgesproken ambities van de regering.

De heer Christos Doukeridis sluit zich aan bij de vragen van zijn collega's en onderstreept dat de ontvangsten van het Brussels Gewest zorgwekkend blijven. Hoe kan het Gewest zijn opdrachten uitvoeren wetende dat de bevolking van jaar tot jaar armer wordt. De aanpassing is een onheilspellende barometer van de situatie.

A propos des droits d'enregistrement sur les ventes des biens immeubles, on constate une inversion de tendances par rapport aux années précédentes où l'on constatait une évolution favorable. L'orateur souhaite savoir si cette évolution se présente de façon analogue dans les autres Régions.(annexe 2) Est-ce que cette diminution des droits d'enregistrement se fait sur l'ensemble des transactions ? Est-il possible de faire une différenciation par rapport au type de biens ? Enfin, est-il possible d'avoir, pour le rapport, une évolution de ces recettes sur les cinq dernières années comme pour les autres recettes par exemple les droits de succession ou les droits de donation ? Ceci permettrait d'avoir une idée de l'évolution depuis la régionalisation de ces recettes. (annexe 3)

Mme Marie-Paule Quix indique que le groupe politique sp.a-Spirit est également inquiet de l'évolution des finances, en particulier des recettes. Les impôts régionaux sont en baisse.

Une première question concerne les droits de succession. On constate ici une baisse de 4,6 %. Mme Quix rappelle la succession Gillion-Crowet. Le paiement des droits succession s'est fait sous forme d'œuvres d'art d'une valeur de 23 millions EUR. Cette somme figure-t-elle dans les droits de succession, même s'il s'agit d'une collection d'art ?

Le ministre répond que cette dation d'œuvres d'art ne figure pas dans les droits de succession. Le patrimoine de la Région a augmenté de 23 millions EUR et cela apparaît dans une comptabilité analytique en partie double.

Mme Marie-Paule Quix comprend que si la succession Gillion-Crowet avait été payée à la Région en espèces, on n'aurait pas constaté une baisse de 4,6 % des droits de succession.

Mme Quix constate en outre que l'IBGE reçoit 2 millions EUR pour le fonctionnement de Brugel, la Commission de régulation. Elle souhaite savoir à quoi sera affecté cet argent.

M. Olivier de Clippele constate qu'il y a beaucoup de questions à propos des droits de succession et des droits d'enregistrement. L'orateur suggère au ministre de constituer un groupe de travail sur la question afin d'examiner la situation au niveau économique, juridique et réel. En matière de droits d'enregistrement, il y a un phénomène nouveau qui a vu le jour ces derniers mois, qui se fait au travers d'un ruling opéré par le Ministère des Affaires fédérales. Ce ruling prévoit que, pour les grandes transactions immobilières, on a recours de plus en plus à un montage emphytéotique qui est taxé à 0,2 % au lieu de 12,5 %. Comme en matière de droits de succession, les petits doivent payer et la même chose en matière de vente. Il y a une hausse des prix de l'immobilier sur ces cinq dernières années. Ils ont presque doublé et de plus en plus de transactions se trouvent dans une zone critique au niveau de la taxation. 12,5 % représente une somme importante. Avoir recours à un véhicule fiscal qui permet d'évacuer cette taxation se fait de plus en plus souvent.

In verband met de registratierechten op de verkoop van de onroerende goederen, stelt men een omkering van de tendensen vast in vergelijking met de vorige jaren die gekenmerkt werden door een gunstige evolutie. De spreker zou graag weten of die evolutie vergelijkbaar is met die in de andere Gewesten (bijlage 2). Verminderen de registratierechten op het geheel van de transacties ? Kan men een onderscheid maken volgens het type goed ? Is het mogelijk om bij het verslag een evolutie te voegen van die ontvangsten over de jongste vijf jaar en van de andere ontvangsten, zoals de successierechten of de schenkingsrechten ? Zo krijgt men zicht op de evolutie sinds die ontvangsten een gewestelijke bevoegdheid zijn geworden (bijlage 3).

Mevrouw Marie-Paule Quix meldt dat de groep sp.a-Spirit eveneens bezorgd is over de evolutie van de financiën, meer bepaald de inkomsten. De gewestelijke belastingen vertonen een daling.

Een eerste vraag betreft de successierechten. Men stelt hier een daling vast van 4,6 %. Mevrouw Quix herinnert aan de successie Gillion-Crowet. Deze erfenisrechten werden betaald via kunstwerken ter waarde van 23 miljoen EUR. Is deze som inbegrepen in de successierechten ook al betreft het een collectie kunstwerken ?

De minister antwoordt dat deze nalatenschap in kunstwerken niet in deze successierechten begrepen is. Het patrimonium van het Gewest neemt toe met 23 miljoen EUR en dit is merkbaar in een analytische dubbele boekhouding.

Mevrouw Marie-Paule Quix begrijpt dat indien de erfenis Gillion-Crowet was betaald geweest in baar geld, men geen daling had vastgesteld van 4,6 % in de successierechten.

Mevrouw Quix stelt verder vast dat het BIM 2 miljoen EUR krijgt voor het functioneren van Brugel, voor de reguleringscommissie. Zij wenst te vernemen waaraan deze gelden zullen besteed worden.

De heer Olivier de Clippele stelt vast dat er veel vragen over de successie- en registratierechten gesteld zijn. De spreker stelt de minister voor om een werkgroep voor die kwestie op te richten die de reële situatie op economisch en juridisch vlak moet onderzoeken. Wat de registratierechten betreft, is er de laatste maanden een nieuw fenomeen ontstaan, namelijk een ruling door het federale ministerie van Financiën. Die ruling bepaalt dat men voor grote vastgoedtransacties steeds meer gebruikmaakt van een erfpachtregeling die tegen 0,2 % in plaats van 12,5 % belast wordt. Zoals bij de successierechten, moeten de kleintjes het gelag betalen en idem dito voor de verkoop. De vastgoedprijzen zijn de afgelopen vijf jaar gestegen. Ze zijn bijna verdubbeld en steeds meer transacties worden zwaar belast; 12,5 % is een aanzienlijk bedrag. Er wordt dan ook steeds meer gebruikgemaakt van een fiscale regeling om die belasting te vermijden.

Il faut instaurer un groupe de travail pour examiner si la Région souhaite taxer pour être efficace et avoir des recettes ou si la Région veut taxer par idéologie en matière de droits de succession. Nous avons à Bruxelles le taux de 80 % qui est le plus élevé au monde. Il ne faut pas s'étonner que, lorsque l'on est confronté à un taux pareil la gymnastique et l'inventivité des contribuables fait qu'au lieu d'avoir 80 % on a souvent 0 %. Qui paie les 80 % ? Ce sont les petits et moyens patrimoines.

La Flandre a procédé à une réforme fiscale il y a à peu près huit ans et l'année d'après, après avoir baissé tous les taux, on a constaté une augmentation des recettes.

Le ministre lui-même s'étonne que les recettes diminuent. Il ne faut pas s'en étonner. Les taux sont tellement spoliateurs que le phénomène prend une ampleur colossale en matière de droits de succession. De plus en plus de personnes sont concernées. Tant que les taux sont maintenus à ce niveau-là, l'on constatera une diminution des recettes.

Le ministre remercie les commissaires de leurs questions. Il est clair qu'il y a une diminution globale des recettes par rapport à ce qui avait été prévu. C'est la réalité des chiffres. Néanmoins, il faut faire la part des choses et ce n'est pas parce que l'on constate une diminution des recettes globales par rapport aux prévisions qui étaient celles de fin de l'année dernière qu'au niveau nominal nous constatons des diminutions.

Même par exemple en matière de droits d'enregistrement, l'on peut constater que les montants encaissés sont toujours supérieurs d'année en année et que même suite à l'ajustement de 2007, ces droits d'enregistrement sont toujours supérieurs à ceux connus en 2006. Pour 2008, on prévoit encore une augmentation.

Le même raisonnement vaut pour les droits de succession. On n'aura plus de diminution nominale. Si la succession Gillion avait fait partie d'un paiement cash de droits de succession et non d'un paiement en œuvres d'art, cela aurait fait une différence de 23 millions EUR. On aurait pu faire un petit gain, là, où l'on constate une petite diminution nominale. Or, dans ce cas précis, il s'agit d'une augmentation du patrimoine artistique de la Région. Les œuvres d'art en question sont exposées de manière permanente dans le Musée des Beaux Arts. Il est possible de visiter ce petit endroit sans devoir payer un ticket d'entrée complémentaire.

Il est vrai que le mécanisme de solidarité devient de plus en plus important dans le financement de la Région. Il est donc clair que l'appauvrissement de la Région s'est accru. En revanche, ce mécanisme de solidarité joue sur les déclarations d'imposition. Il conviendrait un jour d'initier un débat avec l'État fédéral sur la perception de l'IPP en Région bruxelloise. La perception de l'IPP en Région bruxelloise est mal perçue et mal contrôlée. On constate un

Er moet een werkgroep opgericht worden om te onderzoeken of het Gewest belastingen wenst te heffen om efficiënt te zijn en ontvangsten te hebben dan wel uit ideologische overwegingen successierechten wenst te heffen. Het tarief in Brussel bedraagt 80 %. Dat is het hoogste in de wereld. Het hoeft dan ook geen verbazing te wekken dat zo'n hoog tarief de belastingenplichtigen aanzet om inventief en creatief te zijn, zodat men geen 80 %, maar vaak 0 % heeft. Wie betaalt de 80 % ? De kleine en middelgrote vermogens.

Vlaanderen heeft bijna acht jaar geleden een fiscale hervorming doorgevoerd. Het jaar daarna, nadat alle tarieven verlaagd werden, heeft men een stijging van de ontvangsten vastgesteld.

Het verbaast de minister zelf dat de ontvangsten afnemen. Dat is niet verwonderlijk. De tarieven zijn dermate hoog dat het fenomeen een kolossale omvang aanneemt op het vlak van de successierechten. Het gaat over steeds meer mensen. Zolang de tarieven zo hoog blijven, zullen de ontvangsten dalen.

De minister dankt de commissieleden voor hun vragen. Het is duidelijk dat er een algemene daling van de ontvangsten is in vergelijking met de prognoses. De cijfers bewijzen dat. Een en ander moet evenwel uitgeklaard worden. Het is niet omdat men een daling van de ontvangsten vaststelt ten opzichte van de prognoses van eind vorig jaar dat men op nominaal vlak dalingen vaststelt.

Zelfs wat de registratierechten betreft, kan men vaststellen dat de geïnde bedragen elk jaar toenemen en dat de registratierechten zelfs na de aanpassing van 2007 nog altijd hoger zullen zijn dan die van 2006. Voor 2008 verwacht men nog een verhoging.

Dezelfde redenering gaat op voor de successierechten. Er zal geen nominale daling meer zijn. Indien er voor de Gillion-nalatenschap een contante betaling van successierechten en geen betaling in kunstwerken was geweest, zou dat een verschil van 23 miljoen EUR hebben opgeleverd. Men had een kleine winst kunnen halen. In dat geval, stelt men een kleine nominale daling vast, maar een verrijking van het kunsterfgoed van het Gewest. De kunstwerken in kwestie worden permanent tentoongesteld in het Museum voor Schone Kunsten. Men kan die kleine tentoonstelling bezoeken zonder een extra entreekaart te moeten kopen.

Het is inderdaad zo dat het solidariteitsmechanisme belangrijker wordt voor de financiering van het Gewest. Het is dus duidelijk dat het Gewest verder verpaupert. Het solidariteitsmechanisme heeft daarentegen gevolgen voor de belastingaangiften. Men zou met de federale Staat een debat moeten aangaan over de inning van de personenbelasting in het Brussels Gewest. De personenbelasting in het Brussels Gewest wordt slecht geïnd en slecht gecontroleerd. Men

nombre croissant d'impositions faibles ou tellement basses qu'elles ne font pas partie des recettes et augmentent le mécanisme de solidarité. Cela ne fait aucunement l'affaire des communes qui elles ne connaissent pas de mécanisme de solidarité. A vrai dire, ce mécanisme en soi n'est pas si grave pour la Région puisque la Région bénéficie d'une compensation. La réflexion s'est engagée sur la problématique du précompte immobilier. Il faudrait aussi l'avoir à propos de la perception de l'IPP. D'une part, l'on constate un appauvrissement d'une tranche de la population bruxelloise, d'autre part, il existe un problème au niveau de la perception de l'IPP.

M. Olivier de Clippele remarque qu'il n'est pas normal que les recettes IPP diminuent alors que le prix de l'immobilier augmente.

Mme Anne-Sylvie Mouzon s'insurge contre cette constatation. Elle constate que les populations pauvres se logent de plus en plus mal. Cela n'empêche pas que le prix de l'immobilier augmente. Il n'y a pas de lien direct entre la valeur du patrimoine vendu et la richesse ou la pauvreté des gens qui y habitent.

M. Rudi Vervoort constate que de nombreux acheteurs de biens immobiliers ne sont pas taxés à l'IPP. Il évoque les Eurocrates.

Le ministre évoque le taux d'exécution des grands projets. Il constate que les moyens sont mis en place pour financer l'ambitieux Plan logement de la Région. Ce serait manquer de réalisme de croire à la mise en œuvre immédiate de toutes ces politiques. Tous les moyens prévus en engagements ne peuvent pas être immédiatement ordonnancés. Le ministre s'attend à une flambée des ordonnancements lorsque les dossiers seront finalisés. Une même remarque vaut pour les communes et pour les fonds structurels. Ce n'est pas parce que les appels à projets sont lancés que les communes ont la faculté de développer ces projets à courte échéance.

La division 14 du programme 4 ne présente pas cette même diminution. Les engagements en question sont répartis sur les années futures. Les moyens disponibles pour les communes resteront au moins au même niveau pour les années à venir.

La question avait été posée à propos des montants dans la division Energie. La somme était passée de 750.000 à 39.000 EUR. Le ministre signale qu'en 2008, cette somme augmentera. Ces montants ont été ramenés à presque zéro. Il n'a pas été nécessaire de percevoir des amendes pour les certificats verts non rentrés par les fournisseurs d'énergie. En effet, les quotas des fournisseurs d'électricité verte ont été respectés. Le ministre s'en félicite. Au budget initial, on avait fait l'hypothèse que 10 % des certificats verts ne seraient pas rentrés. Or, cela n'a pas été le cas. Puisqu'il y a eu peu d'amendes, il y a eu peu de rentrées.

stelt vast dat het aantal lage belastingaangiften die geen ontvangsten genereren en het solidariteitsmechanisme verhogen, toeneemt. Dat is geen goede zaak voor de gemeenten die geen solidariteitsmechanisme hebben. Dat mechanisme is op zich niet zo slecht voor het Gewest, aangezien het een compensatie krijgt. De kwestie van de onroerende voorheffing wordt besproken. Dat zou ook moeten gebeuren voor de inning van de personenbelasting. Enerzijds stelt men een verpaupering van een deel van de Brusselse bevolking vast en anderzijds is er een probleem met de inning van de personenbelasting.

De heer Olivier de Clippele merkt op dat het niet normaal is dat de ontvangsten uit de personenbelasting afnemen, terwijl de vastgoedprijzen stijgen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon verzet zich tegen die vaststelling. Ze stelt vast dat de huisvesting van de armen steeds meer te wensen overlaat. Dat belet niet dat de vastgoedprijzen stijgen. Er is geen rechtstreeks verband tussen de waarde van het verkochte vastgoed en de rijkdom of armoede van de mensen die er wonen.

De heer Rudi Vervoort stelt vast dat veel kopers van vastgoed geen personenbelasting betalen. Hij verwijst naar de eurocraten.

De minister kaart het uitvoeringspercentage van de grote projecten aan. Hij stelt vast dat de middelen bijeengebracht zijn om het ambitieuze huisvestingsplan van het Gewest te financieren. Het zou niet realistisch zijn te geloven dat al die beleidsmaatregelen onmiddellijk uitgevoerd worden. De vastleggingen kunnen niet allemaal onmiddellijk geordonnanceerd worden. De minister verwacht een forse stijging van de ordonnancements wanneer de dossiers afgewerkt zullen zijn. Dezelfde opmerking geldt voor de gemeenten en de structuurfondsen. Het is niet omdat er oproepen tot projecten worden gedaan dat de gemeenten in staat zijn om die projecten op korte termijn uit te voeren.

Afdeling 14 van programma 4 vertoont die vermindering niet. De vastleggingen in kwestie worden gespreid over de komende jaren. De voor de gemeenten beschikbare middelen zullen in de komende jaren op zijn minst op hetzelfde peil blijven.

Er was een vraag gesteld over de bedragen in de afdeling Energie. Het bedrag is gedaald van 750.000 naar 39.000 EUR. De minister wijst erop dat het bedrag in 2008 zal stijgen. De bedragen zijn tot bijna nul teruggeschoefd. Het was niet nodig om boetes te innen voor de groene certificaten die de energieleveranciers niet ingediend hebben. De quota's van de leveranciers van groene stroom worden immers nageleefd. De minister verheugt zich daarover. In de initiële begroting was men ervan uitgegaan dat 10 % van de groene certificaten niet zou worden ingediend. Dat is evenwel niet het geval. Aangezien er weinig boetes waren, waren er weinig ontvangsten.

Le ministre renvoie aussi à la discussion budgétaire de l'initial 2008.

En ce qui concerne les 23,1 millions EUR de Carcoke, le ministre explique qu'il s'agit d'une écriture comptable ayant trait à une décision du gouvernement prise au 14 décembre 2006. Il a été décidé de verser la somme de 23.100.000 EUR de l'Agglomération au budget régional en sachant que cette somme serait récupérée en 2007 suite à la comptabilisation de la vente du terrain Carcoke et de la deuxième opération à conclure avec la SRIB pour être ensuite reversée à l'Agglomération. Au terme de ces deux opérations, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale considérera comme exécutées les opérations qui devaient être réalisées par la SRIB pour un montant de 23.100.000 EUR. Cette opération n'a pas eu lieu. Il a donc fallu rectifier dans les chiffres 2007 toute l'opération qui avait été mise sur pied en décembre 2006.

M. Didier Gosuin comprend que l'on avait gonflé les recettes de l'Agglomération.

Le ministre rétorque que ce qui avait été imaginé était une « turbine ». On avait transféré des moyens de 2006 vers 2007. Le ministre conclut qu'il fournira en annexe une note explicative sur le mécanisme en question. (annexe 4)

Le Président estime que si M. Gosuin n'en est pas satisfait, il pourra toujours intervenir en séance plénière à ce sujet.

Le ministre poursuit et dit que l'opération Fadels concerne la liquidation de la dette historique du logement social. Cette opération a été finalisée l'année passée. Il s'agit d'une opération pluriannuelle. Le délai avait initialement été prévu plus long mais il a été raccourci. Déjà depuis l'année dernière la Région bruxelloise est la seule à avoir liquidé définitivement la dette du logement social. Les budgets 2007 et 2008 ne font plus référence aux dettes Fadels.

M. Didier Gosuin relève une contradiction avec ce qu'a dit la Cour des comptes.

Le ministre se propose ici aussi de joindre en annexe une note explicative. (annexe 5)

Le Président suggère que cet argent est probablement la somme que la SLRB reçoit en provenance des SISF.

M. Didier Gosuin explique comment, à l'époque, sous le secrétaire d'Etat M. Alain Hutchinson, le remboursement anticipé avait joué positivement pour l'endettement de la Région.

Le ministre évoque ensuite la SAF. Il avait été prévu une capitalisation de 100 millions EUR. En 2007, ont été libérées les sommes de 65 millions EUR de capitalisation.

De minister verwijst ook naar de bespreking van de initiële begroting 2008.

Wat de 23,1 miljoen EUR voor Carcoke betreft, legt de minister uit dat het gaat over een boekhoudkundig stuk dat verband houdt met een beslissing van de regering genomen op 14 december 2006. Er was beslist om de som van 23.100.000 EUR van de Agglomeratie te storten in de gewestbegroting, wetende dat die som in 2007 zou worden gerecupereerd na het in rekening brengen van de verkoop van de Carcoketerreinen en van de tweede verrichting met de GIMB om daarna te worden teruggestort aan de Agglomeratie. Na die twee transacties, zou de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de transacties die door de GIMB dienden te worden gedaan voor 23.100.000 EUR als uitgevoerd te beschouwen. Die transactie heeft niet plaatsgehad. Men diende de hele transactie die in december 2006 was opgezet in de cijfers 2007 recht te zetten.

De heer Didier Gosuin begrijpt dat men de ontvangsten van de Agglomeratie overdreven heeft.

De minister poneert dat wat men had uitgedacht een turbine is. Men heeft middelen van 2006 overgeheveld naar 2007. De minister concludeert dat hij als bijlage een nota met uitleg zal geven over het mechanisme in kwestie (bijlage 4).

De voorzitter meent dat, als de heer Gosuin niet tevreden is, hij de kwestie altijd weer te berde kan brengen in de plenaire vergadering.

De minister gaat door en poneert dat de ALESH-operatie betrekking heeft op de aanzuivering van de historische schuld van de sociale huisvesting. Die operatie is vorig jaar afgehandeld. Het gaat over een meerjarenoperatie. De termijn was oorspronkelijk langer maar is ingekort. Al sinds vorig jaar is het Brussels Gewest het enige dat de schuld van de sociale huisvesting volledig heeft weggewerkt. De begrotingen voor 2007 en 2008 verwijzen niet meer naar de ALESH-schulden.

De heer Didier Gosuin merkt een tegenstrijdigheid met wat het Rekenhof heeft gezegd.

De minister is ook hier van plan om een nota met uitleg toe te voegen (bijlage 5).

De voorzitter suggereert dat dit geld wellicht het bedrag is dat de BGHM ontvangt van de OVM's.

De heer Didier Gosuin legt uit hoe de vervroegde terugbetaling ten tijde van staatssecretaris Alain Hutchinson een positieve invloed had gehad op de schulden van het Gewest.

De minister brengt vervolgens de MVV te berde. Er was sprake van een kapitalisatie van 100 miljoen EUR. In 2007 is er 65 miljoen EUR kapitalisatie vrijgemaakt. Vijfender-

Trente-cinq millions EUR de capitalisation sont prévus pour 2008.

Quelles sont les dépenses que la SAF a faites ? En 2007, la deuxième tranche de la place Royale a été payée. Il s'agit de 17 millions EUR. La première tranche pour les terrains SNCB a été versée (44 millions EUR). Une deuxième tranche SNCB (22 millions EUR) a également été déboursée. Une augmentation de capital de 100 millions EUR avait été prévue pour permettre à la SAF d'assurer l'entière des paiements de ces obligations. Une partie de ces obligations échoue seulement en 2008 et en 2009. Pour cette raison, cette augmentation de capital n'a été faite qu'à concurrence de 65 millions EUR. De cette manière, les intérêts sont contenus. Au niveau des dépenses, il est vrai que l'on dépasse les 65 millions EUR mais la SAF avait une réserve de trésorerie fin 2006 qui lui permet d'assurer les dépenses. Un tableau explicatif sera également joint en annexe au rapport. Ce tableau retracera la capitalisation de la SAF et ses décaissements. (annexe 6)

Sur les 44 millions EUR de la deuxième tranche, 22 millions EUR ont été payés. Or, les 22 millions EUR ne le sont pas encore complètement. Il reste une condition suspensive sur l'exploitation ferroviaire du terrain Josaphat. Il faut qu'il y ait une reconnaissance de l'état du sol. Celle-ci est en cours. Et peut-être cette somme de 22 millions EUR sera encore payée cette année-ci. Il s'agit de la ligne 26 qui parcourt le terrain et qui doit continuer à être exploitée.

A la question posée par M. Vervoort à propos des donations et des droits de succession, le ministre propose de reprendre ce débat à l'occasion de l'initial 2008.

En ce qui concerne la question sur les pavés, le ministre explique que lors de la réaffectation des voiries régionales, les entrepreneurs récupéraient les pavés. Actuellement, on leur fait payer cette récupération.

Mme Julie Fiszman souhaite pouvoir disposer d'une répartition des recettes pour les pavés et pour les espaces publicitaires.

Le ministre fournira ces explications par le biais de l'administration compétente en la matière. (annexe 7)

A propos des rentrées pour la politique de l'eau dont a parlé M. Vervoort, le ministre explique qu'il n'était pas prévu que le budget 2007 puisse en bénéficier. Ceci augmente de manière spectaculaire les recettes. Il ne s'agit pas de redevances mais d'une taxe portant sur 2006 qui est tombée en 2007. Ce sont les arriérés de paiement de l'ancienne taxe qui figurent maintenant dans le budget 2007. Les autres redevances sont bien entendu perçues par l'organisme lui-même.

M. Didier Gosuin explique que certaines factures sont à cheval sur différents exercices budgétaires. Une partie de

tig miljoen EUR kapitalisatie worden uitgetrokken voor 2008.

Welke uitgaven heeft de MVV gedaan ? In 2007 is de tweede schijf voor het Koningsplein betaald. Het betreft 17 miljoen EUR. De eerste schijf voor de terreinen van de NMBS is gestort (44 miljoen EUR). Een tweede schijf NMBS (22 miljoen EUR) is ook al betaald. Een kapitaalverhoging van 100 miljoen EUR was gepland om de MVV in staat te stellen de totaliteit van de verplichtingen te betalen. Een gedeelte van die verplichtingen loopt maar in 2008 en 2009 ten einde. Om die reden is het kapitaal maar met 65 miljoen EUR verhoogd. Zodoende zitten de interesten erin. Inzake de uitgaven is het juist dat men de 65 miljoen EUR overschrijdt maar de MVV had een kasreserve eind 2006 om de uitgaven te verzekeren. Een tabel met uitleg zal ook als bijlage worden gevoegd bij het verslag. Die tabel zal duidelijkheid verschaffen over de kapitalisatie van de MVV en de kasuitgaven. (bijlage 6).

Van de 44 miljoen EUR van de tweede schijf zijn er al 22 miljoen EUR betaald. De 22 miljoen EUR zijn nog niet volledig betaald. Er blijft een opschortende voorwaarde in verband met de spoorexplotatie van het Josafatterrein. Er moet een erkenning komen over de staat van de grond. Men is daar mee bezig. Misschien wordt die 22 miljoen EUR nog dit jaar betaald. Het gaat om lijn 26 die over het terrein loopt en verder moet worden geëxploiteerd.

Op de vraag van de heer Vervoort in verband met de schenkingen en de successierechten, antwoordt de minister dat hij voorstelt om het debat te hernemen in het kader van de bespreking van de oorspronkelijke begroting van 2008.

In verband met de kwestie van de straatstenen, legt de minister uit dat de aannemers de stenen weer meenemen bij de heraanleg van de gewestwegen. Nu moeten ze daarvoor betalen.

Mevrouw Julie Fiszman wenst te kunnen beschikken over een verdeling van de ontvangsten voor straatstenen en voor reclameruimte.

De minister zal die informatie via de bevoegde administratie bezorgen. (bijlage 7)

In verband met de ontvangsten voor het waterbeleid waarover de heer Vervoort gepraat heeft, poneert de minister dat hij niet voorzien had dat daarvan iets zou terechtkomen in de begroting van 2007. Daardoor kunnen de ontvangsten spectaculair worden verhoogd. Het gaat niet om retributies maar om een belasting die in 2006 gepland is maar in 2007 gevallen is. Het zijn achterstallen van de betaling van de vroegere belasting die nu in de begroting van 2007 staan. De andere retributies zijn uiteraard geïnd door de instelling zelf.

De heer Didier Gosuin poneert dat sommige facturen op twee begrotingsjaren betrekking hebben. Een gedeelte

l'exercice 2007 se trouve encore sous le régime 2006 et c'est cette partie-là qui a encore été collectée par l'IBDE mais qui revient à la Région. Ultérieurement, cela passera par la SBGE. Il s'agit d'une situation d'attente.

Mme Anne-Sylvie Mouzon explique que le souci du groupe PS est qu'il y ait un équilibre financier de l'organisme. Le groupe PS a l'impression qu'il se trouve dans les recettes de la Région quelque chose qui devrait se retrouver dans les recettes de l'organisme.

Le ministre rassure Mme Mouzon : ce n'est pas le cas. Ce qui figure en recettes de la Région est ce qui lui est dû et est affecté au Fonds pour la gestion des eaux usées et pluviales.

A une question de M. Riguelle, le ministre explique qu'il existe un problème au niveau des communes qui ne sont pas en mesure de mettre en place des projets. Pour pouvoir accéder aux fonds, il faut qu'il y ait des projets. Le problème n'est pas lié à la problématique de l'assainissement des finances communales. Les communes ne semblent pas suffisamment équipées en personnel pour mettre sur pied leurs projets.

M. Rudi Vervoort est prêt à entendre cet argument. Il pose cependant un problème plus fondamental. Il faudrait que la Région accompagne les communes dans la mise en œuvre de ces projets.

M. Christos Doulkeridis estime que cette question devra être traitée dans la commission des pouvoirs locaux.

Le ministre ajoute qu'il existe un problème de délai. Ce n'est pas parce que les projets prennent plus de temps qu'ils ne referont plus surface. A titre d'exemple, le ministre évoque le cas du plan Logement.

En ce qui concerne la dotation SLRB, le ministre renvoie à la future discussion du budget initial 2008. Les mécanismes de financement ont été mis sur pied. Ils permettront de mener une politique plus intelligente en respectant les normes SEC.

Le ministre constate la moindre augmentation des droits d'enregistrement. Une même tendance se produit dans les trois Régions de la même manière. Il n'est pas possible de faire des analyses précises sur base des chiffres dont dispose le Ministère. On constate que la diminution des droits d'enregistrement obère d'une manière similaire dans les trois Régions.

Il existe une panoplie de rulings. Le ministre évoque les grosses rénovations de bâtiments qui sont quasiment de nouvelles constructions où l'Etat fédéral accepte parfois des rulings pour que l'ensemble de l'opération passe en TVA. Inutile de rappeler que la TVA bénéficie à l'Etat fédéral.

van 2007 valt nog onder 2006 en dat gedeelte is nog geïnd door de BIWD maar komt toe aan het Gewest. Later zal de BMWB zich daarmee bezighouden. Het is een toestand in afwachting van.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon legt uit dat de verzuiming van de PS-fractie een financieel evenwicht van de instelling is. De PS-fractie heeft de indruk dat er in de ontvangsten van het Gewest iets zit dat in de ontvangsten van de instelling zou moeten zitten.

De minister stelt mevrouw Mouzon gerust en zegt haar dat dit niet het geval is. Wat bij de ontvangsten van het Gewest staat komt het Gewest toe en gaat naar het fonds van het beheer van het afval- en regenwater.

Op de vraag van de heer Riguelle, poneert de minister dat er een probleem is bij de gemeenten die niet in staat zijn om projecten op stapel te zetten. Om geld te kunnen krijgen, moet men met projecten op de proppen komen. Het probleem heeft niets te maken met de sanering van de gemeentelijke financiën. De gemeenten lijken niet genoeg personeel te hebben om hun projecten op te stellen.

De heer Rudi Vervoort heeft oor naar dat argument. Hij kaart echter een fundamenteeler probleem aan. Het Gewest zou de gemeenten moeten begeleiden bij het uitwerken van die projecten.

De heer Christos Doulkeridis meent dat die kwestie te berde moet komen in de commissie voor de lokale besturen.

De minister voegt eraan toe dat er een probleem is met de termijn. Het is niet omdat de projecten meer tijd vergen dat ze niet zullen opduiken. Als voorbeeld verwijst de minister naar het huisvestingsplan.

Inzake de dotatie van de BGHM, verwijst de minister naar de toekomstige bespreking van de oorspronkelijke begroting van 2008. De financieringsmechanismen zijn uitgewerkt. Daarmee kan een slimmer beleid worden gevoerd met inachtneming van de ESR-normen.

De minister stelt vast dat de registratierechten minder toenemen dan verwacht. Een zelfde trend valt waar te nemen in de drie Gewesten. Het is niet mogelijk om precieze analyses te doen op basis van de cijfers waarover het ministerie beschikt. Men stelt vast dat de vermindering van de registratierechten in de drie Gewesten gelijk verloopt.

Er bestaat een resem rulings. De minister verwijst naar de grote renovaties van gebouwen die bijna nieuwe constructies zijn en waarvoor de federale Staat soms rulings aanvaardt opdat de hele zaak in de BTW terechtkomt. Onnodig te herhalen dat de federale Staat de BTW krijgt.

M. Christos Doukeridis annonce qu'il reviendra sur cette question lors de la discussion du budget 2008. Il s'agit d'une des recettes les plus importantes de la Région. A présent, l'on évolue en Région bruxelloise avec le sentiment que dans la perception du PRI, l'Etat fédéral ne jouerait pas totalement son rôle, ce qui est préjudiciable à la fois pour la Région et pour les communes. Ne faudrait-il pas régionaliser la perception pour la rendre plus efficace ?

Le ministre s'insurge contre cette idée. Ceci ne changera rien. Ce n'est pas parce que l'on régionalise la perception que l'on pourra changer la législation.

M. Christos Doukeridis maintient que l'Etat fédéral ne joue pas son rôle dans la perception du PRI. Le ministre lui-même avait dit que pour l'IPP, il y avait un problème de perception. Le ruling que met en place l'Etat fédéral semble également se faire au détriment de la Région bruxelloise.

Mme Anne-Sylvie Mouzon fait la distinction entre la pratique, la politique et la législation fiscale de l'Etat fédéral et de la Région. L'oratrice s'insurge contre le traitement idéologique que l'on fait subir à ces propos. Il est important de connaître ce qui dans une baisse de recettes, par exemple des droits d'enregistrement, résulte de la diminution d'un taux et ce qui résulte de la diminution de la base imposable. Il faut distinguer le nombre de transactions et la valeur de chaque transaction. Il est étonnant de constater que le ministre dise qu'il ne peut pas fournir ces éléments d'information. La Région ferait-elle une politique dans le brouillard ? Mme Mouzon souhaite que cet exercice puisse être fait au moins pour le budget 2008. L'oratrice est contre toute diminution de l'impôt si elle ne sait pas quel est le sort de la base imposable. Mme Mouzon refuse le slogan « trop d'impôts tue l'impôt » qui résulte dans des effets d'aubaine pendant un ou deux ans et se solde par un manque de recettes.

Le ministre se dit être en mesure de faire une distinction entre les différents taux préférentiels et qu'il peut évaluer l'impact brut d'une mesure régionale sur le budget de la Région. Il est également possible d'indiquer le nombre de transactions par an. Il ne dispose cependant pas de données chiffrées par type d'immeuble pour le paquet des transactions au taux de 12,5 %.

Il faut faire une distinction entre la problématique de l'IPP et celle du PRI. Une perception peu efficace pour l'IPP en Région bruxelloise touche toutes les entités fédérées y compris l'Etat fédéral. Il s'agit d'un problème organisationnel du département des finances du Ministère fédéral. La mauvaise perception se fait sentir à tous les niveaux.

En ce qui concerne le précompte immobilier et les droits d'enregistrement, la problématique est différente. A ce niveau-là, il existe une concurrence fiscale entre les différentes entités fédérées. Certains rulings évoqués plus haut sont

De heer Christos Doukeridis kondigt aan dat hij op die kwestie terugkomt in het kader van de begroting van 2008. Het gaat om een van de grootste ontvangsten van het Gewest. Nu heeft men in het Brussels Gewest het gevoel dat de federale Staat in het kader van de inning van de OV niet volledig zijn rol vervult, wat nadelig is voor de gemeenten en voor het Gewest. Zou men de inning niet moeten overlaten aan het Gewest om efficiënter te werk te gaan ?

De minister is daartegen gekant. Dat verandert niets. Het is niet omdat men de inning door het Gewest laat doen dat men de wetgeving kan veranderen.

De heer Christos Doukeridis blijft erbij dat de federale Staat zijn rol niet speelt in de inning van de OV. De minister had zelf geponereerd dat er een inningsprobleem was voor de PB. De ruling die de federale Staat doet lijkt ook nadelig voor het Brussels Gewest.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon maakt een onderscheid tussen de praktijk, het beleid en de fiscale wetgeving van de federale Staat en het Gewest. Zij protesteert heftig tegen het ideologische misbruik van haar verklaringen. Men dient te weten wat in een vermindering van de ontvangsten, bijvoorbeeld de registratierechten, het gevolg is van de vermindering van een percentage en wat het gevolg is van de belastinggrondslag. Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen het aantal transacties en de waarde van elke transactie. Tot verbazing van de spreker, zegt de minister dat hij de informatie niet kan geven. Zou het Gewest blindelings een beleid voeren ? Mevrouw Mouzon wenst dat deze denkoefening ten minste voor de begroting 2008 gemaakt zou worden. Zij is gekant tegen elke belastingvermindering zolang zij niet weet welk lot de belastinggrondslag beschoren is. Mevrouw Mouzon verwerpt de slogan dat een teveel aan belastingen de belastingen de das omdoen. Men veroorzaakt een mattheuseffect het eerste jaar of de eerste twee jaren en daarna vallen de ontvangsten terug.

De minister zegt dat hij in staat is om een onderscheid te maken tussen de onderscheiden voordeeltarieven en de ruwe impact kan evalueren van gewestmaatregelen op de gewestelijke begroting. Men kan ook het aantal transacties per jaar vaststellen. Hij beschikt echter niet over cijfergegevens per type vastgoed dat belast wordt tegen het percentage van 12,5 %.

Men moet een onderscheid maken tussen de problematiek van de PB en die van OV. Een weinig efficiënte inning van de PB in het Brussels Gewest heeft gevolgen voor alle deelstaten, met inbegrip van de federale Staat. Het is een kwestie van organisatie in het departement financiën van het federale ministerie. De slechte inning laat zich op alle niveaus gevoelen.

De onroerende voorheffing en de registratierechten is een andere problematiek. Op dat niveau bestaat fiscale concurrentie tussen de verschillende deelstaten. Bepaalde rulings waarover men het reeds gehad heeft berokkenen het

fortement préjudiciables à la Région. La Région n'a aucune emprise là-dessus. Il s'agit d'une législation fédérale. Dans cette hypothèse, la Région est toujours perdante. D'où la nécessité d'affiner les politiques.

M. Rudi Vervoort rappelle combien ces opérations sont importantes en Région bruxelloise.

Le ministre confirme que l'impact est nettement supérieur en Région bruxelloise. Le ministre pointe ces évolutions comme des effets pervers. Il faudra y être attentif dans des discussions futures sur la régionalisation des impôts.

À la question de Mme Quix sur la libéralisation du marché de l'énergie, le ministre répond que le montant susmentionné de 2 millions EUR est destiné au personnel et aux investissements. Cela concerne la mise en place de Brugel ainsi que le fonctionnement de la commission de régulation.

À la question de M. de Clippele, le ministre répond qu'il est tout disposé à lancer un groupe de travail sur les droits de succession. Les groupes de travail en compagnie de M. De Clippele se sont d'ailleurs toujours révélés intéressants.

Mme Julie Fiszman renvoie à la page 6 du rapport de la Cour des comptes. Il est question des estimations de la taxe régionale forfaitaire. La Cour estime que les montants sont surestimés car seul le montant des enrôlements est imputé dans le système et il n'a pas été tenu compte des exemptions, des non-valeurs et des dégrèvements. Est-ce que l'Administration exonère d'office les personnes qu'elle pense exonérer ? Est-ce que l'Administration les enrôle ? Dans ce cas, la remarque de la Cour des comptes ne vaut pas. Ceci démontre que lorsque la Région a la maîtrise de la perception d'une taxe comme c'est le cas de la taxe régionale forfaitaire, on peut aller plus loin.

M. Didier Gosuin revient sur les charges de la gestion de la dette qui augmentent. Il demande que soit joint au rapport l'explication.

Le ministre explique que l'ajustement augmente la somme de 7,9 millions EUR. Tout à fait par hasard ce montant correspond à 20 millions près au montant qui était retenu en 2006. Il n'y a pourtant pas de relation causale entre ces deux montants. Il s'agit de l'utilisation de billets de trésorerie. L'augmentation des taux d'intérêt explique l'augmentation des frais de gestion de la dette. Le ministre suggère de revenir à cette question lors de la discussion du budget initial 2008 en présence de M. Dominique Outers.

Gewest enorme schade. Het Gewest heeft in dat verband niets in de pap te brokken. Het gaat om een federale wetgeving. Het Gewest trekt daarbij altijd aan het kortste eind. Vandaar de noodzaak om het beleid te verfijnen.

De heer Rudi Vervoort herinnert eraan hoe belangrijk die operaties in het Gewest zijn.

De minister bevestigt dat de impact veel groter is in het Brussels Gewest. Hij beschouwt die trend als een averechts gevolg. Men zal daarmee rekening moeten houden tijdens de toekomstige besprekingen over de regionalisering van de belastingen.

Op de vraag van mevrouw Quix in verband met de liberalisering van de energiemarkt antwoordt de minister dat hogergenoemde sommen van 2 miljoen EUR bedoeld zijn voor personeel, en investeringen. Het betreft de installatie van Brugel alsook de werking van de Regulatiecommissie.

Op de vraag van de heer de Clippele, antwoordt de minister dat hij graag bereid is een werkgroep successierechten op te starten. Alle werkgroepen met de heer de Clippele zijn trouwens altijd interessant.

Mevrouw Julie Fiszman verwijst naar bladzijde 6 van het rapport van het Rekenhof. Er is sprake van de ramingen van de forfaitaire gewestbelasting. Het Rekenhof is van oordeel dat die ramingen te hoog zijn, want alleen het bedrag van de inkohieringen wordt verrekend in het systeem en er is geen rekening gehouden met de vrijstellingen, de oninbare schulden en de belastingaftrekken. Stelt de administratie de personen die volgens haar voor vrijstelling in aanmerking komen, ambtshalve vrij ? Worden ze door de administratie ingekohierd ? In dat geval geldt de opmerking van het Rekenhof niet. Dat toont aan dat wanneer het Gewest bevoegd zal zijn voor de inning van een belasting, zoals het geval is voor de forfaitaire gewestelijke belasting, men verder zal kunnen gaan.

De heer Didier Gosuin komt terug op de toenemende lasten van het schuldbeheer. Hij vraagt dat de uitleg bij het verslag wordt gevoegd.

De minister legt uit dat de aanpassing het bedrag met 7,9 miljoen EUR verhoogt. Geheel toevallig komt dat bedrag op 20 miljoen EUR na overeen met het bedrag dat in 2006 in aanmerking werd genomen. Er is evenwel geen oorzakelijk verband tussen die twee bedragen. Het gaat om de aanwending van thesauriebewijzen. De stijging van de interestvoeten verklaart de stijging van de schuldbeheerkosten. De minister stelt voor om hierop terug te komen wanneer de initiële begroting besproken wordt in aanwezigheid van de heer Dominique Outers.

IV. Discussion des articles et votes

Projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget général des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2007, n° A-416/1 – 2006/2007.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 9 voix contre 4.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté par 9 voix contre 4.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 9 voix contre 4.

Projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2007, n° A-417/1 – 2006/2007.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de Algemene Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar, nr. A-416/1 – 2006/2007.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

Stemming sur l'ensemble

Het gehele ontwerp van ordonnantie wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 4.

Ontwerp van ordonnantie houdende aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2007, nr. A-417/1 – 2006/2007.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 4

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 4 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 5

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 5 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 6

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 6 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 7

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 7 est adopté par 10 voix contre 4.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 4

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 5

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 6

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 6 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 7

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 7 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Article 8

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 8 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 9

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 9 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 10

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 10 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 11

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 11 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 12

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 12 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 13

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 13 est adopté par 10 voix contre 4.

Artikel 8

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 8 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 9

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 9 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 10

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 10 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 11

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 11 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 12

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 12 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 13

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 13 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Article 14

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 14 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 15

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 15 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 16

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 16 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 17

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 17 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 18

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 18 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 19

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 19 est adopté par 10 voix contre 4.

Artikel 14

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 14 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 15

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 15 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 16

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 16 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 17

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 17 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 18

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 18 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 19

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 19 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Article 20

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 20 est adopté par 10 voix contre 4.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 10 voix contre 4.

Projet de règlement contenant l'ajustement du Budget des Voies et Moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2007, n° A-418/1 – 2006/2007.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 4.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet de règlement est adopté par 10 voix contre 4.

Artikel 20

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 20 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Stemming over het geheel

Het gehele ontwerp van ordonnantie wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Ontwerp van verordening houdende aanpassing van de Middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2007, nr. A-418/1 – 2006/2007.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van verordening wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Projet de règlement contenant l'ajustement du Budget général des Dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2007, n° A-419/1 – 2006/2007.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 10 voix contre 4.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 4.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet de règlement est adopté par 10 voix contre 4.

– Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du rapport.

Les Rapporteurs,

Julie FISZMAN
Didier GOSUIN

Le Président,

Eric TOMAS

Ontwerp van verordening houdende de aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2007, nr. A-419/1 – 2006/2007.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

Stemming over het geheel

Het gehele ontwerp van verordening wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 4.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteurs,

Julie FISZMAN
Didier GOSUIN

De Voorzitter,

Eric TOMAS

V. Annexes

V. Bijlagen

Annexe 1

Bijlage 1

Paramètres utilisés pour calculer l'intervention
de solidarité nationaleParameters voor nationale
solidariteitstussenkomst

parametres BFW – paramètres LSF	2007			
	Initial – Initieel	CB – BC	Probable – Vermoedelijk	Définitif – Definitief
inflation / inflatie	1,90 % EB 15.09.06	1,80 % EB 23.02.2007	1,70 % EB 05.10.2007	
croissance RNB / groei BNI PNB à partir de 2006 / BBP vanaf 2006	2,20 % EB 15.09.06	2,20 % EB 23.02.2007	2,70 % EB 05.10.2007	
IPP / PB (EUR) :	aj 2005 (situation / toestand 30.06.2006)	aj 2005 (situation / toestand 30.06.2006)	aj 2006 (situation / toestand 30.06.2007)	
– Vlaanderen	18.361.800.655,28	18.361.800.655,28	19.627.056.953,83	
– Wallonie (hors DG)	7.856.576.798,03	7.856.576.798,03	8.621.779.018,16	
– Bruxelles / Brussel	2.522.035.884,64	2.522.035.884,64	2.615.989.967,95	
– Deutschsprachigen Gemeinschaft	128.623.545,04	128.623.545,04	136.862.063,11	
– Royaume / Rijk	28.869.036.882,99	28.869.036.882,99	31.001.688.003,05	
– Wallonie (DG incluse)	7.985.200.343,07	7.985.200.343,07	8.758.641.081,27	
Population / Bevolking :	01.01.2005	01.01.2005	01.01.2005	
– Vlaanderen	6.043.161	6.043.161	6.078.600	
– Wallonnie (hors DG)	3.323.430	3.323.430	3.340.859	
– Bruxelles / Brussel	1.006.749	1.006.749	1.018.804	
– Deutschsprachigen Gemeinschaft	72.512	72.512	73.119	
– Royaume / Rijk	10.445.852	10.445.852	10.511.382	
Habitants < 18 ans / Inwoners < 18 j : (excl. DG)	30/6/2006 première obs. eerste obs. 31/08/2006	30/6/2006 obs. tussentijdse obs. 01/02/2007	30/6/2006 obs. tussentijdse obs. 31/08/2007	
– langue néerlandaise / Nederlandstalig	1.210.356	1.211.467	1.212.847	
– langue française / Franstalig	731.801	732.357	733.042	
– Bruxelles bilingue / Brussel tweetalig	223.649	224.212	224.821	
– Royaume / Rijk (excl DG)	2.165.806	2.168.036	2.170.710	
max. facteur d'adaptation de (dé)natalité (Cfl/Cfr) / max aanpassingsfactor (de)nataliteit (VG/FG)	101,77566 %	101,86603 %	101,97128 %	
clé élèves / verdeelsleutel leerlingen	année scol. / schoolj. 2005-2006	année scol. / schoolj. 2005-2006	année scol. / schoolj. 2006-2007	
Vlaamse Gemeenschap	56,92906 %	56,92906 %	56,93478 %	
Communauté française	43,07094 %	43,07094 %	43,06522 %	
tota(a)l (excl DG)	100,00000 %	100,00000 %	100,00000 %	

	Français Français in afwachting schooljaar 2006-2007	Français Français in afwachting schooljaar 2006-2007	Français Français AV Rekenhof 26.09.2007 (rapport nog niet ontvangen)	
constations / bevindingen :	aj 2005	aj 2005	aj 2006	
capacité fiscale : écart p.r.à. moyenne nationale / fiscale capaciteit : afwijking t.o.v. nationaal gemiddelde				
Vlaams Gewest	9,942 %	9,942 %	9,478 %	
Région wallonne	- 14,918 %	- 14,918 %	- 13,014 %	
BHG - RBC	- 9,355 %	- 9,355 %	- 12,940 %	
IPP localisé dans les communautés (hors CG) / in gemeenschappen (excl DG) gelokali- seerde PB				
Vlaamse Gemeenschap	65,64 %	65,643 %	65,285 %	
Communauté française	34,36 %	34,357 %	34,715 %	
tota(a)l (excl DG)	100,00 %	100,000 %	100,000 %	

Source : SPF Finances, Service d'Etudes.

Bron : FOD Financiën, Studiedienst.

Annexe 2**Réponse à la question de M. C. Doulkeridis,
Député bruxellois, sur l'évolution des droits
d'enregistrement dans les trois régions**

Dès lors que le SPF Finances ne transmet les données d'une autre région sur les réalisations en matière de droits d'enregistrement que dans leur ensemble (4 postes, les droits d'enregistrement sur les donations inclus), nous ne disposons pas de la ventilation par droit.

Bijlage 2**Antwoord op de vraag van de heer C. Doulkeridis,
Brussels Volksvertegenwoordiger, over de evolutie van
de ontvangsten registratierechten in de drie gewesten**

De FOD Financiën maakt de informatie aangaande de ontvangsten inzake registratierechten van een ander gewest maar over in zijn geheel (4 posten, inclusief de registratierechten op schenkingen). We beschikken dus niet over een opsplitsing per soort recht.

x 1.000 EUR	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	réalisé – gerealise.	réalisé – gerealise.	réalisé – gerealise.	réalisé – gerealise.	réalisé – gerealise.	réalisé * – gerealise. *
RBC BHG	327.174	392.675	430.203	496.207	566.060	484.037
Région wallonne Waals Gewest	460.614	543.062	621.361	727.234	891.995	787.46
Vlaams Gewest Région flamande	1.039.093	1.155.264	1.394.043	1.685.219	1.917.346	1.706.095

* réalisations effectives au 31 octobre 2007.

* effectieve realisaties op 31 oktober 2007.

Annexe 3

**Réponse à la question de M. C. Doulkeridis,
Député bruxellois, sur l'évolution des droits
d'enregistrement et de succession en Région de
Bruxelles-Capitale**

Bijlage 3

**Antwoord op de vraag van de heer C. Doulkeridis,
Brussels Volksvertegenwoordiger, over de evolutie van
de ontvangsten registratie- en successierechten in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

x 1.000 EUR	2002	2003	2004	2005	2006	2007
	réalisé – gereal..	réalisé – gereal..	réalisé – gereal..	réalisé – gereal..	réalisé – gereal..	ajusté – aangepast
Droits d'enregistrement ventes d'immeubles Registratierechten op verkoop onroer. goed	303.186	360.520	388.985	410.247	469.979	486.744
Droits d'enregistr. sur constitution hypothèque Registratierechten op vestiging hypotheek	16.250	24.162	29.017	33.537	35.120	34.948
Droits d'enregistr. sur partages immeubles Registratierecht op verdeling gebouwen	2.799	2.248	3.786	4.551	5.593	5.976
Droits de donation Schenkingsrechten	4.939	5.745	8.415	47.872	55.368	51.299
Droits de succession Successierechten	218.695	194.936	285.680	287.540	320.009	310.037

Annexe 4**Réponse à la question de Monsieur D. Gosuin,
Député bruxellois, sur le transfert en provenance de
l'Agglomération de Bruxelles**

La recette à l'article 01.080.01.01.48.50 diminue lors de cet ajustement en effet de 23.100.000 EUR.

Pour expliquer cette diminution, il nous faut tout d'abord renvoyer au Budget 2006. Initialement, l'on y inscrivait sur l'allocation de base susvisée 135.749.000 EUR, ce qui correspond au produit annuel brut des diverses taxes et redevances de l'Agglomération. Lors de l'ajustement 2006, ce montant était diminué à 79.649.000 EUR en décidant de transférer l'excédent de 51.000.000 EUR vers le Budget 2007, où l'on inscrivait à l'initial un montant de 191.984.000 EUR.

Sur décision du gouvernement du 14 décembre 2006, on décidait également de verser la somme de 23.100.000 EUR de l'Agglomération au Budget régional par le biais d'une turbine. Ainsi, la réalisation 2006 à l'article concerné affichait 102.749.000 EUR (soit 23.100.000 EUR de plus que prévus à l'ajusté 2006, où était donc inscrit une recette de 79.649.000 EUR).

Ce 14 décembre 2006, on décidait également de récupérer cette somme de 23.100.000 EUR en 2007 suite à la comptabilisation de la vente du terrain Carcoke et d'une deuxième opération à conclure avec la SRIB.

Ces deux opérations avec la SRIB auraient donc dû être comptabilisées au budget régional 2007. Eu égard au fait que ces opérations n'ont pas abouties, le Budget des Voies et Moyens 2007 doit dès lors être diminué de 23.100.000 EUR, soit la part de l'excédent 2006 (51.100.000 EUR) qui a déjà été comptabilisée en 2006. La présente diminution n'est donc pas due à une moindre perception par l'autorité fédérale des additionnels de l'Agglomération.

Bijlage 4**Antwoord op de vraag van de heer D. Gosuin,
Brussels Volksvertegenwoordiger,
over de overdracht van de Agglomeratie Brussel**

De ontvangst op het artikel 01.080.01.01.48.50 daalt bij deze aanpassing inderdaad met 23.100.000 EUR.

Om deze daling te verklaren dienen we vooreerst te verwijzen naar de begroting 2006. Initieel werd er toen op de voornoemde basisallocatie 135.749.000 EUR ingeschreven, wat overeenstemt met de normale jaaropbrengst van de diverse agglomeratietaksen en -retributies. Bij de aanpassing 2006 werd dit bedrag echter verminderd tot 79.649.000 EUR en werd er beslist om het excedent ten bedrage van 51.100.000 EUR over te dragen naar de begroting 2007, waar er initieel 191.984.000 werd ingeschreven.

Bij regeringsbeslissing van 14 december 2006 werd overgegaan tot een turbine door middel van een storting van 23.100.000 EUR van de Agglomeratie op de gewestbegroting. De realisatie 2006 op het betrokken artikel bedroeg derhalve 102.749.000 EUR (of 23.100.000 EUR meer dan voorzien in de aanpassing 2006, die zoals gezegd voorzag in een ontvangst van 79.649.000 EUR).

Ingevolge deze vermindering van het excedent dat overgedragen werd naar de begroting 2007 werd tevens beslist dat deze 23.100.000 EUR zou gerecupereerd worden door middel van de boeking van de verkoop van het Carcoketerrein en van een tweede operatie met de GIMB.

Beide operaties met de GIMB zouden dus geboekt worden op de westbegroting 2007. Aangezien deze operaties niet doorgaan, dient de Middelenbegroting 2007 heden te worden verminderd met 23.100.000 EUR, zijnde het deel van het excedent 2006 (51.100.000 EUR) dat reeds in 2006 werd geboekt. De betrokken daling heeft dus niets te maken met een afnemende inning van de aanvullende agglomeratiebelastingen door de federale overheid.

Annexe 5**Réponse à la question de Monsieur D. Gosuin,
Député bruxellois,
sur l'opération Fadels**

Le Fonds d'amortissement des Emprunts du Logement social (FADELS), organisme d'intérêt public, sera liquidé en 2008 et non en 2007. Ce report doit permettre à toutes les parties en présence d'éteindre les obligations leur incombant en bonne exécution de l'accord du 16 décembre 2003 relatif au règlement définitif des dettes du passé et des charges qui y sont liées, en matière de logement social.

Dès lors, il y a lieu d'organiser les dernières opérations revenant à la Région bruxelloise et à la SLRB.

Ainsi, il a notamment été prévu :

- de porter assentiment à l'accord du 16 décembre 2003 (ordonnance du 9 mars 2007);
- d'achever la recapitalisation de la SLRB par la Région;
- d'achever le retour sur investissements consenti par la SLRB à la Région;
- de liquider la dernière dette de la SLRB vis-à-vis du FADELS.

Afin d'équilibrer ces flux financiers pour la SLRB et donc de gommer tout impact de ces opérations sur la solvabilité de l'institution, les 5 millions EUR de retour sur investissements 2007 ont été reportés d'un an.

Bijlage 5**Antwoord op de vraag van de heer D. Gosuin,
Brussels Volksvertegenwoordiger,
over de ALESH-operatie**

Het Amortisatiefonds van de Leningen voor de Sociale Huisvesting (ALESH) instelling van openbaar nut, zal in 2008 en niet in 2007 vereffend worden. Deze overdracht moet alle partijen toelaten om de verplichtingen te vervullen ingevolge de uitvoering van het akkoord van 16 december 2003 betreffende de uiteindelijke regeling van de schulden uit het verleden en de er mee verbonden lasten van de sociale huisvesting.

Dienvolgens past het de laatste verrichtingen te organiseren die toekomen aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de BGHM.

Aldus werd er namelijk voorzien :

- in te stemmen met het akkoord van 16 december 2003 (ordonnantie van 9 maart 2007);
- de herkapitalisatie van de BGHM door het Gewest te voltooien;
- de return op investeringen toegekend door de BGHM aan het gewest te voltooien;
- de laatste schuld van de BGHM ten aanzien van de ALESH te vereffenen.

Teneinde deze financiële stromen voor de BGHM in evenwicht te brengen en dus elke impact van deze verrichtingen op de solvabiliteit van de instelling weg te werken, zal de 5 miljoen EUR die voortvloeien uit de investeringen 2007 dus met 1 jaar uitgesteld worden.

Annexe 6

Évolution de l'actionnariat de la SAF depuis sa création :

Bijlage 6

Evolutie van het aandeelhouderschap van de MVV sinds de oprichting :

Actionnariat – Aandeelhouderschap					
		Capital souscrit – Onderschreven	Actions – Aandelen	Capital libéré – Vrijgemaakt	Dates – Datum
Constitution/ Oprichting	RBC	10.000.000	999	10.000.000	17/08/2005
	SDRB	10.010	1	10.010,01	17/08/2005
Augmentation capital/ Kapitaalverhoging	RBC	26.976.977	2.695	26.976.976,01	22/12/2005
	SDRB	10.970.971	1.096	10.970.970,96	22/12/25
Augmentation capital 2007/ Kapitaalverhoging 2007	RBC	100.000.000	9.990	65.000.000,00	20/02/2007
	SDRB	0	0	–	
Total/Totaal	RBC	136.976.977	13.684	101.976.977	92,58 %
	SDRB	10.980.981	1.097	10.980.981	7,42 %
	Total/Totaal	147.957.958	14.781	112.957.958	

Depuis, sa constitution la Saf a réalisé deux opérations : l'achat du complexe Place Royale et l'achat des terrains SNCB.

Echéance de paiement de la SAF

Place royale : 30 millions EUR
18 millions EUR à payer avant le 31/12/2005
12 millions EUR à payer avant le 25/12/2006
Un avenant à reporter la date de paiement de la 2^{ème} tranche au 28/02/2007.

Terrains SNCB : 98 millions EUR
44 millions EUR avant le 30/06/2006
22 millions EUR avant le 31/03/2007
11 millions EUR avant le 31/03/2008
11 millions EUR avant le 31/03/2009
10 millions EUR avant le 31/03/2010

La deuxième tranche de 22 millions EUR est diminuée de 12,040 millions EUR si le 15/03/2007, la condition relative à Josaphat n'est pas réalisée (réalisation d'une reconnaissance de l'état du sol).

Sinds haar oprichting voerde de MVV twee operaties door : de aankoop van het Complex aan het Koningsplein en de aankoop van NMBS-gronden.

Betalingstermijnen van de MVV

Koningsplein : 30 miljoen EUR
18 miljoen EUR te betalen vóór 31/12/2005
12 miljoen EUR te betalen vóór 25/12/2006
In een aanhangsel werd de betalingstermijn voor de tweede schijf verschoven naar 28/02/2007.

NMBS-gronden : 98 miljoen EUR
44 miljoen EUR te betalen vóór 30/06/2006
22 miljoen EUR te betalen vóór 31/03/2007
11 miljoen EUR te betalen vóór 31/03/2008
11 miljoen EUR te betalen vóór 31/03/2009
10 miljoen EUR te betalen vóór 31/03/2010

De tweede schijf van 22 miljoen EUR werd met 12,040 miljoen EUR verminderd als op 15/03/2007 aan de voorwaarde met betrekking tot Josaphat niet was voldaan (uitvoering van een verkennend bodemonderzoek).

Annexe 7**Réponse à la question de Madame J. Fiszman,
Députée bruxelloise, sur la répartition
de la recette 02.260.06.01.16.11**

Dans la recette prévue à l'article 02.260.06.01.16.11 (à affecter au Fonds pour l'équipement et les déplacements), estimée et confirmée par l'Administration de l'Équipement et des Déplacements lors de l'élaboration du budget, la part de la vente de pavés et divers représente 35.000 EUR, alors que la location d'espaces publicitaires et occupations temporaires de voiries, parkings ... représente 200.000 EUR.

Pour le reste, le ministre renvoie à sa réponse formulée à la fin de mon exposé introductif (voir le rapport).

Bijlage 7**Antwoord op de vraag van mevrouw J. Fiszman,
Brussels Volksvertegenwoordiger, over de opsplitsing
van de ontvangst 02.260.06.01.16.11**

In de ontvangst op het artikel 02.260.06.01.16.11 (toe te wijzen aan het Fonds voor uitrusting en verplaatsingen), geraamd en bevestigd bij de begrotingsopmaak door het bevoegde Bestuur Uitrusting en Vervoer, vertegenwoordigt de verkoop van kasseien en varia 35.000 EUR en de verhuring van reclameborden en tijdelijke ingebruiknames van wegen, parkings ... 200.000 EUR.

Voor het overige verwijs ik naar mijn antwoord gegeven in fine van mijn uiteenzetting (zie het verslag).